

良友

林之儻



卷頭語

世上有許多意義的事情，因為人們循例去做，日久就失其意義。在國父的忌辰，我們植樹，因為我們雖未能建造民國，也得抱着建設精神，種一顆有生長希望的樹木。一年中許多紀念日，倘若失了意義，就沒有存在價值。孫中山不喜歡我們歌頌他，倘若我們的歌頌是人云亦云

A MODEL OF Dr. SUN YAT-SEN

Just completed by the imminent sculptor Paul Landowski

孫總理像

(法國名雕家新近造成)



## 本期目錄

關紫蘭女士(滬江照相館攝).....	封面
孫中山像，葉楚傖題「良友」，卷頭語.....	一
編者講話.....	二
總理逝世五週紀念.....	三
革命史蹟.....	四、五
黨國時事.....	六、七
民族解放運動中之種種現象.....	八
丹麥太子遊中國.....	九
春天美化的民間生活.....	十
香港春季大賽馬.....	十一
離了母胎到現在(李惠堂自述).....	十二、十三、廿六、廿七、卅四、卅六
海外華人消息.....	十四
世界時事.....	十五
南極新大陸.....	十六
科學新貢獻.....	十七
春天到了(張若谷隨筆).....	十八
聞人小影.....	十九
婦女生活.....	二十、廿一
有聲影片之攝製.....	廿二、廿三
體育界.....	廿四、廿五
圖案藝術.....	廿八
中國字畫.....	廿九
美術攝影傑作.....	三十、卅一
兒童俱樂部.....	卅二、卅三
漫畫.....	卅五

## 編者講話

「成功之花，人們只驚慕她現時的明艷；然而當初她的芽兒，浸透了奮鬥的淚泉，灑遍了犧牲的血雨！」

冰心女士這句詩，足以為古今許多成功者寫照。即如足球猛將李惠堂先生，當他馳騁球場上的時候，數萬的觀眾只讚美他球藝高強，又誰知當他幼年為了足球的原故，「要挨打，挨罵。從球場歸來太晚，夜飯吃完了，自己只好像時遷般跑到廚中找冷飯吃；有時連冷飯都給貓狗吃完了，自己只好把褲帶束緊，一點也不敢出聲！」成功不是偶然的，非付相當代價不可。人的境遇各有不同，成功路也就不一而足；成功者的歷程，是我們很想知道的，因此本雜誌徵集「現代」。自傳成功人感謝好幾位已答應撰述，本期介紹的李惠堂先生，大概讀者都早已賞識他罷。下期有中外聞名的畫家徐悲鴻先生的自述，都很有趣。這類文字頗不容易得，大概成功的人每每自己感覺不滿足，倘非讀引良友為良友，就不覺得有自述之必要。原本成功並不是什麼足以誇耀的事體，只是人人應盡的責任，極其量不過可以告無愧而已。為事業而奮鬥才得真成功，名譽不是自己去求的。正如張九齡說：「草木有本心，不求美人折；誰知林棲者，臨風坐相悅！」

在中國近代史中，三月有兩個重要的紀念日：三月十二是孫中山忌辰，現在定為植樹節，本期發稿前剛剛收到照片。三月廿九是黃花崗七十二烈士紀念日，本期刊有不易得的黃興親筆信，把那次革命起事失敗的經過報告得很詳細。我們看第四五兩頁各圖，追想開國前先烈革命精神，不由的十分景仰；文弱書生挺身擲炸彈，三數十人襲擊大軍營。他們雖多失敗，而他們的血並非空流。流血是不得已的事情，我們的希望是和平安樂；然而戰爭却是不能免的，只可惜近年來的戰爭，形成私人割據的械鬥，與革命真義愈離愈遠，革命的名義，被許多聰明人借用了！黃克強先生在他的信中有兩句說得很沉痛：「吾不為死友哀，吾為生友哀！」

第三十五頁漫畫中，馬國亮先生作的「三時代」，足以描寫中國的悲哀。「中國將來的幸福，都繫在你們青年人的身上。」現在的老前輩對我們這樣說，難道我們將來對後輩又說同樣的一句話嗎？責任問題，不能推於後輩；可是民族的幸福，決不是短少期間所能造就。在現代列強國家中，體育家，美術家，實業家，或者一個飛行家，他們的功績不在總統之下，而中國除了軍政界人人注目之外，埋沒了各界不少奮鬥者，這便是畸形的現象，使許多青年以為非投身軍政界，不能有所建樹。這是錯誤的。當現在開始介紹各界成功人的時後，特別希望大家能够欣賞自己的事業，無論什麼職業，即使所謂雕虫小技，也不要自輕。因為中國各方面正在開墾時代，我們在份內盡力，可以達到做開荒牛的期望；倘若稍為自棄或自私，就連開荒牛都不配做了。

近來新出了好幾種和本報相做的畫報，這是出版界值得慶祝的好現象，中國地大人多，就再出一百幾十種，比起來也覺得太少。而且刊物出版彷彿展覽會，成績比較之後，出品者和觀眾的眼光程度同時提高了。

上月已預告，本期的印刷有新的改良。從前是網目凸版，現在是影寫凹版，各國大畫報多採用這種印刷，牠的好處是能多印而不失精美，同時這種印刷所用的紙張，比從前的較廉，藉此可以避免金漲潮中的大損失。這期初次試辦，工作未十分熟手，出版難免延遲，請閱者特別原諒。



## 紀五逝總 念週世理

FIFTH  
ANNIVERSARY  
OF  
Dr. SUN'S DEATH.

(攝華中京南)



(右) 紀念會中宣傳部長葉楚傖演說  
(左) 南京市長劉紀文植樹

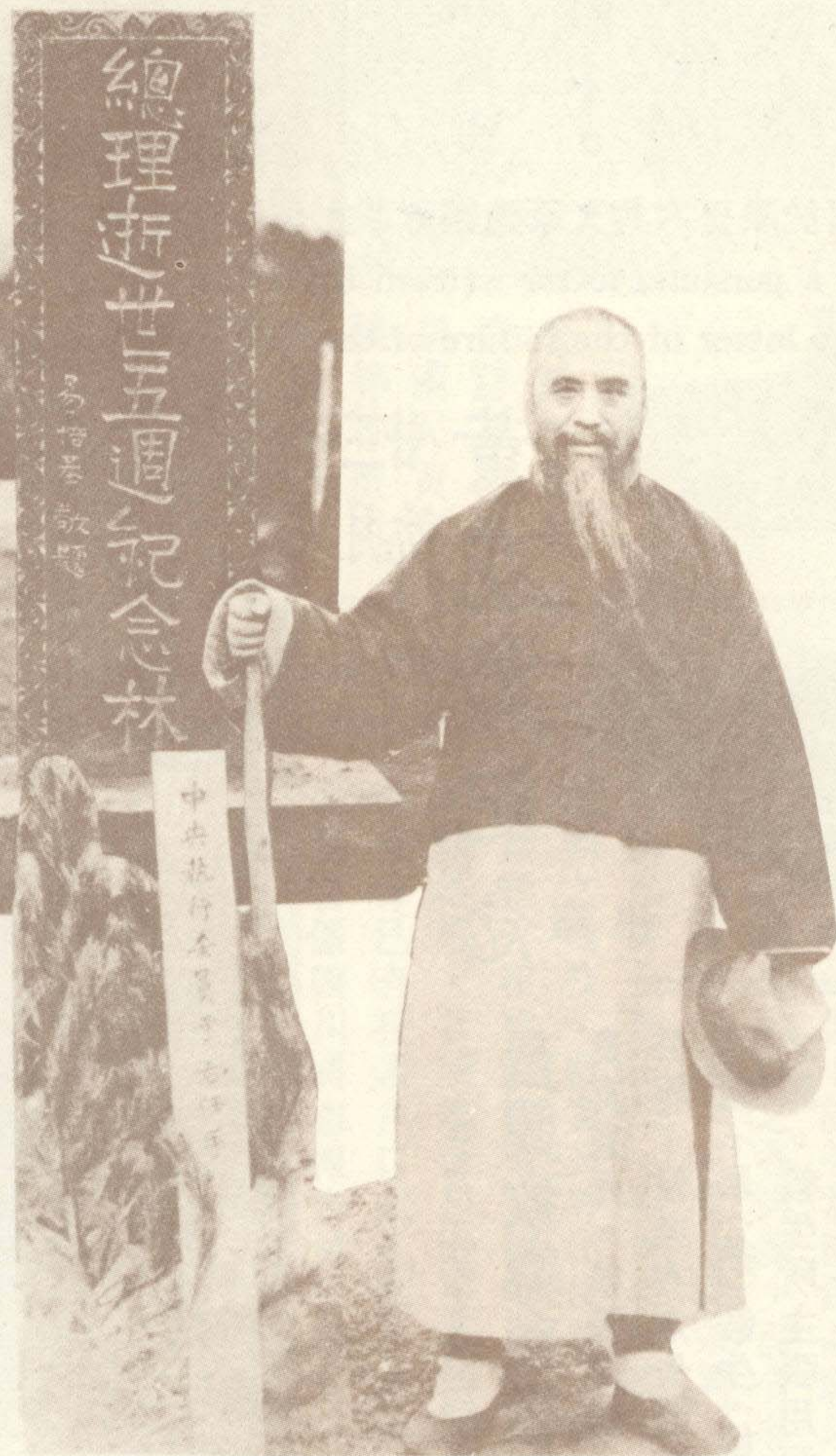


會念紀衆民都首日念紀世逝理總



(右) 參謀部  
長朱培德植樹

農鑛部長易培基植樹及題碑



樹植任右于委執央中



樹植生學小



樹植生學女

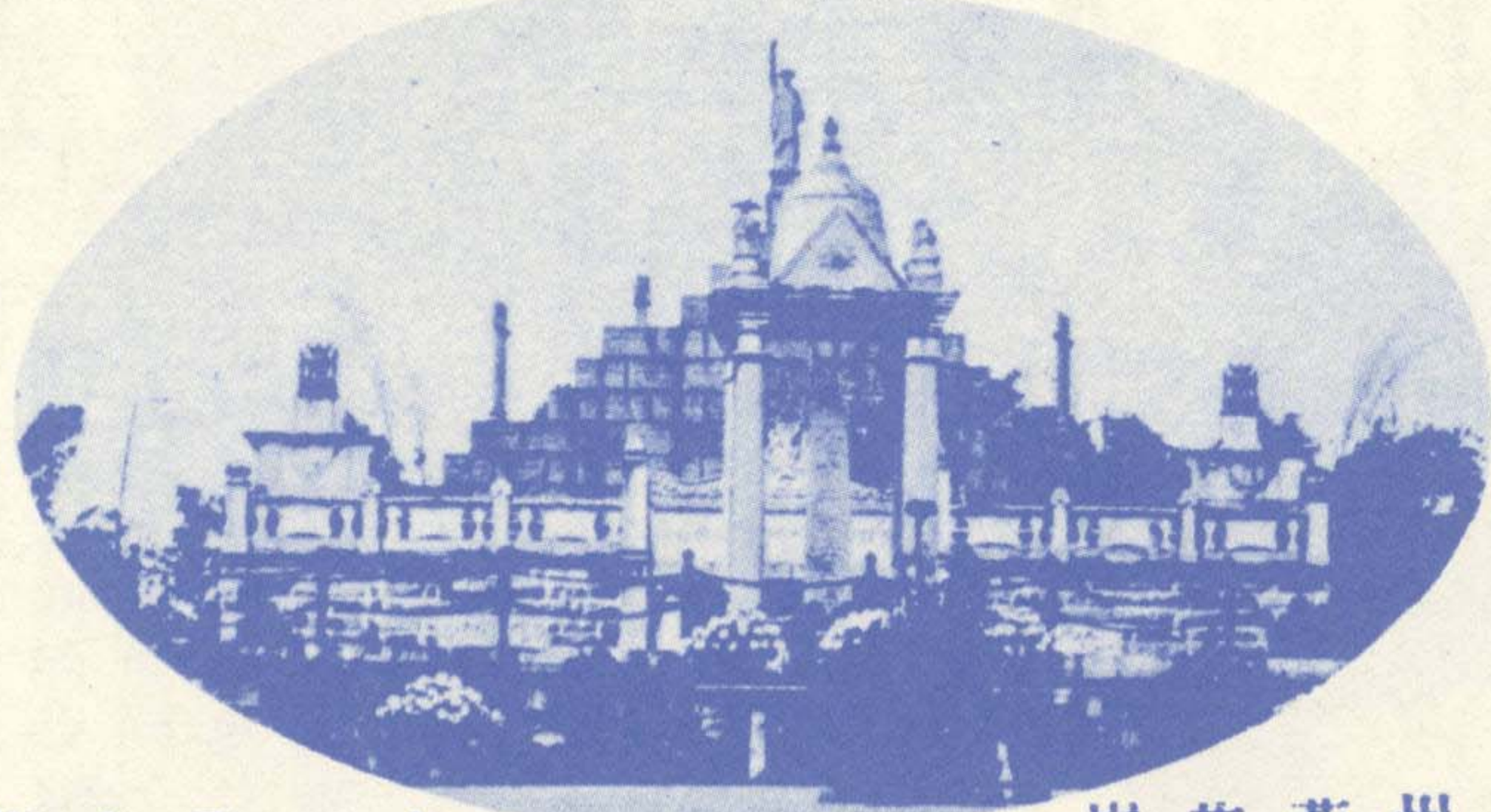
Glimpses of government officials and students planting trees on Arbor Day which corresponds with the anniversary date of the death of Dr. Sun Yat-sen.



良友之死 中壯歸來 何面目見公等 惟此以  
 之失敗 此中不能不舉 殺生而平 二人之家  
 毅士之心 張君用 汝裝公司 汝裝汝現  
 在事實 汝之(以) 汝同低已 或有有用 汝裝汝現  
 彈之說 (汝裝) 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 自云 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 子彈 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 於石屏 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 取出 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 入為一網 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 小東營 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 往來 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 忘生 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 勿步 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 公議 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 運劫 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 同牙 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 百由 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 不知 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 中見 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝  
 心向 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝 汝裝

(謝良牧藏鏡立之攝)

(下於刊錄另餘，頁兩尾首刊只幅篇於限頁六共文原過經命革九廿月三亥辛告報) 信筆親之理總孫致(與黃)強克黃  
 A MEMORIAL DOCUMENT: a personal letter written by Wang Hsing, distinguished Chinese revolutionary,  
 to Dr. Sun Yat-sen, informing the latter of the failure of the first attempt to dethrone the Manchu Government



士烈二七 崗花黃州廣  
 The 72 Heroes Memorial Tomb at Canton

三月廿九  
 黃花節紀念

黃興致總理報告書

三月二十九之役後

良友盡死，弟獨歸來，何面目見公等！惟此次之失敗至此者，弟不能不舉(胡)毅生(姚)雨平二人之罪。毅生所主張用頭髮公司之陳鏡波，據現在事實觀之(昨新聞紙已載有用頭髮運槍彈之說)，陳實為大偵探。弟到省時毅生即言陳自云曾充李之哨弁，毅是以不敢(此處原文大概漏一「將」字)前寄之子彈取出(共計十包)，以至領時無多子彈分配，其已儲於石屏書院者，又臨事畏懼，云有警察窺伺，取出予姚雨平，致雨平有槍無彈，不能出隊，所謂警察窺伺者，皆自相驚擾之詞，以彼方張羅任其投入，為一網打盡之計，必不為小破壞。

此敗非可逆料而事之實際不可言  
 可慮次革命傷五虎人材 未若此  
 是之衆今若聚同而之精華而  
 殲之身之躬法奉劍石為心 茲其罪夫  
 今身是惟瘡痍大付兩祀拜 叩可就痊  
 報在良友之仇也 念冠少助苦士矣 以在  
 印任醫德 療治 宜也 展之 向仲實之 似  
 三千元 為印德 仇之 資 特未用 去 剩 餘  
 逃上 就 是 因 出 血 過 多 頭 部 以 為  
 昏眩 不生 多 壽 短 少 左 手 抗 擊



## 革命留疤



藏之立饒

(影留州井攻發出師誓與永余波湧陳崗黃北湖四十月四未丁) 神精命革民國之前元開國民

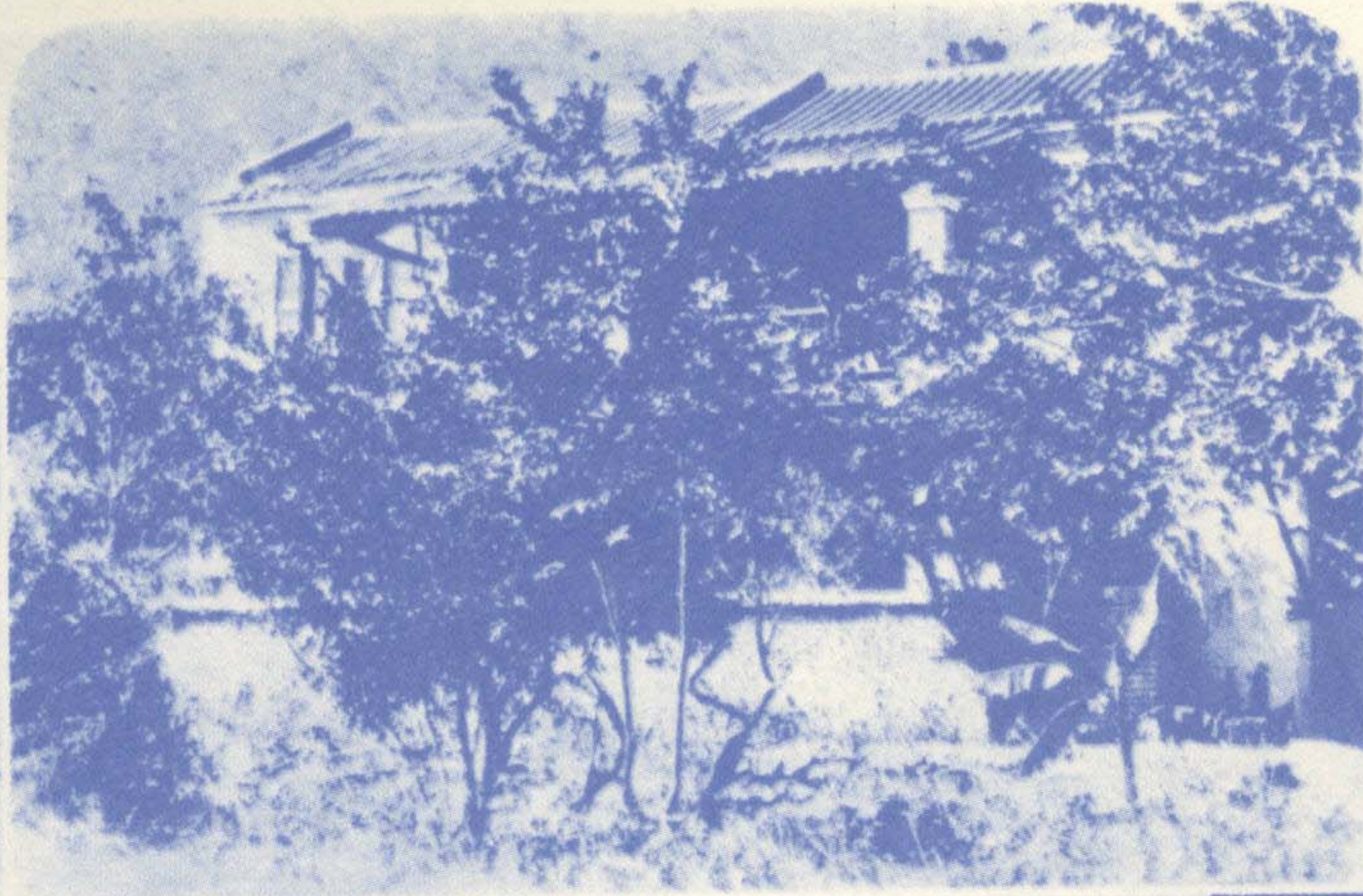
BIRTH OF A REPUBLIC: an old photograph taken before the days of the Chinese Republic—a group of patriotic revolutionaries on their way to seize an

一之關機密祕命革未丁

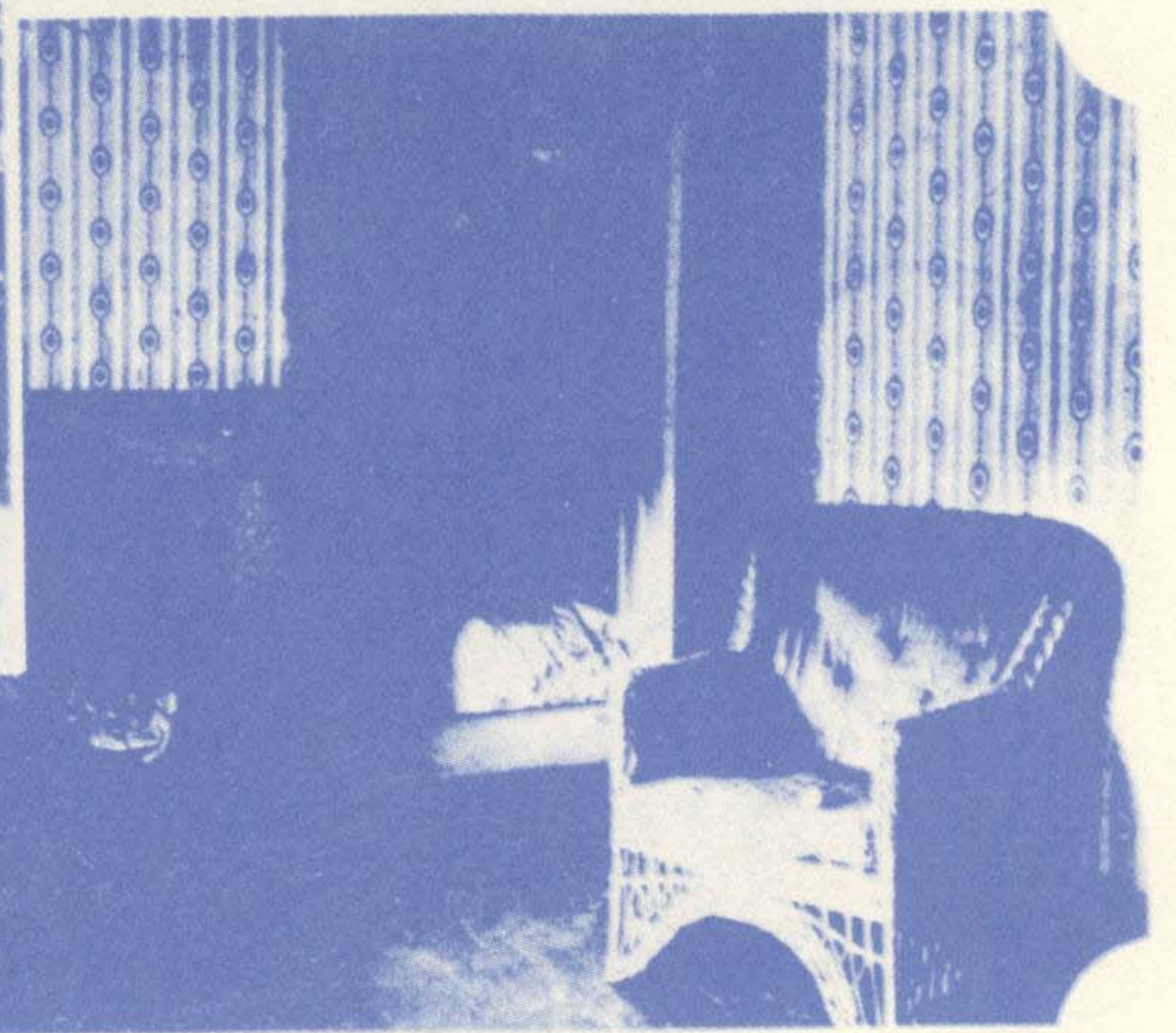
(號興泰巷水挑崗黃北湖)  
藏之立饒

important post of Hupei

藏之立饒 內館使華敦倫  
室囚被難蒙理總



香港之革命  
遺跡孫總理  
胡漢民黃克  
強等曾匿此  
屋策劃革命



Above, an old store in Wong Kiang, Hupei, where the early Chinese revolutionaries had used as a secret meeting place; center, a hut in Hongkong where Dr. Sun Yat-sen, Wang Hsing and other prominent supporters of Chinese revolution had met together; right, the Chinese Embassy at London, the room in which Dr. Sun was captured and put in prison in 1896

以驚吾黨；故司後街小東營蓬塘街一帶，至廿八九更爲注意，然聽吾人自由往來，如取如攜，絕不查問。有一次老喻搬炸藥入屋時，李應生之弟聞警察目相語云：「此物想又是那東西」。據此則亦何懼之有。又廿八之期，原毅所主張，及弟到省公議廿九，即電告港部，而港見龍王廟添兵，即運動競存，（朱）執信提議緩期，健候亦憂不敵，贊同其說。後兩平到，甚反對改期，然伊亦要槍數五百以上，方允辦此。刻於所到者不過七十餘支，而弟上期尙未取出，不敢作必得之數，是直不辦而已。弟見各部如此，所謂改期者，實解散而已。弟之痛心當何如也！故弟當即決心願以一死拚李準，以謝海外助款之各同胞，而令各部即速解散，以免按捕之禍，（當即與宋周二君商量，先將伯兄部全數返港，隨即遣回籍。）一面保存已到之槍枝，留與公等作後圖，此即緩期之一段落也。後林時瑛喻雲紀兩君到弟處云，不但不能緩期，且須速發，方可自救，此巡警局早四五日已有搜索戶口之札飭，且夕必發也（河南巡官係四川同志報告於喻者。）弟以兩兄之決心，欲集三四十人以擊督署，議亦決，毅聞之又運動林時瑛兄將已到三十人遣歸，喻聞之憤憤（喻是日自來搬炸彈二次。）適李文甫兄來，多方勸慰，喻尙未允，而陳姚偕函云願讓三營之同志皆歸，現泊天字碼頭，即可乘此機會，（喻聞即三躍攜彈以去。李文甫兄亦返港報告）陳：（此字爲墨所污）往與其人商定，不久即回覆其人已決，當即電港定期二十九。弟意此三營若能返正，不患餘營不降。現有新軍以助之，事必可成，即定計劃與競存兄。弟即召集餘人以當督署，意欲督署一破，防巡即入，李準不難下也。孰料事竟相反，死多人以攻入，督署空無一人。觀其情形，有如二三日前去者。報紙所云藩司學司適在開審查會者，皆是捏詞。如兩司在，必有轎及儀仗各物，今一切皆無，此中非又有一最密切之偵探報告，不能有如是之靈活。吾黨頭腦既多，姚又逢





影攝幕開議會體全次三第員委行執央中屆三第黨民國

黨國



(明月攝關瑞亨寄)

(右)第八路討逆軍閱兵典禮(台上1總指揮陳濟棠2師長蔣光鼐3副指揮何肇4梧州市長區芳譜5女一中校長何淑如)(左)第八路討逆慰勞委員會代表團在梧州舉行授旗禮

(×為陳濟棠)



Gen. Chen Chi-tong (marked × and 1 in the left and right photos, respectively) commander of 8th Route Army, in a Consoling Reception at Wuchow, Kwangsi

竟帶不一傷，尤為可喜。鄭坤聞帶數傷，脫險返來，思之凄然。聞兩人有入舍殺人，惟屬自衛，情尚可原。鄭坤請給資就醫為要。此次攻督署者，共約三十餘人。徐劉部稍弱，徐部由督署分隊時即馳向小北門去。是時城門洞開，城上不無守兵。此約七時三十分頃，弟往南門時亦然。當時巡防新軍若能入城。必無阻者。且有弟等往大南門，徐往小北門，亦足資接應。惜皆虛偽，徒陷弟部多人，豈有人心者出此！嗚呼！吾不為我衆死友哀，吾為生友哀，吾並自哀！且寄語仲實暨君毅生諸人，兄等平日所不滿意之人，今竟如何！毅生平日自詡一呼即至者，今章何如！廿八晚勞朱執信馳往該處，廿九日午後三時歸來云有十人來至蓬塘街頭髮公司，比朱兄往視，則弟部李羣帶來有十人，朱始恍然曰，我受其騙矣。噫！此騙字朱兄言之，恐毅生此刻還不言之，反為辯之，其愚有不可及者矣。弟本待死之人，此等是非，本不足表白；惟此次預備時期，推弟為統籌部長，事之成敗，非可逆料，而事之實際，不可有誣。以前屢次革命，傷吾黨人材，未若如是之衆，今若聚閩蜀之精華而殲之，弟之躬雖萬劍不足以蔽其罪矣。今手足雖瘡痍，大約兩禮拜即可就痊，報吾良友之仇亦近。亦乞少助藥費，以往（此往字諒係便字之誤）即往醫院就醫療治。並乞展兄向仲實兄假三千價為弟復仇之資，將來用去，剩餘還上就是。因出血過多，頭部時為昏眩，不能多書，勉以左手拈筆





(攝華中京南)

The Third Plenary Session of the C. E. C. of the Kuomintang convened at Nanking

時 事

(李德培攝)



(右) 四川三軍長

(由右至左為劉文輝，楊森，鄧錫侯)

(左) 第廿軍軍長楊森到成都時當地

將領在大戲園設宴歡迎情形



Gen. Yang Shen, Commanding 20th Regiment at Szechuen Province, was entertained at Chengtu during a recent visit there. Circle, Gen. Yang and his comrades, Gen. Liu Wen-fei and Gen. Tan Shih-hou

人運動。以巡防為最可恃，使弟部黃興致總理出犧牲多人，姚之罪亦不少減。又可憤者，既約定時刻，陳破巡警局，毅率陳二十人守大南門（毅自云欲取殼拾餘枝，只給弟部六枝鳴後毅亦不知何往，若當時自己不出，多給弟十餘枝，則燈賊必多，或全部擊出城外，亦未可知。弟思及此，尤嘆毅之無良。）姚部即不能出，則馳往新軍，必可成功，何姚并此本為，徑作壁上觀耶！是可忍，孰不可忍也！嗚呼！閩友四十餘人，川友十餘人，戰時無不以一當百。林時壘兄在西轅門（當攻衛隊時，兄當門投置炸彈，雖彈如雨集，屹立不動，無人能當其勇者。）當街中招撫李準之先鋒隊（此處隙係漏一「時」字），腦中槍以死，餘在衛隊門首多者多。方聲洞兄偕弟往奪大南門時，與巡房遇于雙長底，首先開槍擊斃哨弁，並傷多勇。聞於南門口就義。弟歸途覓其尸首無着，不知在何處。喻雲紀兄當攻龍王廟時，一人當先，拋擲炸彈，巡防見之，無不披靡。昨報所載某米店登米為壘，與敵鏖戰，三十餘人盡被其焚斃者，弟料必喻兄所率諸人。朱執信兄當攻督署，奪勇爭先，迥非平日文弱之態。在督署二門時為後到，誤擊傷其盾際。當時顧坐地告以傷處，弟慰以勉忘其痛苦，則立起如前，其勇有加。後偕弟往大南門時，弟與方君稍前遇敵，遂不知以後事。昨聞得養傷於與陳村，是亦不幸中之一幸也。李文甫兄亦奮勇向先，當攻衛隊不久，即不見其人，弟料其必死於是間。昨晤徐維揚往小東營處，不知確否。何克夫本率弟部攻督正門後，轉攻其側門，至收隊攻龍王廟時，聞不見其人，想亦死于是中。弟舊部得生還者，僅劉梅鄉一人，此人屬戰向先，臨





The big wall poster on Wing Han Road, Canton.

廣洲永漢路之大標語

(伍千里繪)

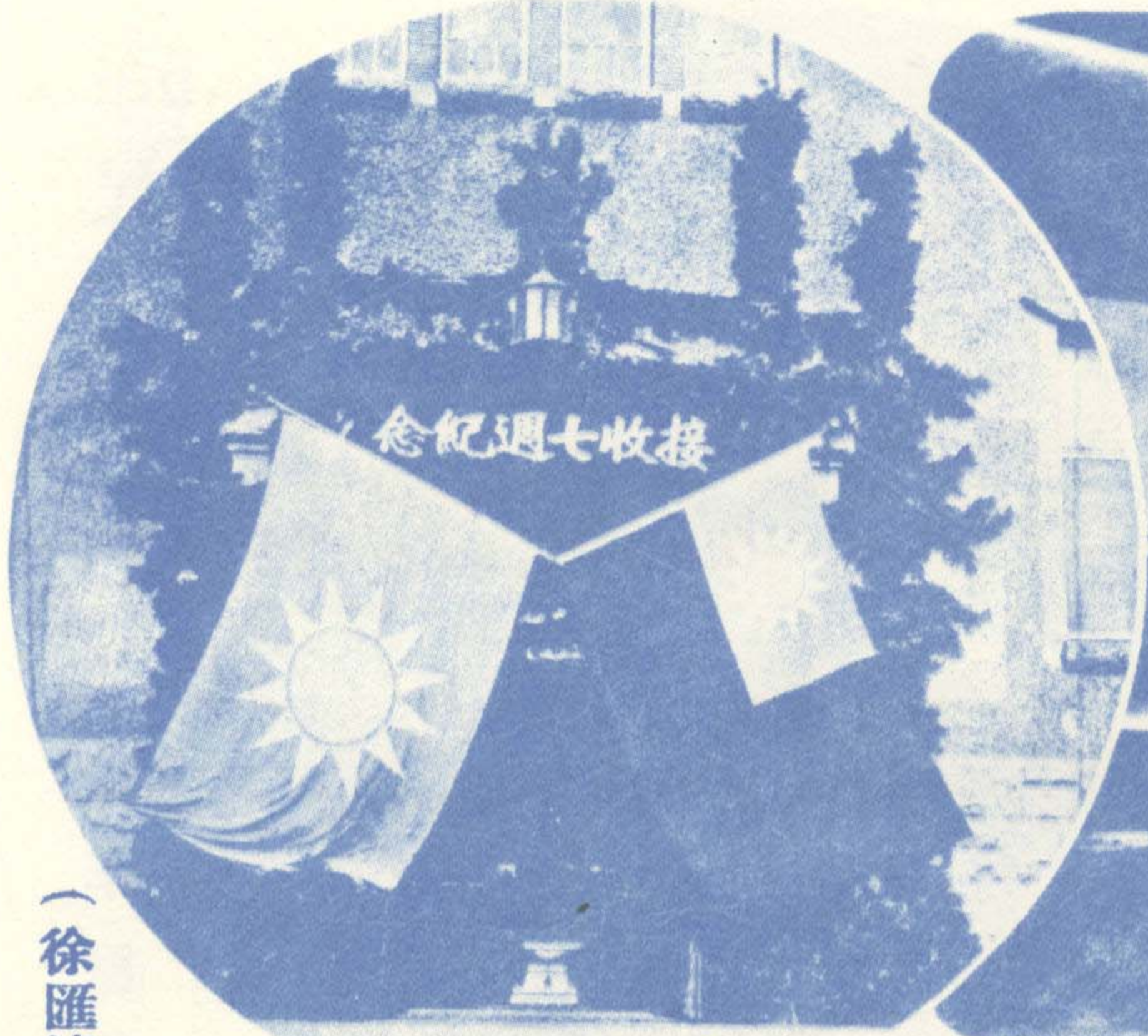


(攝文建張) 語標俄反之上車列濱爾哈

Poster sign on the Harbin railway train

## 象現種種之中動運放解族民

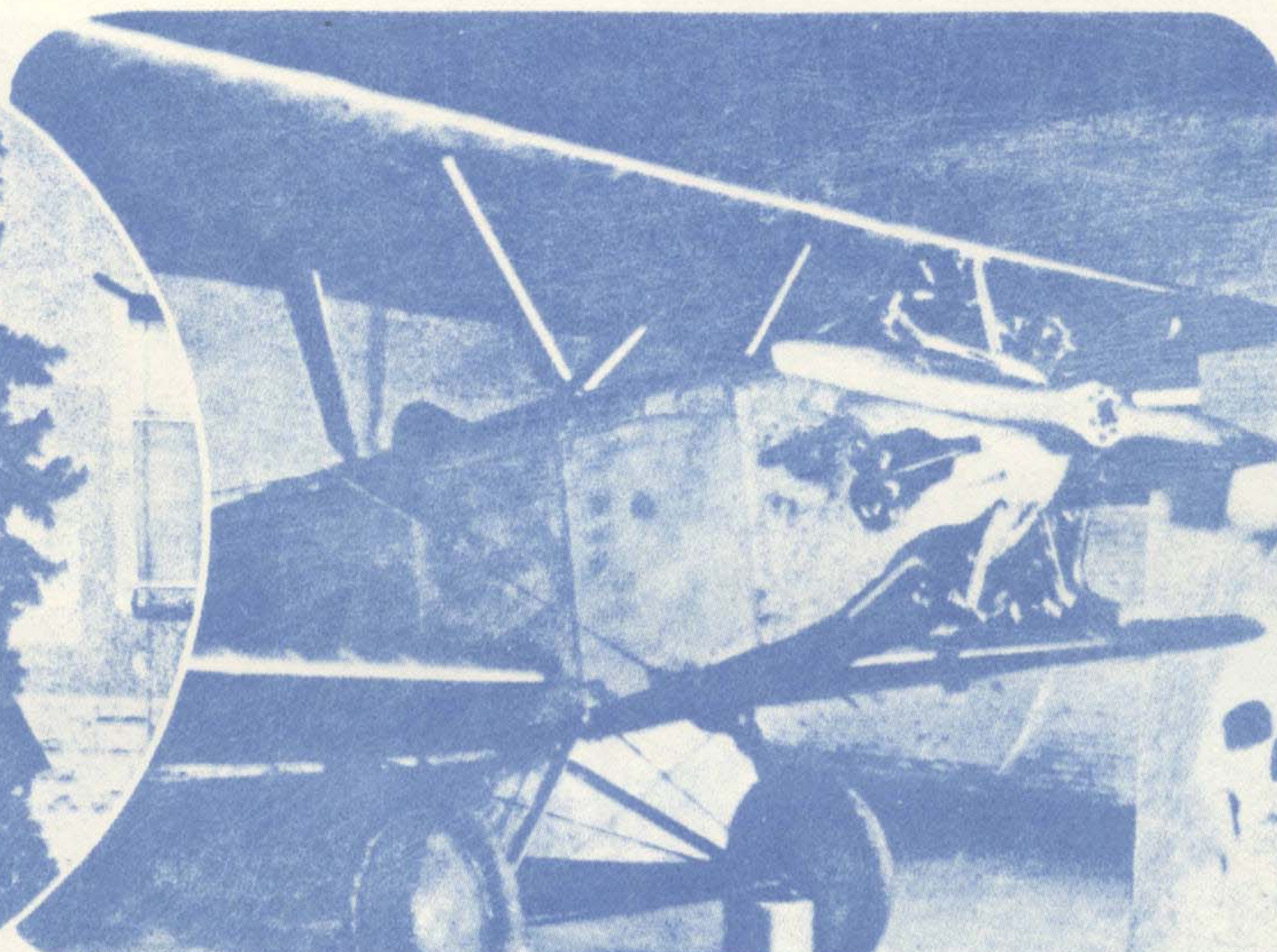
PUBLIC DEMONSTRATIONS FOR THE EMANCIPATIONS OF SOVEREIGNTY



(徐匯濬攝)

念紀週七收接路鐵濟膠

Seventh anniversary of the rendition of Kia-chow Tsinan Railway to Chinese control.



。所俄險敵方往此時俄在庸。飛馮陷機遭，探前機乘戰中曾馮機庸

The airplane in which Feng Yung made investigation trip to the border line.

攝建一 回地由馮擲俄彈體彈之戰中  
一 文張。拾陣庸。所飛為。骷遺後俄

The remnants of the Sino-Russian war (Above) Students in Harbin selling souvenir flowers.



將東慰賣學哈  
士北勞花生埠



(攝館相相章鼎) 會大威示權判裁事領消撤津天

People of Tientsin in a campaign to relinquish the consular jurisdiction

## 丹弱痛刺頭生瑞蘇



蘇瑞生頭刺痛靈丹  
乃疾病苦痛中、良友

油打痛、即疼痛之  
起原、三服蘇靈丹之  
藥、則痛即止、可也

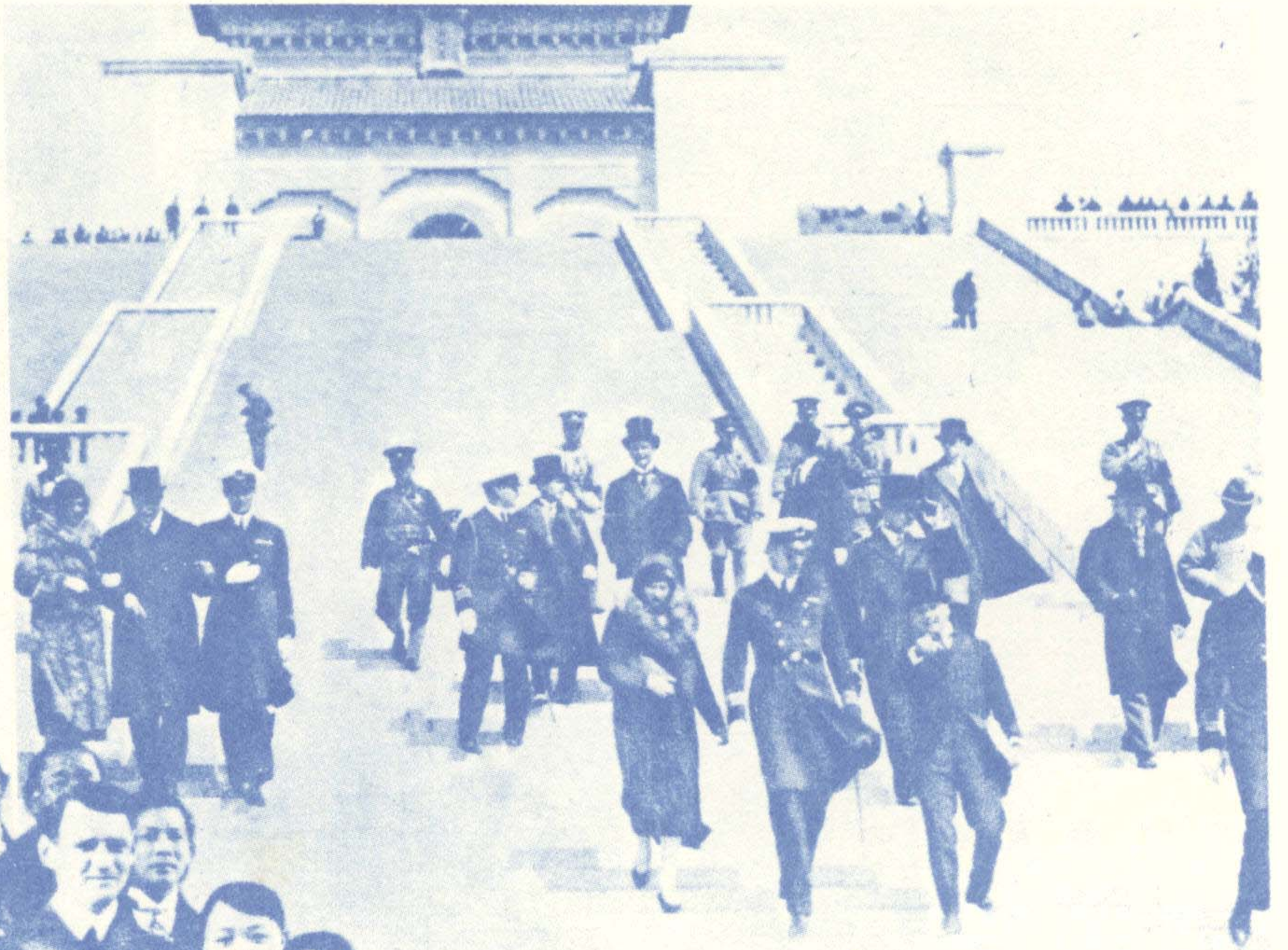
售代有店藥大各





擠擁之迎歡衆羣上頭碼時海上抵子太麥丹

(攝華中京南)



影攝後陵孫謁子太麥丹



。子皇麥丹，席主蔣，主公麥丹，人夫蔣，子太麥丹，人夫祥熙孔：左至右由排前



岸上關下在京南抵子太麥丹

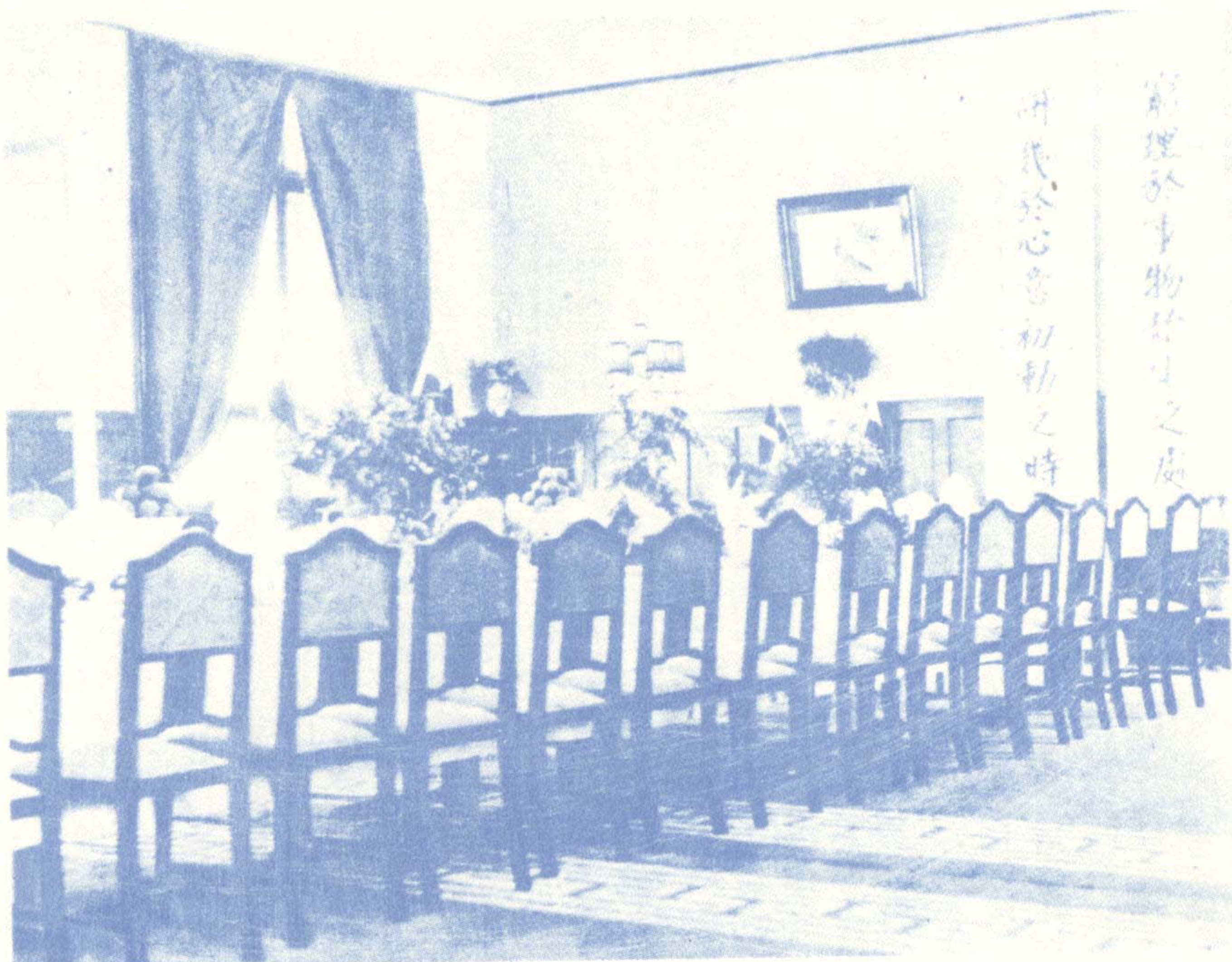
## 丹麥太子遊中國

蔣主席宴請丹麥太子，在國府合影

### DANISH ROYAL PARTY IN CHINA

H. R. H. Crown Prince Frederich and his Royal party visiting China, arrived in Shanghai (top left). They were royally entertained in the Chinese Capital, Nanking, by Pres. and Mme. Chiang. Below showing the reception room in the Government Building in which the guests were received.

堂客之子太麥丹待招府國



(攝亭小王)

室餐之子太麥丹請宴中府國







紙製玩物之種種



(攝亭小王)

市之鳥百

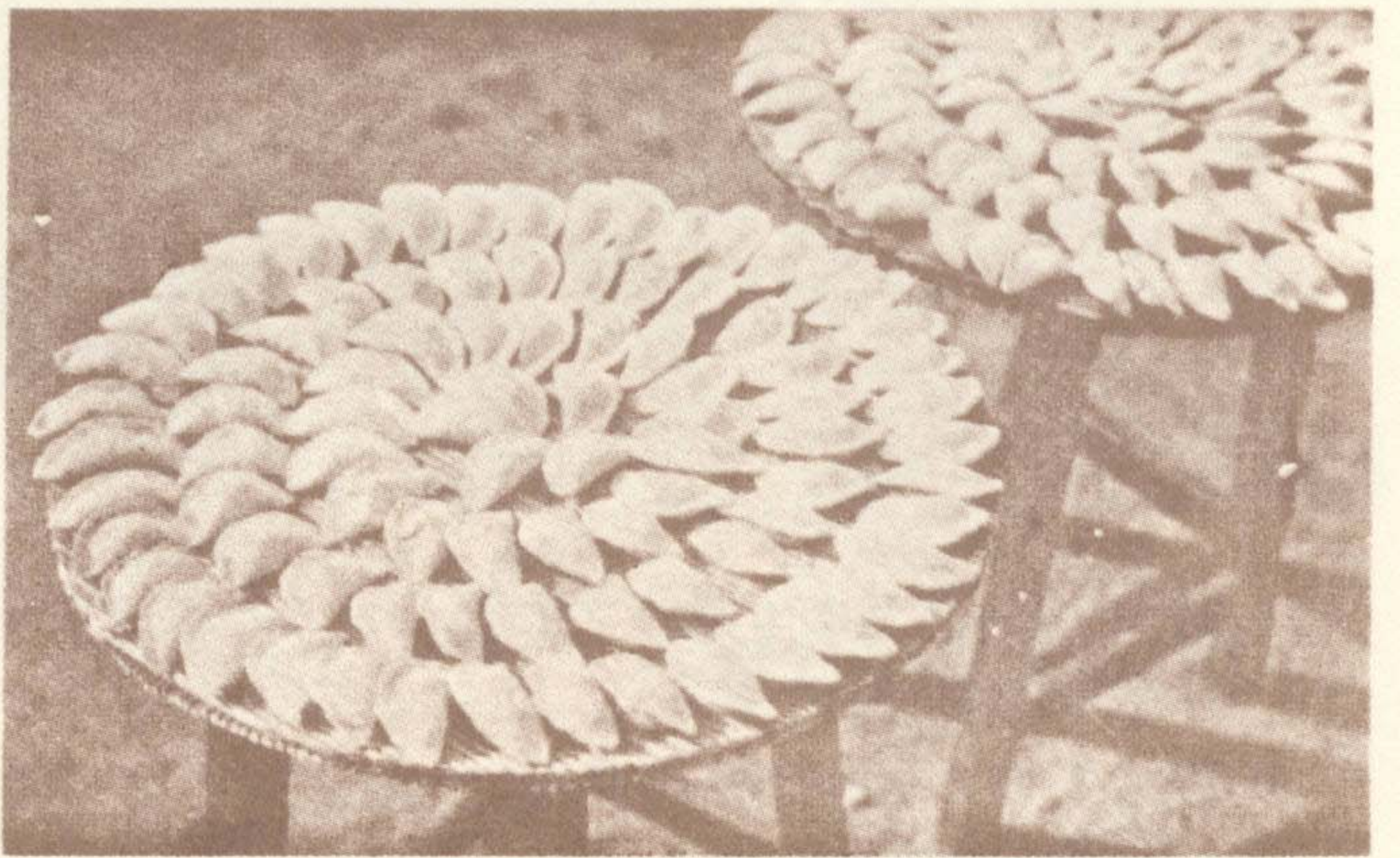
的化美天春

間民  
活生



AMUSEMENTS

Some glimpses of spring life among the people paper toys and balloons for children and pet birds for the leisure. Below showing the meat dumping, a favorite dish of the people.



晒餃子 (徐匯濬攝)

輕氣球 (蔣漢澄攝)

時事述要

——自二月十一日起至三月十日止——

□三中全会任務重大 第三屆中央執行委員會第三次全體會。於三月一日開幕。六日開會。開幕第一日出席者有執監委員共四十四人。公推蔣中正，于右任，胡漢民，譚延闓，孫科五委員為大會主席團。會期五日。議決黨務，政治，經濟，教育等各案五十餘件。閉會日。主席于右任致詞。內稱「此次全會雖不如代表大會之重要。但此際時局緊張。其任務實亦重要。現在議案已經通過。希望次第實行」云云。

□閻氏下野決定出洋 閻錫山三日電中央。請准開去本兼各職。下野後決定偕馮玉祥聯袂出洋。自閻氏通電發出後。在曹州鄭州之晉軍。均同時撤退。韓復榘石友三亦通電主張和平。故時局為之一變。至西北軍方面鹿鍾麟劉郁芬等。表示對時局態度。意頗傾向中央。不願與晉閻合作。閻策定之作戰計劃因而搖動。下野出洋或能成爲事實。

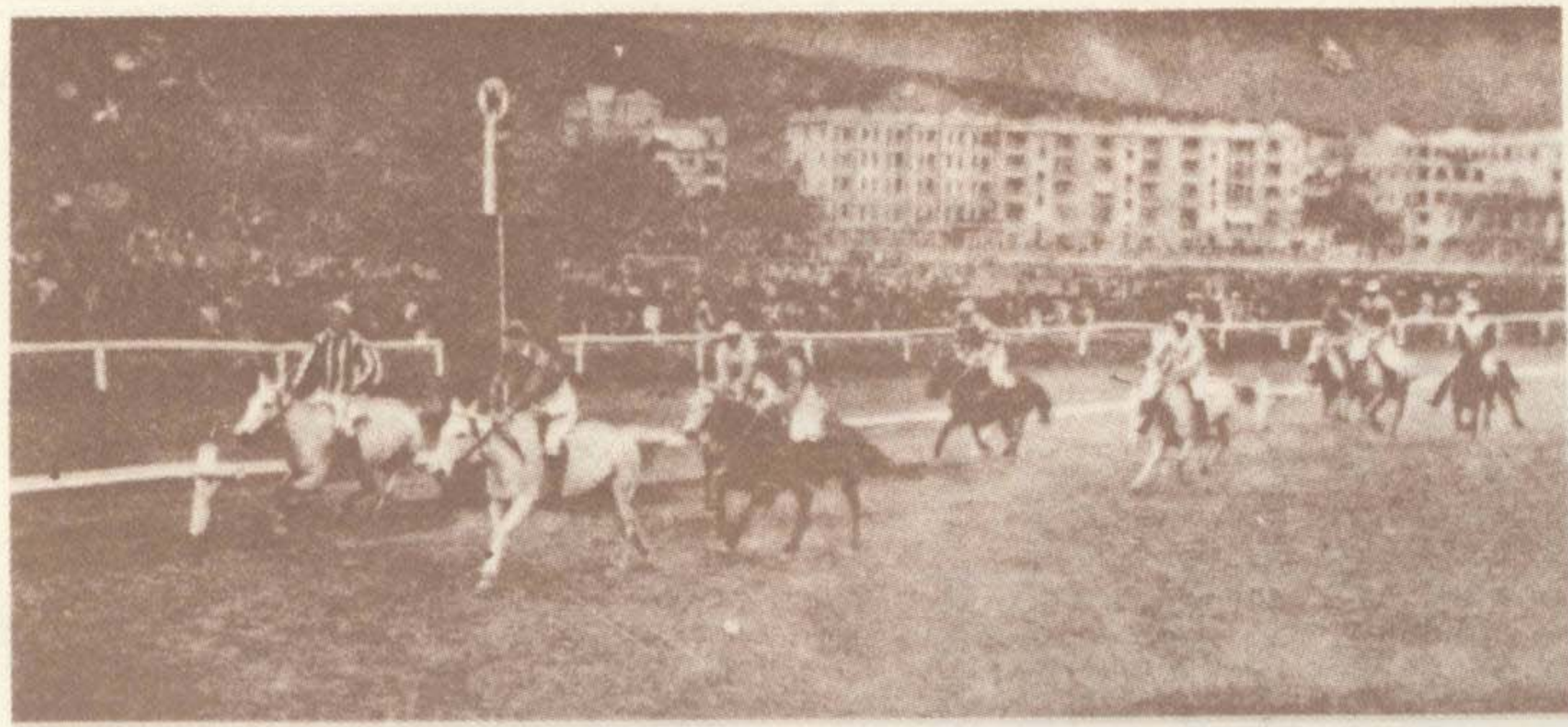
□臨時法院協定簽字 政組上海臨時法院協定。十七日在京外交官舍。正式簽字并交換文件。我國簽字代表爲徐謨。各國代表有英，美，挪威，荷，蘭，巴西等各領事。簽字者爲協定十條換文一件施行日期載明協定。內政部改組手續。亦均安定辦法。俟司法部派定滬特區地方法院。蘇高等第二分院兩院長。及兩院首席檢察官後。即行依照我國法院制度辦理。

□尼泊爾軍進攻西藏 尼泊爾介乎西藏與印度之間。爲一人口五百餘萬之小國。其圖謀併吞吾國西藏。蓄念已久。該國王近因廓爾喀之主動。出兵六萬餘人。侵我邊陲。以王太子巴布塞姆爲主帥。兵駐雅山吉隆庫庫仰隆屋隆墩等處。由思克里向藏地進攻。達賴電請中央撥軍三師。防禦邊患。班禪以後藏適當其衝。亦請中央援以兵力。

□建設委員會大會閉幕 建設委員會第二次全體會員大會。二十七日行閉幕式。閉幕前討論全部提案三十餘件。結果(一)關於電氣及水利建設事業等案。由該會辦理。或呈行政院國府核辦。或轉令各省市建設機關辦理。(二)關於農工商建設事業等案則由該會同有關係之中央各部會辦理(三)關於確定全國建設經費等案。則呈送三中全會解決。

□丹麥皇儲來華遊歷 丹麥國皇儲斐列特立克。及世子公主等。來遊歷。於九日蒞滬。中丹官商。均設饗歡迎。在上海勾留兩日。即行晉京謁陵及拜訪國府主席等。丹儲一行共七人。除太子外。世子孔魯親王。係丹王次子。阿克素親王。係丹王皇堂弟。阿克素王妃。係瑞典皇羣主。宮內大臣巴克。待從武官海軍上校鐵樂。及官醫





## 賽 春 香 馬 季 港

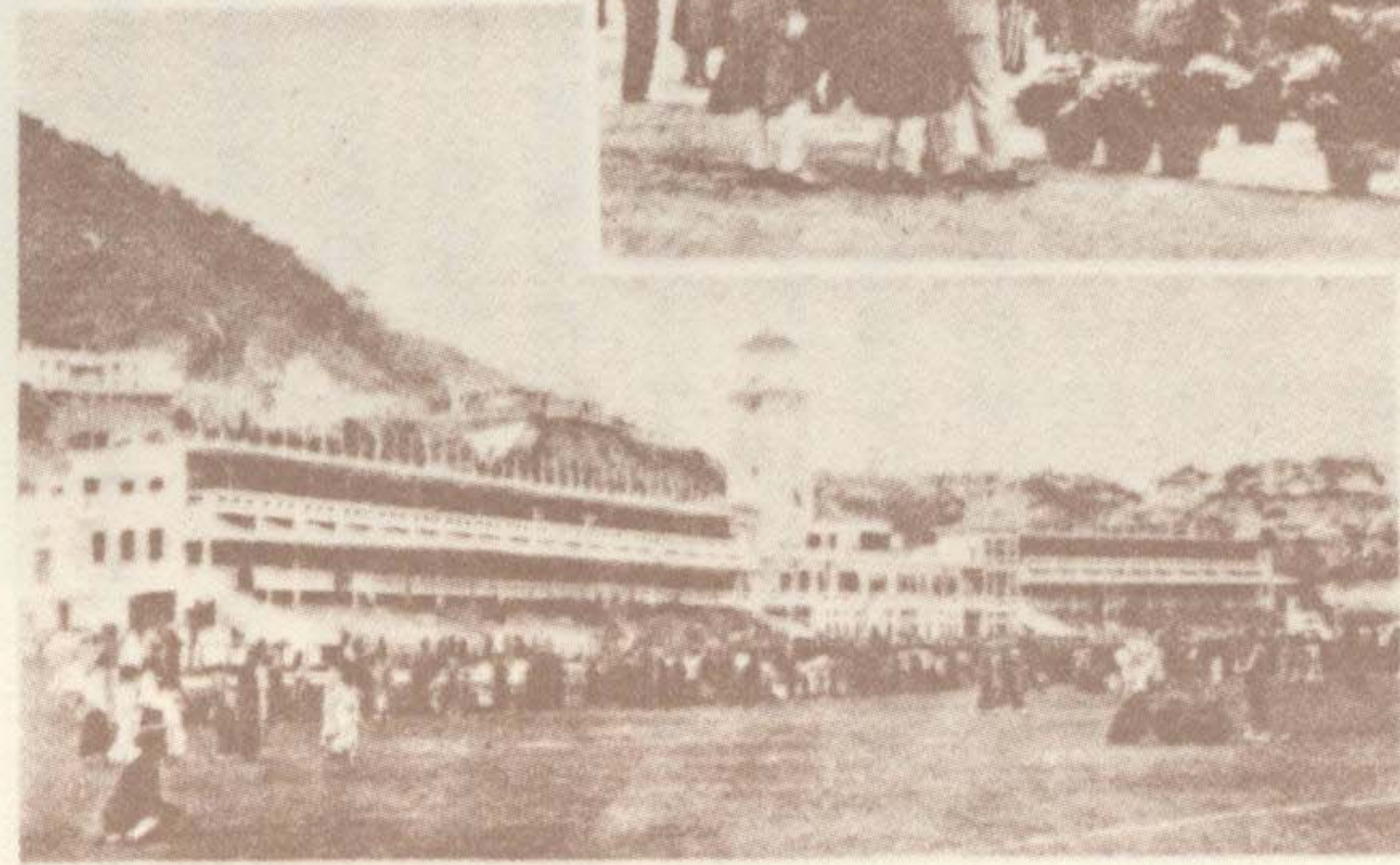
HONGKONG

(攝英黃) DERBY

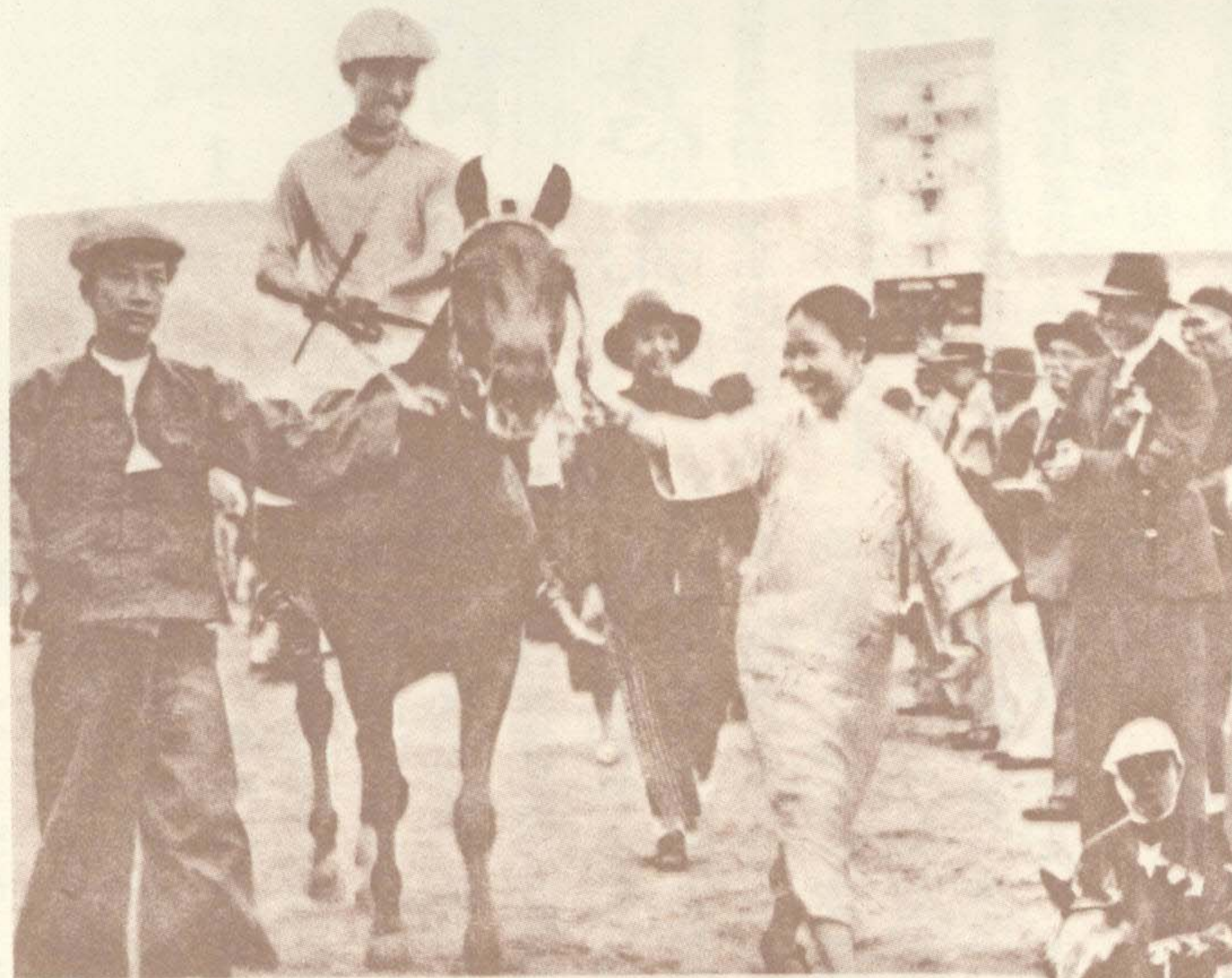


新近落成  
之香港跑  
馬廳建築  
費十萬元

。功成到馬，勝得開旗  
影攝時點勝決到達馬賽季春港香



。張緊急着裏心人人，衆觀千萬中場



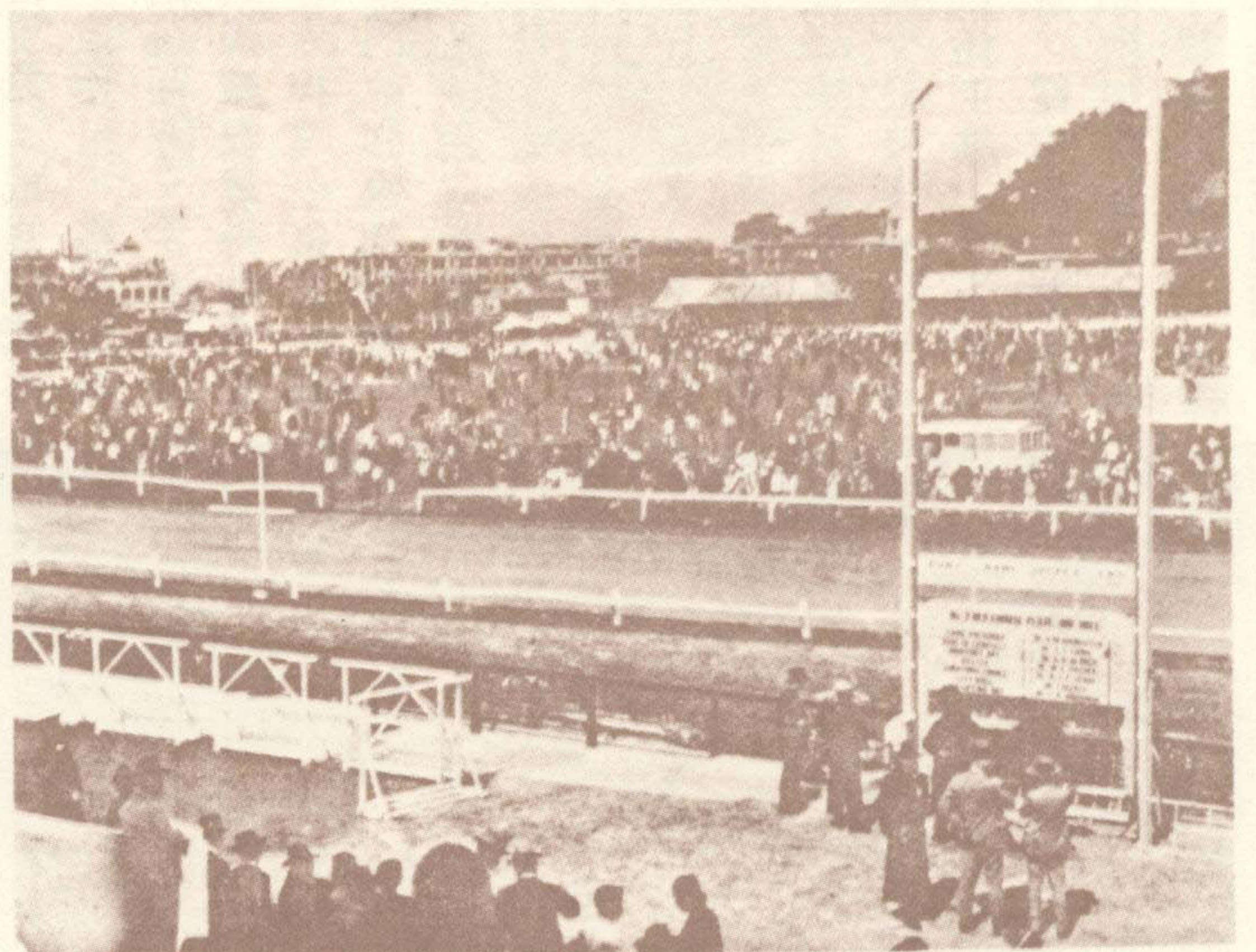
紅細鐵蹄，互相輝映。  
←第一名



名二第↓



←名三第



Where every heart throbs with winning hope

First (top) Second (right) and third place

古安默。

海縮會議未可樂觀。五強倫敦海縮會議。開幕以來已一月半有奇。在五旬之中，各國代表明爭暗鬭。無非為自利而已。補助艦比例之未能一致。潛艇限制之唇槍舌劍。會議前途頗為悲觀。至各關係國之態度，則日本堅持七成主張。意法兩國必欲維持互均之勢。美則聯英以牽制日本。種種爭端極難解決。要之海縮會議之前途。未可樂觀而已。

日總選民政黨獲勝。日本大選之最後結果。民政黨獲勝。勞農黨大遭挫折。超然派所獲寥寥。政府黨之能獲勝利，說者謂為由於現政府之能孚民望。勞農黨之失敗。由於該黨之左右派互相傾軋所致。超然派之銳減。則謂為國民之厭與投機候選員為伍云。各黨競選之結果如次。民政黨二七三席。政友會一七四席。勞農黨五席。超然派五席。其餘各派共九席。

法急進黨內崩倒。自法內閣泰秋歐解職後。繼起組閣者為夏丹。總理兼內長。閣員共十六人。原任參議員者四人。皆隸急進黨。原任眾議員者十二人。內除共和社會黨一人。左派急進黨四人。民主黨一人外。其餘均屬急進黨。夏氏於二十一日組閣。二十五日眾院投票。因對新政策不滿。多數投不信任票。夏丹即向總統府遞內閣辭呈。此為法國第三次共和成立以來。壽命最短之內閣。自夏丹內閣崩倒後。泰秋歐即再起組閣。於二日成立。泰氏以總理自兼內務部長。

印度甘地預備入獄。印度國民黨領袖甘地。於發黨開大會時。通過一案。聲稱甘地之徒。收獲自主即入監獄。並印度自由可以和平方法得之。甘氏主張非武力反抗主義。努力進行。不得獨立不止。否則甯願身陷囹圄。印度總督。答甘地最後通牒。謂甘地行動。朋為違反法律及攪亂社會之和平。殊為遺憾云。

斐列濱開獨立大會。第一次斐列濱獨立大會。於二月二十二日在馬尼拉樂劇院開會。為期五日。到全島民衆代表二千人。斐列濱大學校長巴爾瑪氏被推為主席。大會分經濟、國防、交通、教育、勞動、婦女等六部斐島參議院代理議長沃斯基那氏。力言自由大會運動擴大之必要。參院議長奎松氏。力言自由獨立之必爭。最後大會通過決議案。發表獨立宣言。

美前總統塔夫士逝世。美國第七十二任總統塔夫士。八日逝世。塔氏一八五七年生於沃海沃州。一九零一年七月四日菲島政府成立。任首任總督。一九零六年古巴共和失敗。美國干與政治。塔為古巴攝政。一九零八年當選為總統。一九一二年退任。為耶魯大學法學教授。一九二一年任最高法院院長之職。塔孚脫之逝世。稱者謂美國喪一偉大人。胡佛總統下令。全國服喪三十日。



現代成功自傳

其式

足球體育家李惠堂自述

# 離了母胎到現在

## 惠堂

某日的中午，我在海軍青年會獨自據桌大嚼，熱熱地來了一位不速之客，原來是久未晤面的良友。

「惠堂兄，好嗎？我適間到廣東俱樂部找你，茶房說你來了這裏用槍，所以我特地趕來，近來忙罷？」一度握手以後，我便問道：「得所兄，久違了，真想不到在這裏相會，有甚麼見教呢？」

「不錯，下期的良友，發起了特別欄，專請近代名人成功者親筆來自述生平，我想老兄在球界裏立了不少的功勳，所以特來請你費神，擔任一篇。」

「不敢當，我那裏能夠受名人和成功者的頭銜；而且，我雖然在球界內有多少供獻，但是那也不過匹夫之責罷了。」

幾度問答之後，經梁君再三的堅請，我便固辭不獲地應允了。不過我要鄭重地聲明：我寫的無非是我生平關於球界的事實，（無價值和無趣味的恕從略。）我並不敢以名人自居，更不敢以成功二字自傲，因為我常常感覺到離成功的境界，尚有很遠的途程哩！

以上便是這篇自述的來因，以後便是「離了母胎到現在」的事實。從前所攝製的劇本，現在又選到銀幕上來重映一遍。電炬熄了，就此開場罷——真奇極了！到現在我還找不出滿意的答案。我父親當然不是一位球家；家母呢，弱質彬彬，更不用說了。而且，當我在香港呱呱墮地的時候，國內足球之戲，還是像懷胎未出一樣。但是，談來似不入信，當家裏張排所謂彌月的筵席遍請戚友那時，各人把所有的禮物統擺在桌上讓我自已去拿，那時眼睛才會睜開的我，自然而然地竟抱了一個紅綠相間的皮球，難道是「皮球入夢」，所以才有這種天生的嗜好嗎？

是家慈和我說的，我就是襁褓的時候，也有非皮球不歡的特性。到六歲開學那一天，我隱約還記得我是袋着一隻小皮球來跪拜孔聖像的。以後上課無論朝午，除了書包外，皮球便是我惟一的伴侶。那時因為我年幼幼稚，家中也任我縱情地為所欲為，並不加以拘束，還多購皮球來博我的歡心。但是，一年復一年，到了我十歲的時候，家庭的自由，於是逐漸像西山日般消沉了。

我逐漸像失羈馬般頑皮了。那時唯一的嗜好，便是看球踢球。球為第二生命，那裏還顧得許多呢！那時華人足球已有相當的程度了。南華會也在着手組織。所以一遇有球賽的時候，下了學便挾了書包亡命地跑去跑馬場趕看下半場。有時看客圍得水洩不通，我也不管三七二十一地向人叢中亂鑽，務要達到坐其包廂才止。人們討厭我多事，罵着或給他們打一頓，我也不覺着甚麼。看球是球員或希望做球員的人所少不得的；多看多作，自能揮寫如意，這便是作文的原理，足球也是一樣，我今日有這種的成績，真有一半是歸功於當時的看球癖。那時無知識，更夢想不到當時自己非常欽羨的球員，泰半是我他年的球場隊友，至今迴想，尤覺非預料可及，尤覺非常快樂。

開常無球賽的時候，便是我自己踢球的機會。我那時年紀雖則不大，但是對於球之管束，也很純熟了。遇着無人和我對賽的時候，我便自己拿皮球向牆上施以攻擊，由緩至急，或高或底，或用頭，或用足，務使隨來隨踢，迎送如意，左右不失，這種的訓練我覺得非常的收效。有時我的小弟們在家，我便在門前和他們開戰，使他們手足並用向我奪球，這也是練習盤球的好方法。致於和同村的小孩們球戰，也差不多日必一次，有時為小爭而打架，有時踢至皮破血流，有時或竟釀成更大的風波，或受着較深的痛苦，而我却自始至終，從未存絲毫的怨意，從未萌半點的退志，反而增加我無限的興趣，助長了很多的勇氣。最難得的，便是我住宅的面前，却有草場三所，踢球非常便利；不過有時高興起來，通衢大道也是我們的球場，汽車往來馳駛，我們一班不怕死的小孩子，却一點也不理會，依舊拚命地幹我們的工

我的家庭是差不多有十六世紀的風氣，家長們的頭腦也非常陳舊，尤其是我父親，他的性情剛烈，世罕其匹，（老父，恕我這樣說罷！）一觸其怒，鞭撻至極。到了我十歲以後，他們便覺得小子們祇可專心攻讀，好像還希望將來金榜題名的意思；旁的遊戲，是不準幹的；所以，我在這個時代一直到他們完全覺悟的時候，六年來的踢球看球，統是違背着他們的旨意去硬幹的。有時被他們知到或看見就要挨打，最輕也一頓大罵。從球場回來太晚，夜飯用過了，自己祇得像時遷般跑到廚中找冷飯吃，有時連冷飯都給貓狗食完了，自己祇可把褲帶束緊，一點也不敢出聲；像這樣的苦挨過也不知幾許次數了。倘有他種有阻止我繼續嗜球能力的障礙，也不知道多少。但是，壓迫越烈，嗜好越深，我抱着心堅石穿的宗旨，始終和當時的環境奮鬥，和當時的頑固家庭抵抗而求其早日悟覺。結果，我到底得着勝利了！我要聲明的，我雖然有了牢不可破的球癖，但是在學生的時代，我從未逃過一次的學，而且從未有着逃學的念頭。我很希望現在的家庭，不要學我從前家庭般管束過嚴，因為我恐怕能像我般不畏難苦奮鬥到底的小童，良心上說一句，一定不見得很多罷。多一所陳舊的家庭，豈非減少了一位以



影近氏堂惠李者作文本

得的，便是我住宅的面前，



上的球員人才麼？

我慚愧極了，慚愧至於不能自容了。我想將來到了臨死之日，恐怕這樁錯事也不會忘了罷。我雖然常自誇着受了諸多痛苦而仍百折不撓地不萌退志，依舊把足球當作我第二生命。但是，偶一念及那回事，內疚之餘，真使我生無限的悔意，真有令我那足球兩字恨入骨髓的可能。實際上幾乎因之而消滅了足球的興趣，中止了足球的生活。我記得是我十二歲那年的深秋一天罷，那位從中山縣港來探視我們，年將七十又慈又老的外祖母，準備於那天夜飯後言旋，家嚴吩咐，我要把她老人家親身送上輪船，我很高興而願意地答應了。她老人家坐着我的包車先走，我是預備坐電車到碼頭那邊相會的。後來當我步行至車站，道經草場的時候，却湊巧遇着我們的村裏和別人大戰，剛要下令動員，我因為是那時的小球的健者，便被他們嚷着勸着入陣了。把我身上所負的使命竟完全忘却了。此種不自知不自覺的行爲，若非平日有了特嗜是斷不會幹的。結果，船是送不着，害她老人家望眼欲穿，據車夫說還流了幾點老淚，我回家後還一誤再誤的向父母面前撒了大謊，到了清夜睡不入夢的時候，良心便向我與問罪之師了。我便把那回的過失，牢牢地記在心頭，在腦海深處加了一個深印。小朋友們啊！在我勉勵你們的當兒，我却要抱着很誠懇的好意，用「前車可鑒」四字，勸你們不要幹像我所錯幹了這一回的事呢！

十五歲那年，我因着父親生意須人協理，所以我便忍痛地離開了我可愛的學校生活，我從前遊學的希望，



『好嗜的我是也泳泅』

那肯輕易放過。於是便組織了一隊報名



球 棹

三舍了。

在我日比日壯，有成人趨勢的時候，我父親會屢屢責我以大義，說我不應再有這種嗜好，分了學習正當營業的心思，我初入社會，覺得父親之言是很入耳，但不久又故態復萌，根性難改，一有偷空的可能，又往球場裏追逐了。因而犯了父怒，施以痛刑，和連累家慈灑淚，又真不知幾何次數。可是，打罵儘你打罵，灑淚儘你灑淚，不孝的我，却積年累月的增加了無限的球興，進步了很多的球藝。結果，性如烈火的父親，漸漸很明白地軟化下來，慈和的母親，也很少爲我而哭了。

我雖然積了十多年的經驗，從壓迫中努力奮鬥，苦心鍛鍊，但是那不過是小球的功課和成績罷，踢大皮球還是機會很少。因爲，第一件我身材不像現在的長壯，第二件大皮球是要不少的錢才可買到的，

在家庭仍舊專制和經濟還未獨立之時，

休想向他們拿錢來幹他們禁止我幹的事

。這樣很無意味地又過了一年，我的正式賽球機會來了。我身體也日長月壯，不似前此之弱小無力了。原來那年的夏天，南華體育會爲了要物色新人材，便發起了

一個夏令足球比賽會，加入的球隊是以區域來做本位；那時我們的村裏

十九皆有球癖，看見了這次進身之階，

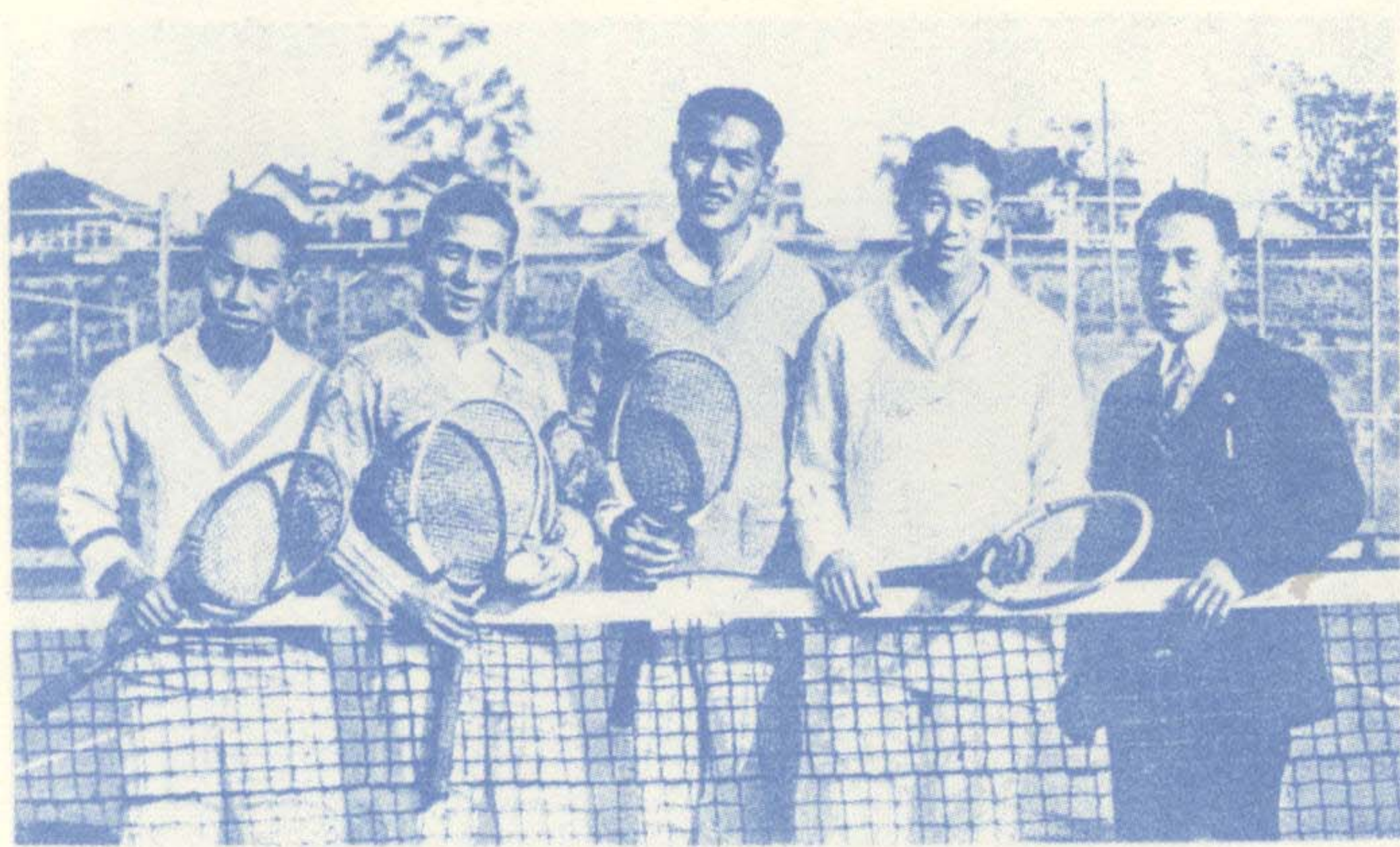
也隨之而告絕了。我一方面雖然恨我父親不能栽培我到深造的教育，但我一方面因着能够幫忙我老年的父親，我也感覺得非常的愉快，覺着好像非如此不足以盡孝道；不過，我所最引爲遺憾的，便是在學生時代，因着身材短小和體質孱弱的關係，從未有代表出席比賽的機會，雖然同學們都加上一個小球員的徽號給我，但是，小球是無賽會的，一談到大皮球，便有心無力，迫得退避

參加了，我是村裏的健者之一，當然也在參戰之列。起初我的父母也不許我去幹的，後來因爲村中的親友們動以大義，說甚麼爲村爭光，才勉強表示允意。最僥倖的，那夏令賽會所用的場地，就是在我們村裏的入口處，所以每場比賽，都驚動了我頭腦陳舊的父母。他們也常在觀戰之列，因而而略略領會到球戰的滋味，到了後來竟不自覺地也上了看球癖了。以後對於我的拘束，便漸漸地放鬆，不過尚未達到完自由的田地。

我快活極了，我覺我的反抗和奮鬥的工作，已顯然得着報酬了。從前放下了的種子，現在在萌芽了。十數年來的犧牲和痛苦，到那時候才得初步的安慰。我精神上真快活極了！尤其是那首屆的夏令賽會，我們節節勝利而獲着錦標，把很榮耀宏麗的銀盾奪了回來，每人還得了一枚真金的獎章，那便是我有生以來第一件的獎品，也可說是勉勵我將來努力的良劑。

南華會裏的足球委員，因爲我們是冠軍隊便額外加以注意。結果，隊內四五人都給他們賞識了，到了秋深的時候，便錄用於乙組中對外人週旋。素抱大志的我，於是也得現身於中外對賽的球場上了。在初試的當兒，他們以我等經驗未富，所以調到乙組中効勞，我那時初任中鋒，因爲合拍不得人，所以竟犯了好盤的毛病。以致半年內的賽會中，我也無甚麼驚人的供獻。而且恐怕

球 網

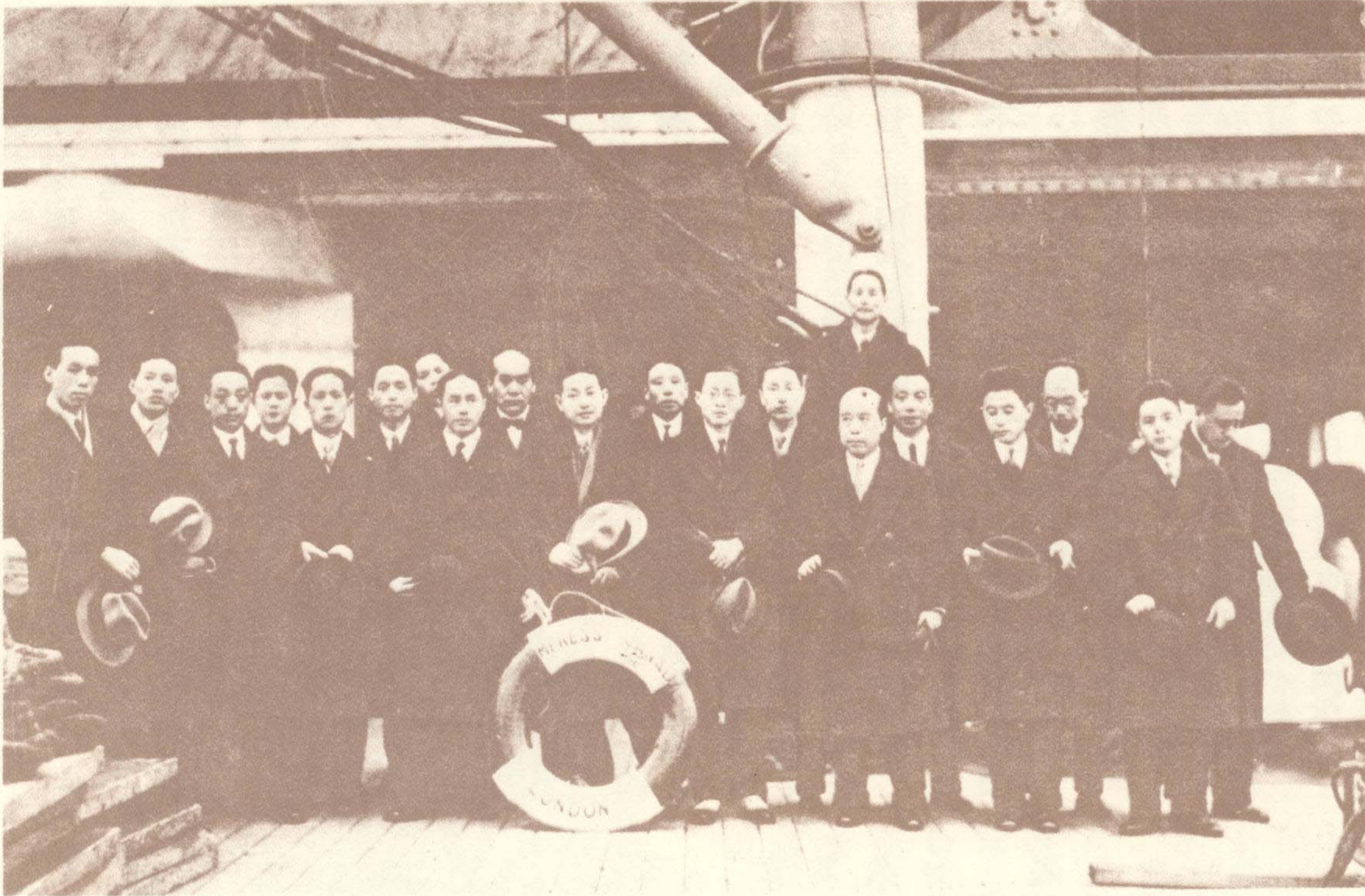


那便是我止境的地方。幸虧當時眼光較爲銳利的老前輩，竭力地要提拔我，他們說我是奇才，不過無發展的機會罷了。臨到了球季收束的時候，他們便給我到甲組表演的機緣，我那時初出大場，當然也犯着Stage Struck（登場怯）的毛病，而且他們因爲要試驗我究竟怎樣，我便成了那次的衆矢之的了。幸虧造化有情，那場我的施展，確值得他們的贊許。他們微有不滿意的，就是說我胆怯一點罷了。那

（續見第廿六頁）



影留上船在前岸登等隊樂音及員演之行隨其與氏梅



(寄石英徒司) 影攝中船在美赴芳蘭梅  
Mei Lang-fang, Chinese foremost actor with his company of troupe on  
aboard the Em. of Canada en route to America on a vaudeville tour

國民政府特派考察海軍特派專使杜錫珪氏  
在紐約與該市市長談話時攝影



## 消 華 海 息 人 外 OVERSEAS NEWS

Tao Hsi-wah, one of  
the Chinese delegates  
to investigato naval  
problems in foreign  
countries, chatting  
with Mayor Walker  
of New York City.



士儀謝左周梅者右。留日道留赴者中士藹子女廷王部外  
。女祖爲君景爲立 影本經學義一立へ女毓公之正長交  
Miss Yue An Wang (center) daughter of C. T. Wang,  
Foreign Minister, at Japan.



攝前府邦進賀總新府邦士到元本氏凱長處辦代中聯國  
影時宮政聯年統任向政聯瑞旦年於聲吳處事表國盟際  
Chinese delegates to League of Nations at Sweden



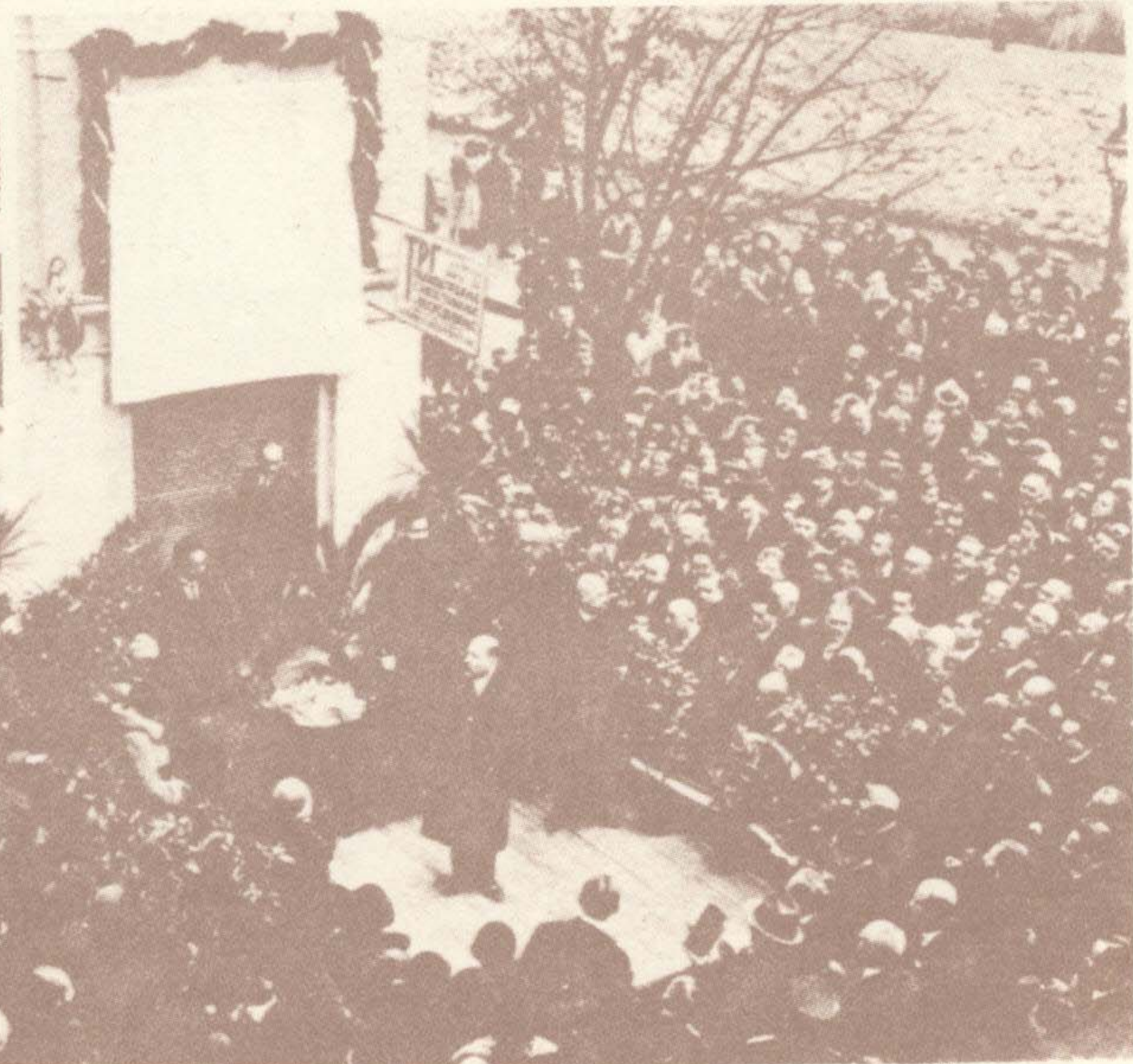
## 事時界世 WORLD TOPICS



國五日意法美英有表席出。影攝會開敦倫在議會軍海強列界世  
Premier MacDonald of England speaking before the delegates to the Five-Power Naval Conference which was opened in London



注起此萬呼有中，禁默，碑國，奧立為洲客按開紀之起太暗  
意各事歲烈人，默演哀典紀人故太而謀小係該幕念刺歐子殺  
一國引，士高忽哀說而禮念立其子殺獨國歐刺一碑客戰引奧

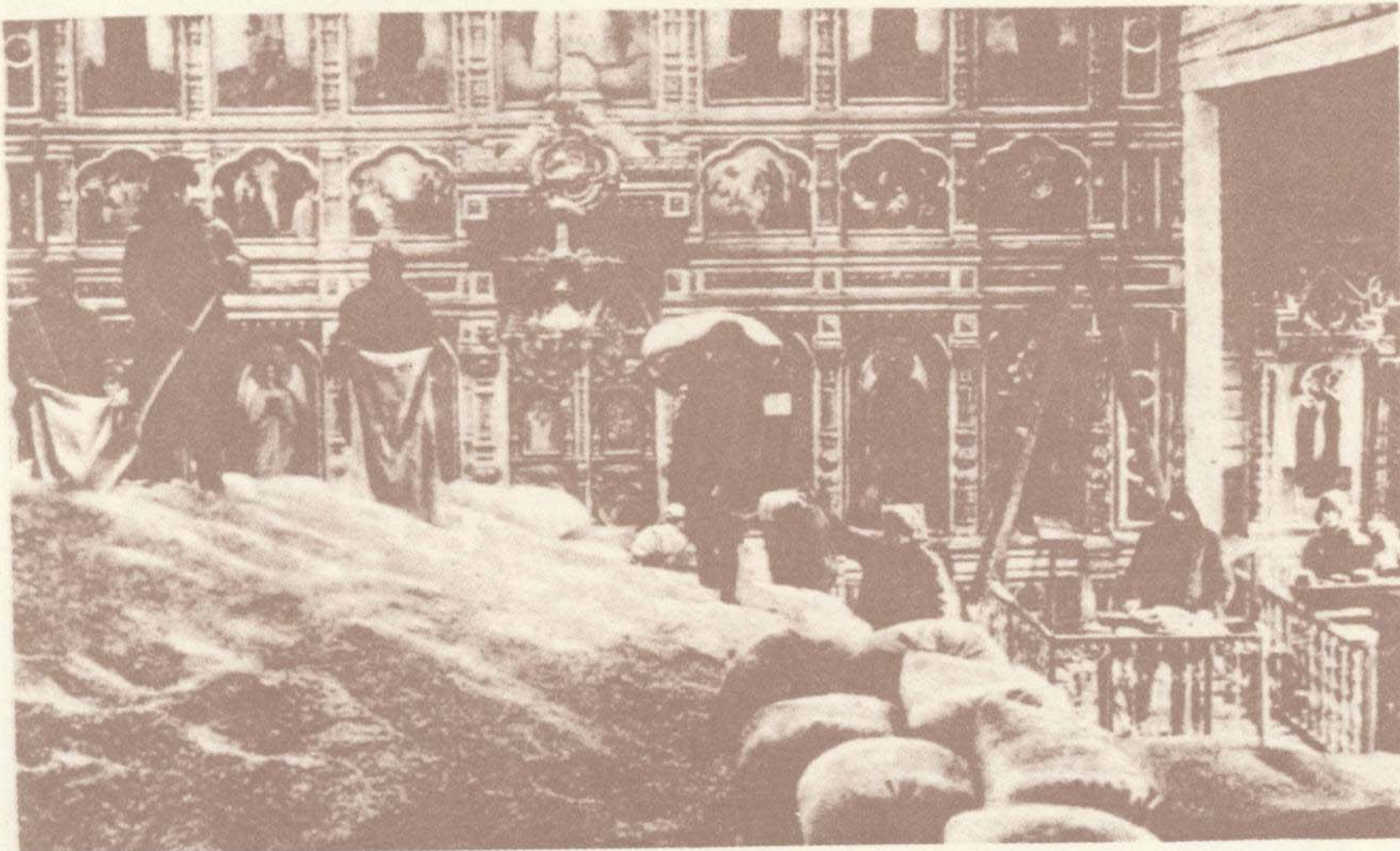


刺客紀念碑開幕情形



刺客之母親及兩妹

The Serajevo assassin's memorial—the unveiling ceremony (above) and the mother and sisters of the deceased who attended the ceremony



場麥賣作堂拜禮將俄赤之教未對反

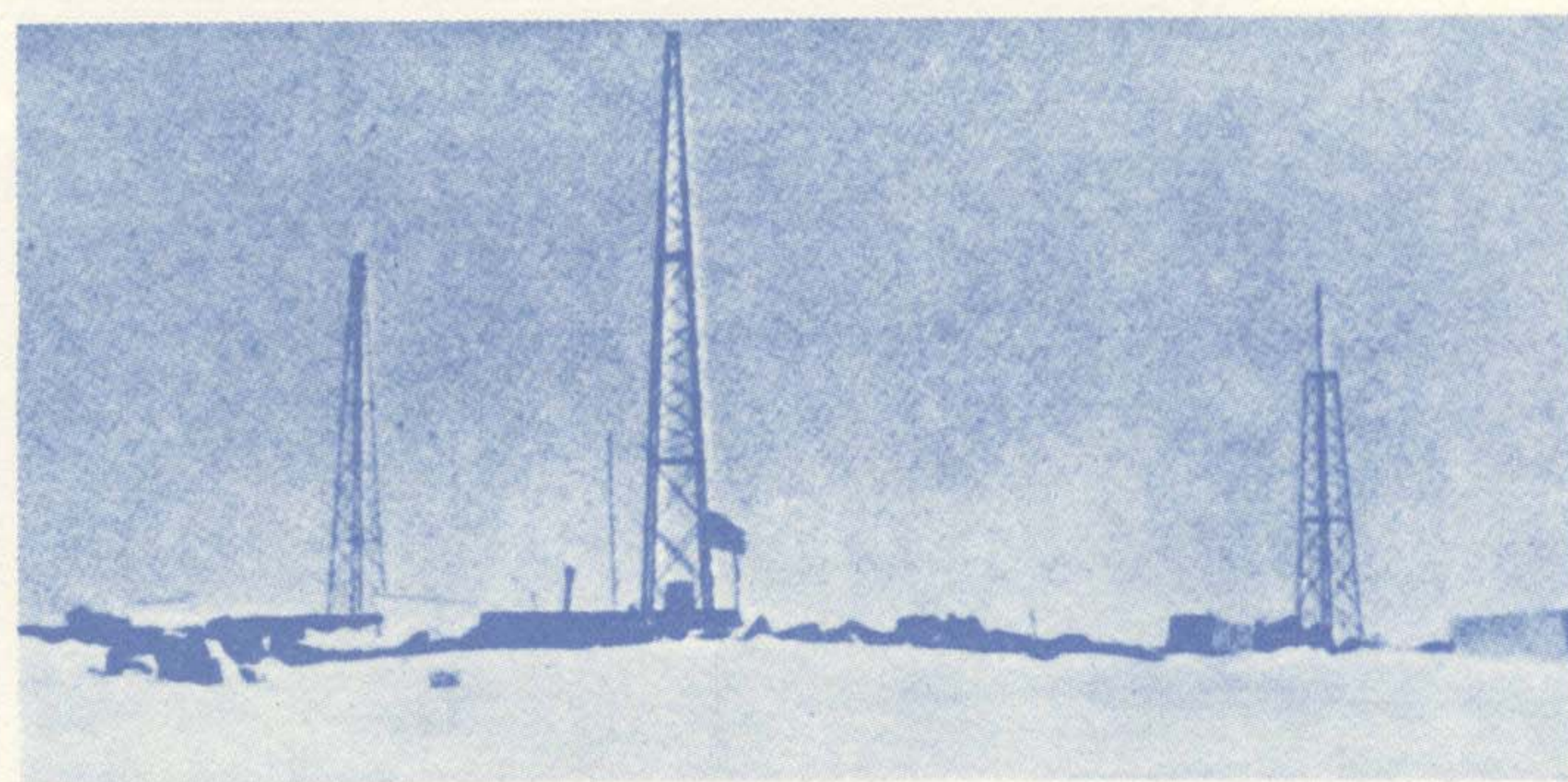


念紀週六世逝寧列行舉科斯莫京俄

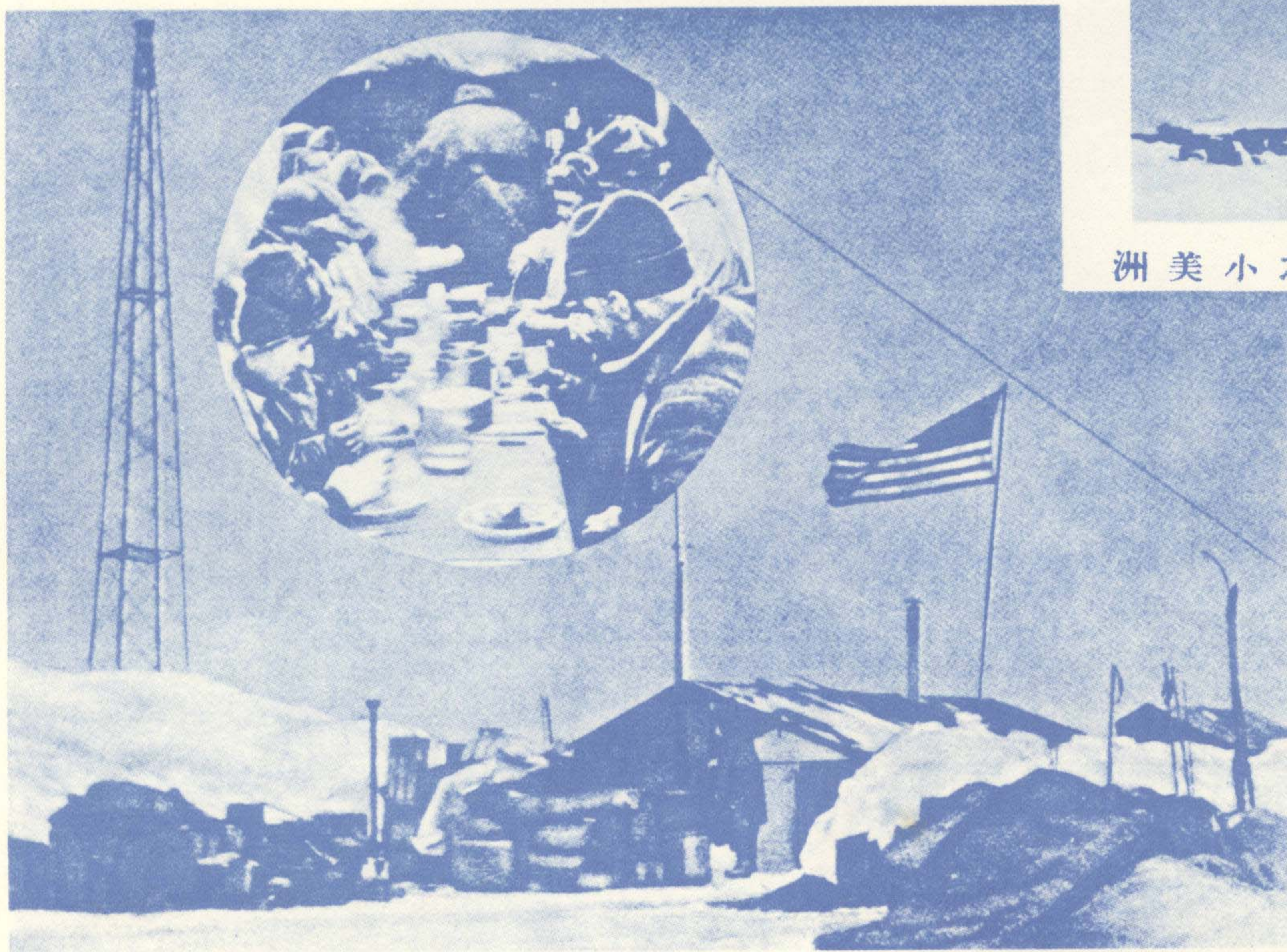
A church in a Moscow suburb turned into a store-house for wheat. Celebration at Moscow of the sixth anniversary of death of Lenin



攝之洲即百察前門大氏府後洲一，國認國投由地現極機氏碧探，一  
 影最視小所，往學隊卒派由一小今領為旗下空，新，到乘爾險美年  
 近察美刊本視家專領碧政，美名土美，美中乃陸發南飛德家國前

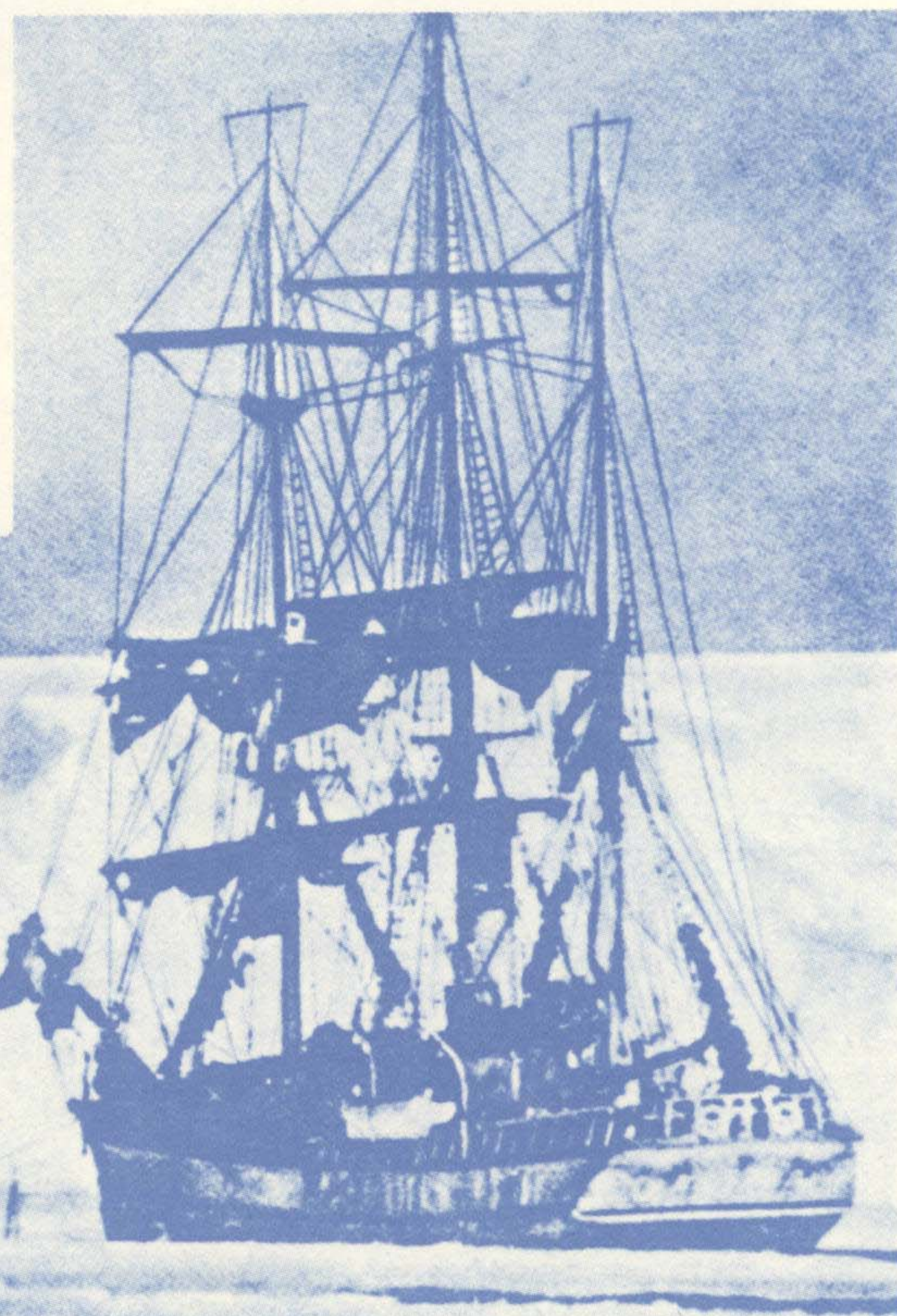


洲美小之地雪天冰 陸大新極南



形情膳進內營（圖圓）（國美達通電線無急）營本大團察視險探

SOUTH POLE EXPEDITIONS  
 Latest photographs of Admiral Byrd and the  
 City of New York showing their recent  
 activities in the antarctic



（動移能方末春俟須困所冰為近最）船之乘所團察視洲美小



探家碧爾德氏攝於南極附近



近附極南  
物動之

MAY MAY COMPANY  
 G.P.O. BOX 379.  
 SINGAPORE, S.S.

新加坡 小坡大馬路三六九號

## 美 美 公 司

上海良友書局印刷公司  
 南洋英荷屬獨家總經理

足 籃 網 乒 羽  
 球 球 球 球 球

### 五 種 球 運 動

英國兀士廠羽球  
 每只九毛 每打九元  
 羽毛球拍自九元至八元  
 天馬老牌乒乓球  
 每只七毛 每打七元  
 各貨價目 函詢即覆



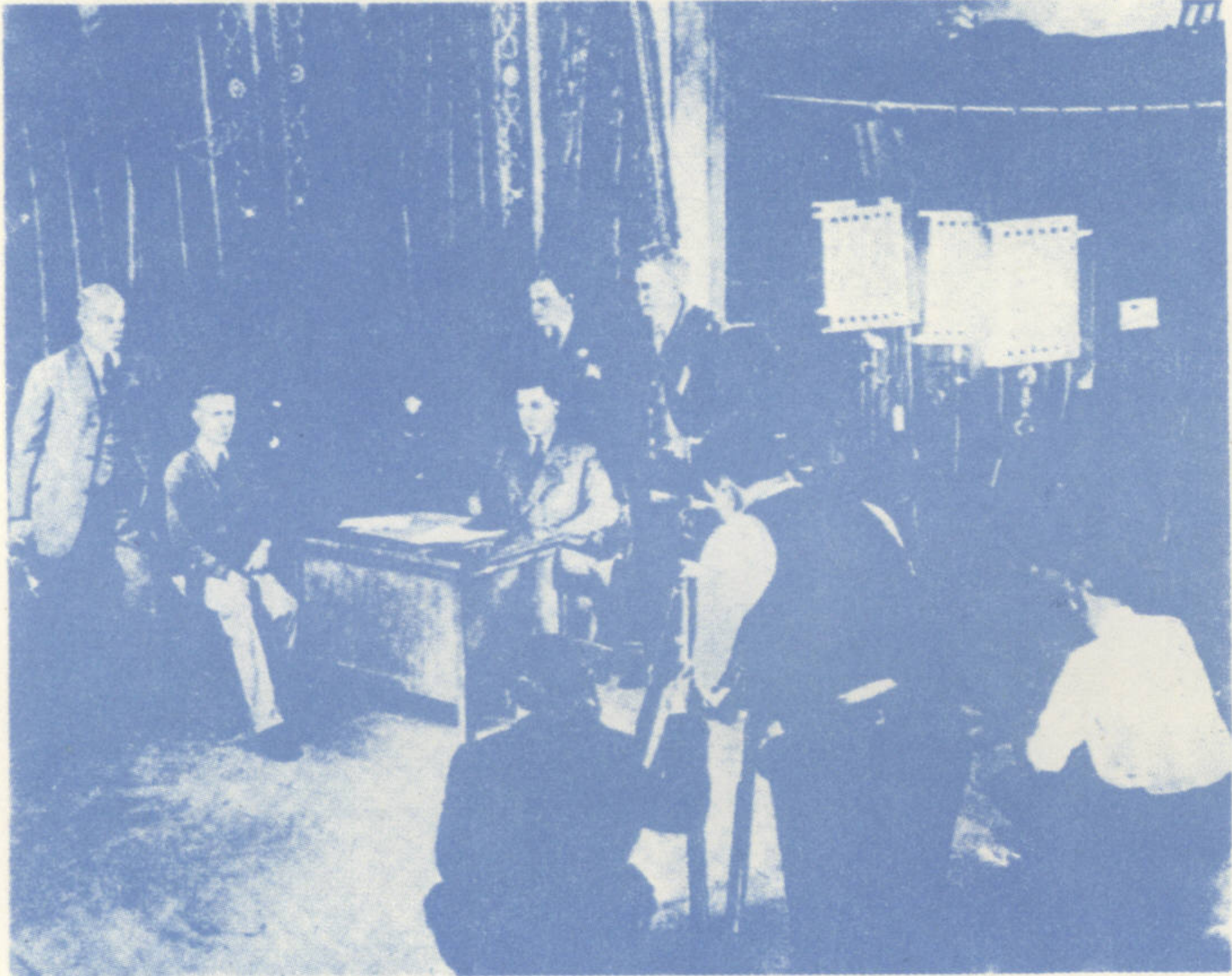
□ 廉從別特日價發批 □  
 ■ 待優有另體團校學 ■

運動器具  
 各式齊備



## 科學之 新貢獻

SCIENCE



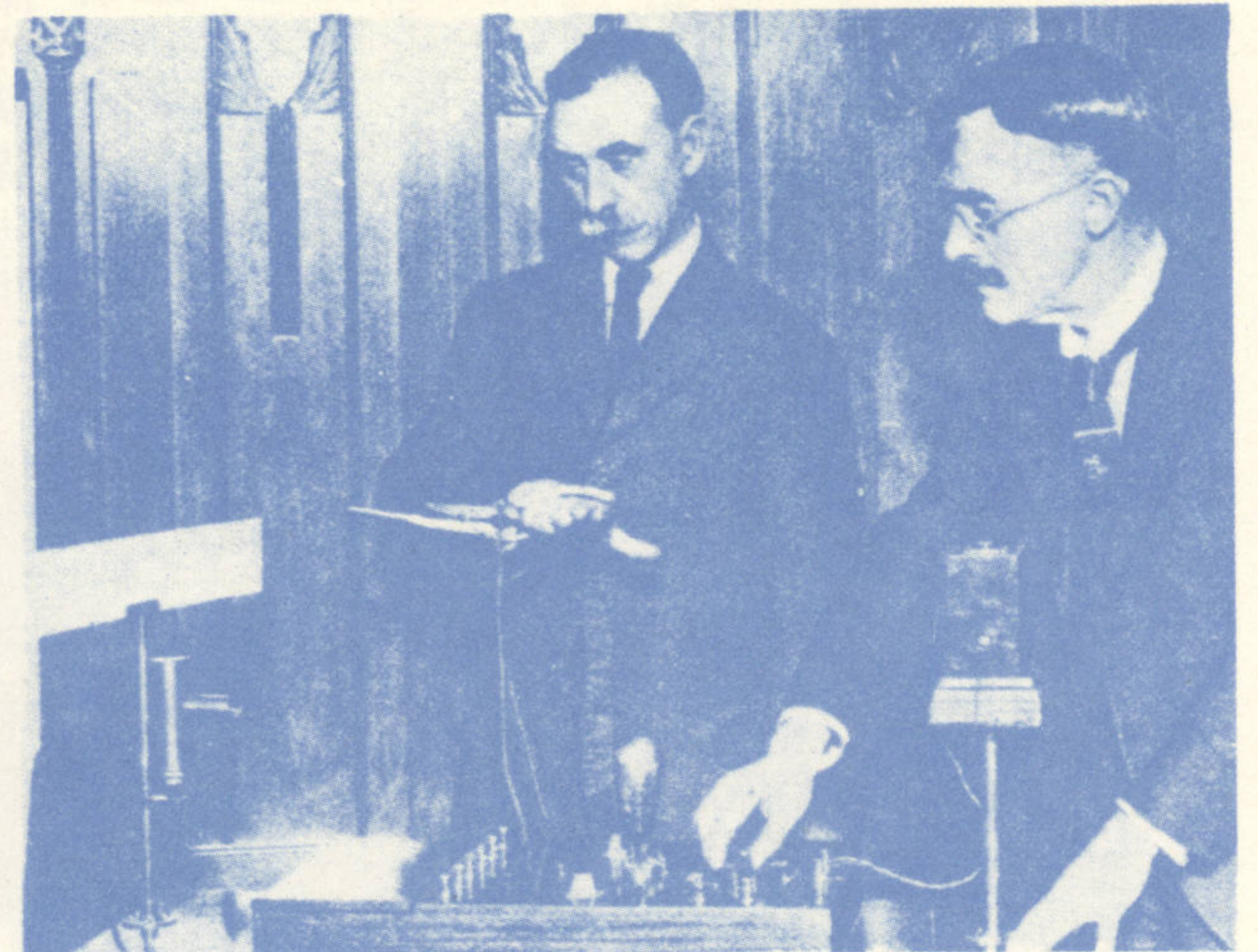
形態及供口之犯罪錄收片影聲有用署警國美  
Police taking a sound film of a prisoner's confessions



說演民市對影電聲有用利長市約紐  
Mayor Walker of New York City addressing  
the people with a talkie film.



形時入行影之上子上(傑影底)(  
情海將者攝照爲女艇左作之攝海上  
Oceanography and its product (center)



(像真之供口人犯驗測以用署警國英)機驗測理心  
An apparatus to register the emotional  
effect of a lie on the liar.

氏鳴雲用

## 漱 口 香 水

暢 清 腔 口  
白 潔 齒 牙  
效 之

處理代總

行 洋 鳴 雲

房 号 三 五 三 樓 三 号 二 十 路 灘 浦 黃

〇 七 五 八 一 話 電



SHANGHAI TONG



# 春天到了

張若谷



## 一

老和尚白天靜坐在花香鳥語的禪房裏打瞌睡，醒來小沙彌已經在檀香木圓桌放了一盞燈草油燈，伸了幾伸懶腰，行了一回深呼吸，抽起羊毛筆，在一本黃表紙手抄本的封面上，必恭必敬寫成「娑婆樂土」四個葡萄字。忽然屋面上起了一陣劇烈的顫動與激昂的音調，和尚滿面笑容，揭開簿冊，隨筆寫下四句偈語：

春叫貓兒貓叫春，  
聽牠愈叫愈興奮。  
老僧亦有貓兒意，  
不敢人前叫一聲。

## 二

大學生，躺在安樂椅上，披了一件自由花格布的安樂睡衣，嘴裏吸着吉士牌香煙，執着康克林牌萬年筆，在膝頭的日記簿上寫他白天的感想：

近幾天來，我只覺得女同學們的身上少了些東西了，自己知道而感覺到這一點。可是在沒有加以思索之前，竟說不出到底是少了些什麼：自然，經了一回的查考，就能顯然地察覺出來。哦！原來是少穿了裹在外面的大衣。可是我從這人家視為極平凡的大衣的少去之中，却才驚惕地知道冬天業已過去，而和煦的春天跟著到了。

啊！惱人的春天哪！她明天能同我出去嗎？

啊！天哪！我不要聽貓叫了，我要聽牠的腳聲吓！

三月三日記於某宿舍

## 三

新嫁了丈夫的女作家關閉在一座半中半西的屋子裏面，覺得煩悶寂寞。走出一個極幽靜的庭院，手執一卷書，坐在紫藤花樹下。她的丈夫也走出臥房，偃坐她身旁，唱唱講着情話。她拋下書卷指着那株樹對丈夫道：春風帶了新綠來，陽光又抱着樹枝接吻，老樹的心

也溫柔了，牠拋開了那些討厭的雲兒，也來和自然嬉戲，你看，她有時童心發作，將清風招來密密裏，整天縹緲渺渺地奏出仙樂般的聲音。牠們拚命使葉兒茂盛，蒼翠的顏色，好像一層層的綠波，我們的房子便完全浸在空翠之中……我們真個在綠天深處！

## 四

還在學生時代的少女詩人，從課堂出來走到自修室裏，摸出一隻圓形COT牌粉盆子，在兩頰蘋果臉上撲一層薄薄的香粉。用掛在頸間繫着絲帶的活動鉛筆，在一張紅布紋箋上，寫信給她的摯友，信末她附了寫這一首小詩：

燕啾，  
傳過了春來的消息；  
柳啾，  
綠成了一色；  
春神  
已將宇宙修刷；  
桃花放得這般的嫵媚，  
杏花也是這樣的驕豔，  
她們都慇懃地，  
忙着打扮，  
在深深的期待……  
期待着那些看花的人來。

## 五

斗室孤燈，洋裝的國故學家危坐在書齋中，從蛛絲塵埃的書架上檢出一部破舊的，「武林舊事」，翻看了一遍，拿起硃紅筆，細細地標加圈點。一面圈點，一面哦誦。那窗外美麗的春天夜景，不能把他從斗室中誘惑出去。只聽見他低低念着：

一日，御舟經斷橋，橋旁有小酒肆頗雅潔，中飾屏風，書「風入松」一詞於上。光堯駐目稱賞，久之，宣問：「何人所作？」乃太學生俞國寶醉筆也。其詞曰：「一春長費買花錢，日日醉湖邊。玉驄慣識湖邊路，驕嘶沽酒過樓前。紅杏香中歌舞，

綠楊影裏鞦韆。暖風十里麗人天，花壓雲偏。畫船載取春歸去，餘情付湖水湖煙。明日重攜殘酒來，尋陌上花鈿。」上笑曰：「此詞甚好，但末句未免儒酸。」因為改定云：「明日重扶殘醉來，則迥不同矣。」

## 六

帶了一頂鴨舌頭帽子，站在弄堂口，腋下挾了一支胡琴，背上打了一個小包裏，面前環繞了半圈形的拖着鼻涕噙着嘴的孩童們，裏面有不少短衣窄袖的工友。遠遠站着一個衣冠齊整的巡捕，兩個黃包車夫坐在脚踏板上等生意。大家守着靜默，聽這一位民衆的音樂家的獨奏獨唱：

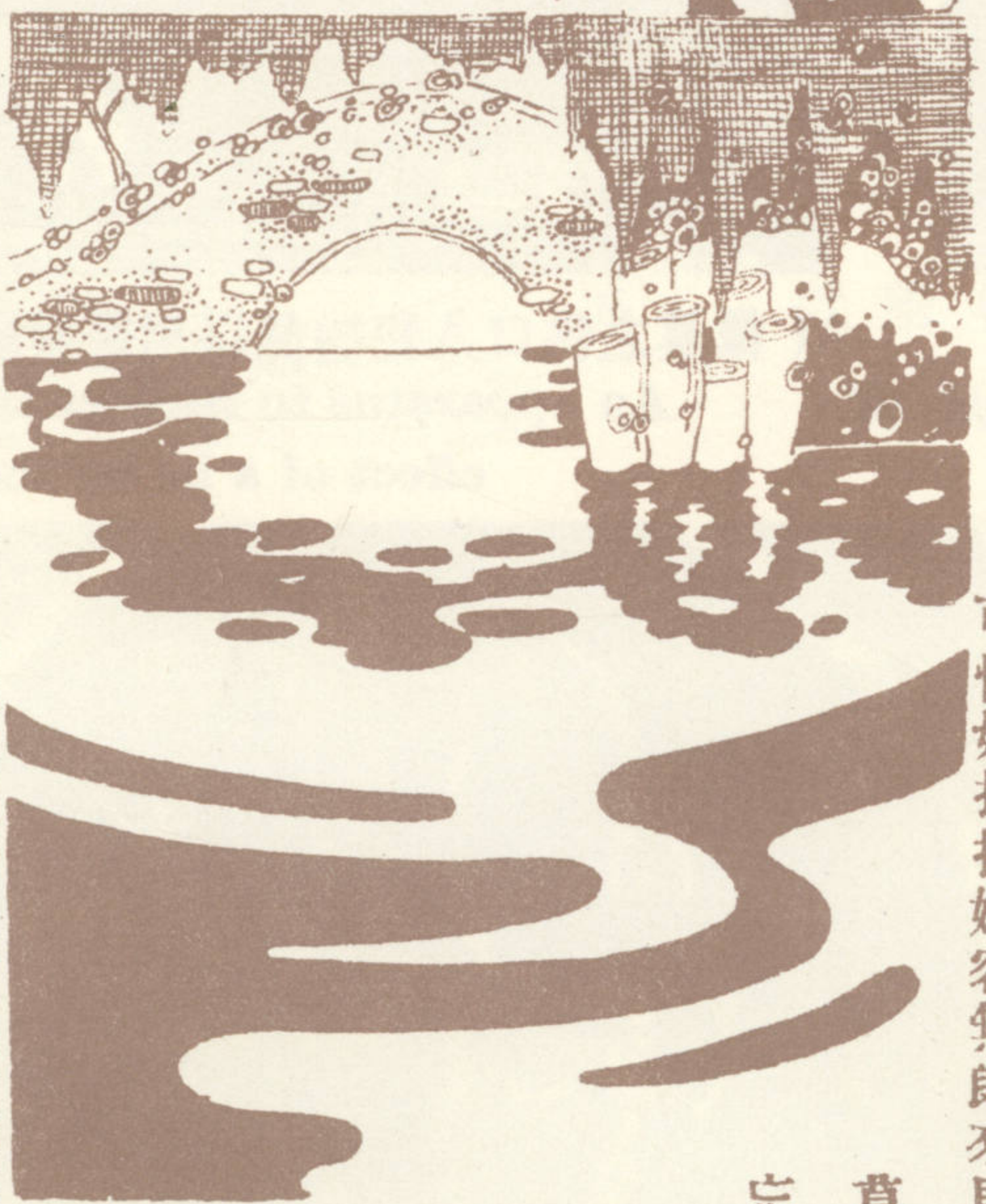
春季裏相思豔陽天，  
百草回芽遍地鮮，  
柳如煙。  
吾郎呀！為客常在外邊。  
梳裝懶打扮，  
菱花鏡無緣。  
可憐奴打扮嬌容無郎來見，

莫不是外面另有了玉天仙，  
忘却了當初一段美姻緣？  
吾的天呀！

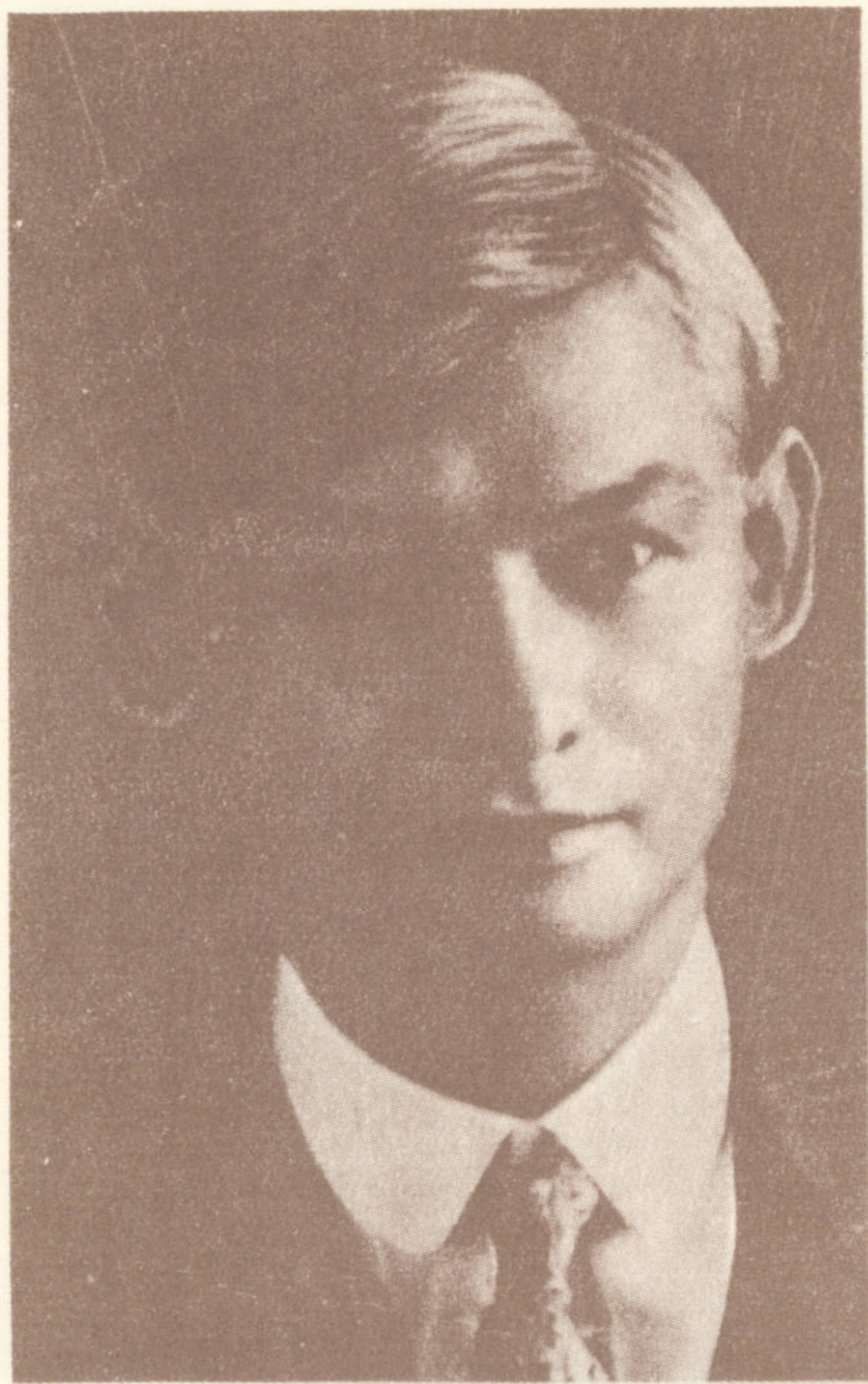
你是個年輕輕的人，  
怎肯就把良心來變？  
你是個少年的郎呀！  
怎肯就把良心來變？  
陣陣淒涼的琴聲與幽怨的

歌音，從街頭送到我的耳鼓裏，我不能再執筆寫下去了

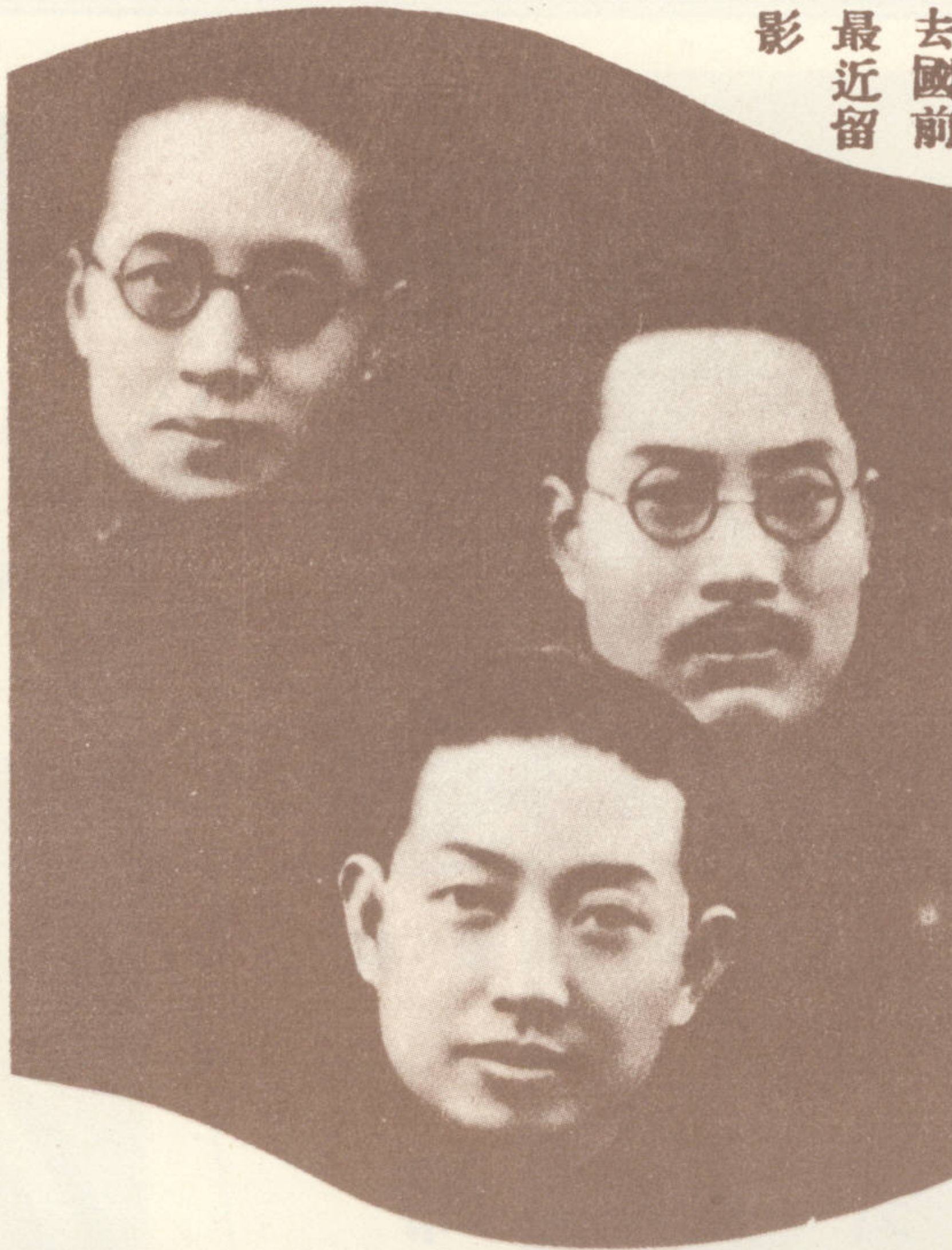
十九年三月十一夜半人靜時。







氏倫錦李長次交外任新  
Lee Chin-len, newly appointed  
Vice Minister of Foreign Affairs



雍叔趙(右)芳蘭梅(中)航雲劉(左之圖)  
Mei Lang-fang, who is now on vaudeville  
in America, with two of his friends

梅蘭芳  
去國前  
最近留  
影



譚澤閻題

氏閻澤譚家畫書  
(弟介閻延譚)  
字題其及

## 良友

Tan Chih-kai, brother of Tan Yen-kai,  
autographs for our magazine



長廳政民兼員委府政省南雲  
字題其及氏翰維張  
Chang Wei-han, prominent member  
of Yunnan Provincial Government

## 良友

張維翰題



(表代華駐派特司公片影蒙拉拍國美)  
氏智開陳材人門專業影電  
Kingston Taft Tan,  
representing Paramount  
Co in China

梁博軒先生惠存

陳開智啟

Kingston Taft Tan

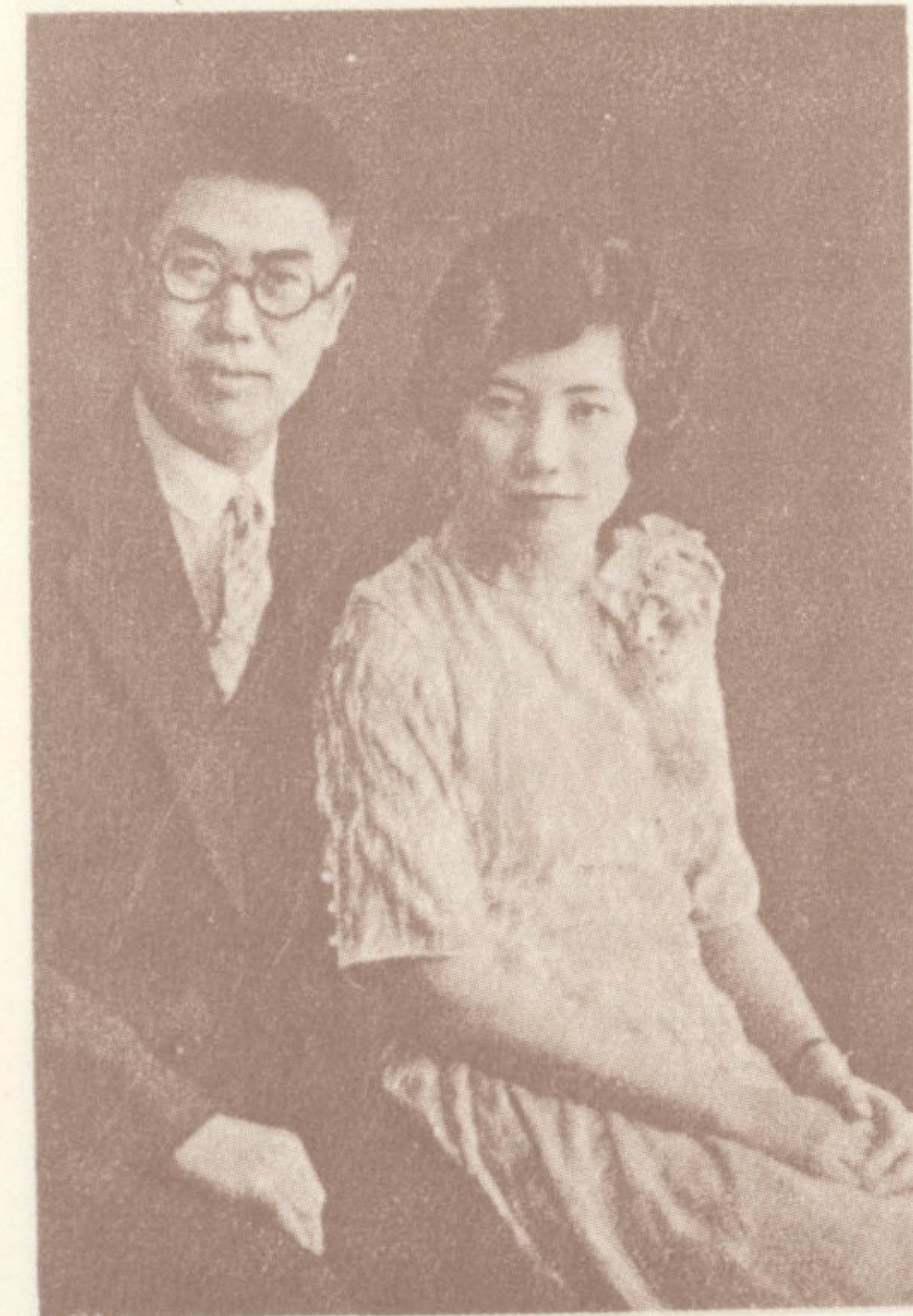
### 影小人聞



## 影遺殘冷

貴禹潘達微先生志潔行  
芳生平以致力革命服務  
社會見稱於世黃花  
岡之役收瘞七十二  
烈士功在黨國性耿  
禪理雅好藝術育孤  
辦報悲天憫人乃天  
不遺愁病歿香江國  
府明令褒揚後死同  
深愴悼嗚嗚國華絕  
響貞德潛銷謹船遺  
容用伸瞻仰十八年九月  
歐陽友琴敬贈陸丹林撰書

像遺氏微達潘輩前界報畫國中入黨命革之士烈二七葬收  
The late Pan Dah-mei, a leader in Chinese pictorial  
press of early days and a famed revolutionary



MARRIED COUPLES

Chen Yu-sing and Miss  
Yieh Ko-yu (above);  
Chun Yeng-pu and Miss  
Fong Lo-miu

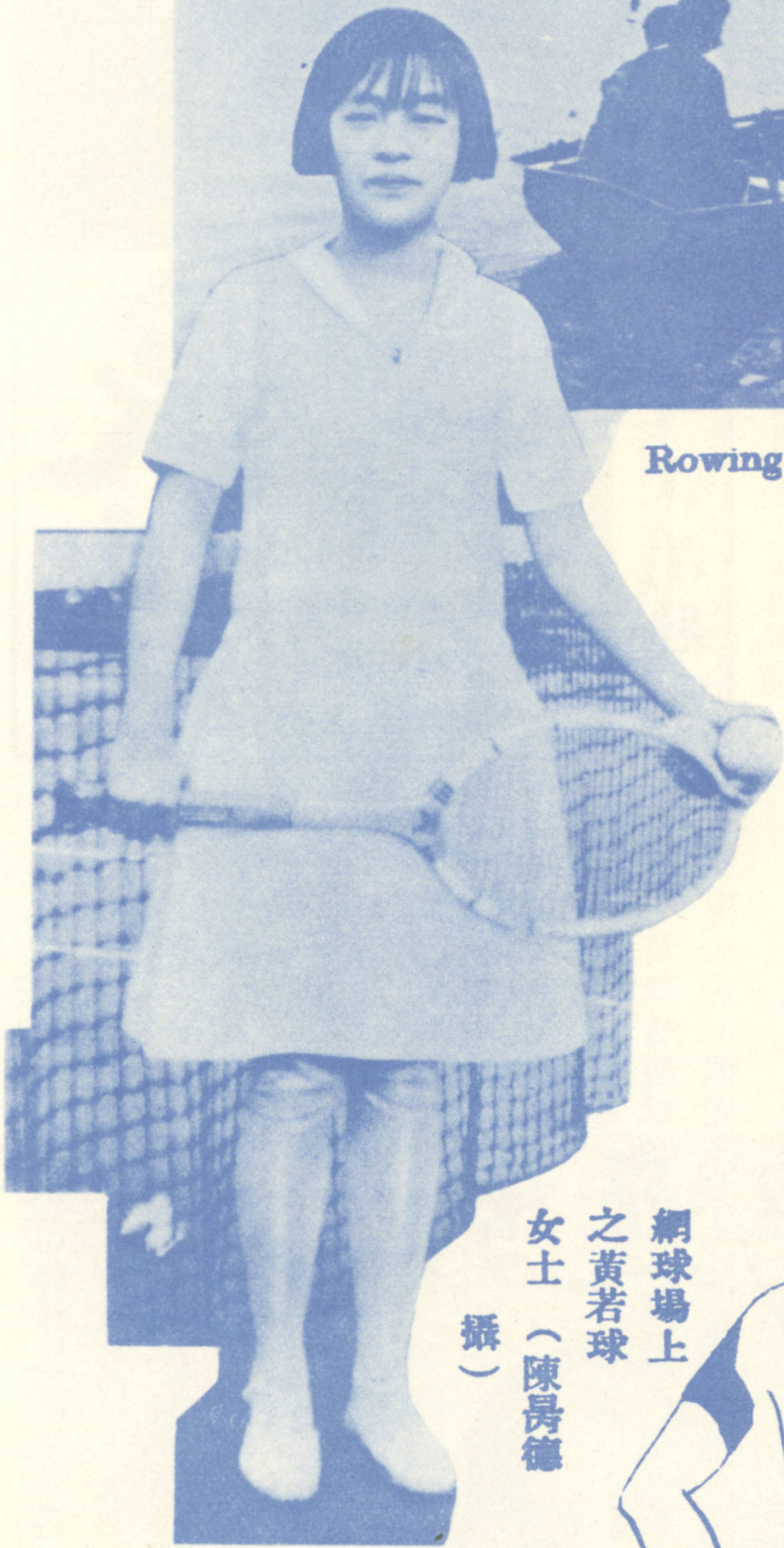
友陳  
氏聲  
使公法駐  
姪之錄陳  
夫婚新與  
愉可葉人  
士女

(席主副會員委設建)氏甫養會  
影儷婚結士女茜露馮與





Rowing (攝泉印張) 樂 搖



On a tennis court

網球場上  
之黃若球  
女士 (陳昂德  
攝)

## 界 女 婦

介紹幾種  
良好的消  
暇方法

### WOMEN'S PAGE



Late spring fashions

種 兩 裝 新 季 春



春季旅行新裝

Spring style



靜  
讀

(光武攝)

Reading

我國婦女的生活範圍尚狹，消暇方法大多數是打麻雀牌，是不是除了這個便沒有別的好方法？請細心看看這兩頁的圖片，你便知道除了那有百害而為一利的打牌之外，還有許多有益身心的消暇方法在





A resting

倦  
旅

Miss Yeh S. Jen on her piano



撫琴之蕭淑  
貞女士  
(譚玉田攝)



Companions

(攝廣惟宗)

伴 良

(攝理志謝)

子 課

織 編

Taking lessons



(李任能攝)



製之影有  
攝戲聲



右圖 (A) 爲收入機  
 (B) 主角柯倫摩女士  
 (C) 攝影機  
 (D) 導演  
 (E) 反光幕

場影攝片聲  
 絕隔界外與音聲內場  
 (成築近新司公蒙拉拍國美)

A view of the Paramount sound studios, with fourteen stages for talking picture production

Colleen Moore, with the microphone suspended over her head, is making outside scene for "Smiling Irish Eyes."

形情時製戲影聲有

如索此  
 書請付  
 郵費四  
 分原班  
 同件

險保部腎

茸參堂和保

行藥

時值新春萬物生發  
 人身生發皆賴腎氣  
 要補腎氣快服  
 保和堂大補丸

總發行所上海河南路四三三號  
 香港分店又咸東街一四七至一四九

保和堂名著大補丸

善補元陽之火  
 能滋腎水之壟  
 固本生精聖藥  
 寧心益智神功

每瓶一元 每打十元

發行處上海河南路四三三號

唯一補品

廣東保和堂  
 良藥叢書

非尋常  
 保和堂



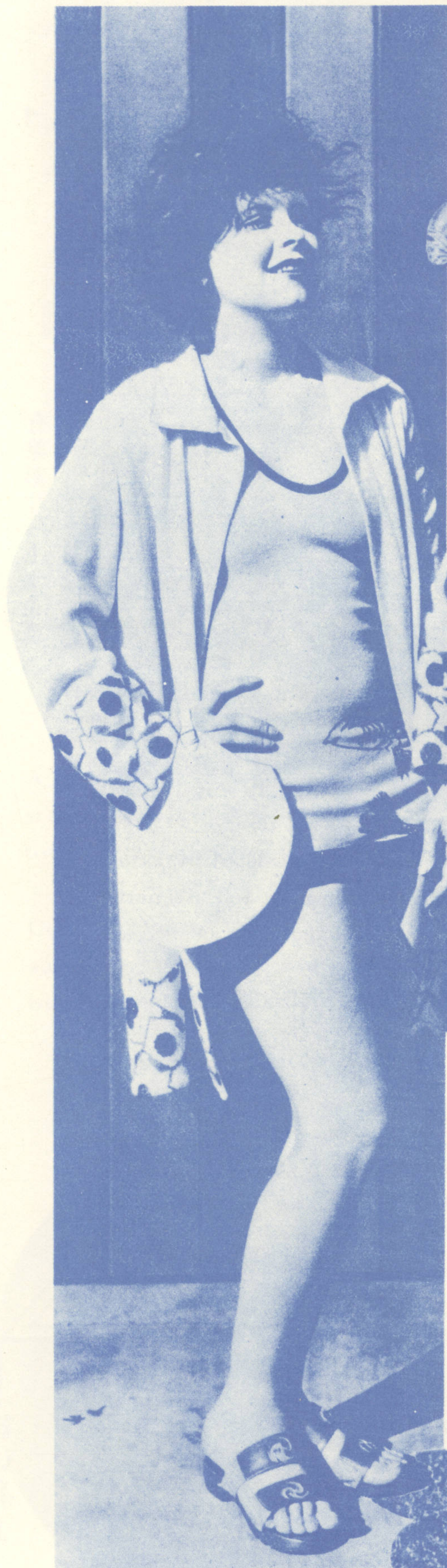




體 育 界

健 而 美 的 體 格

Healthy body, healthy mind



Clara Bow



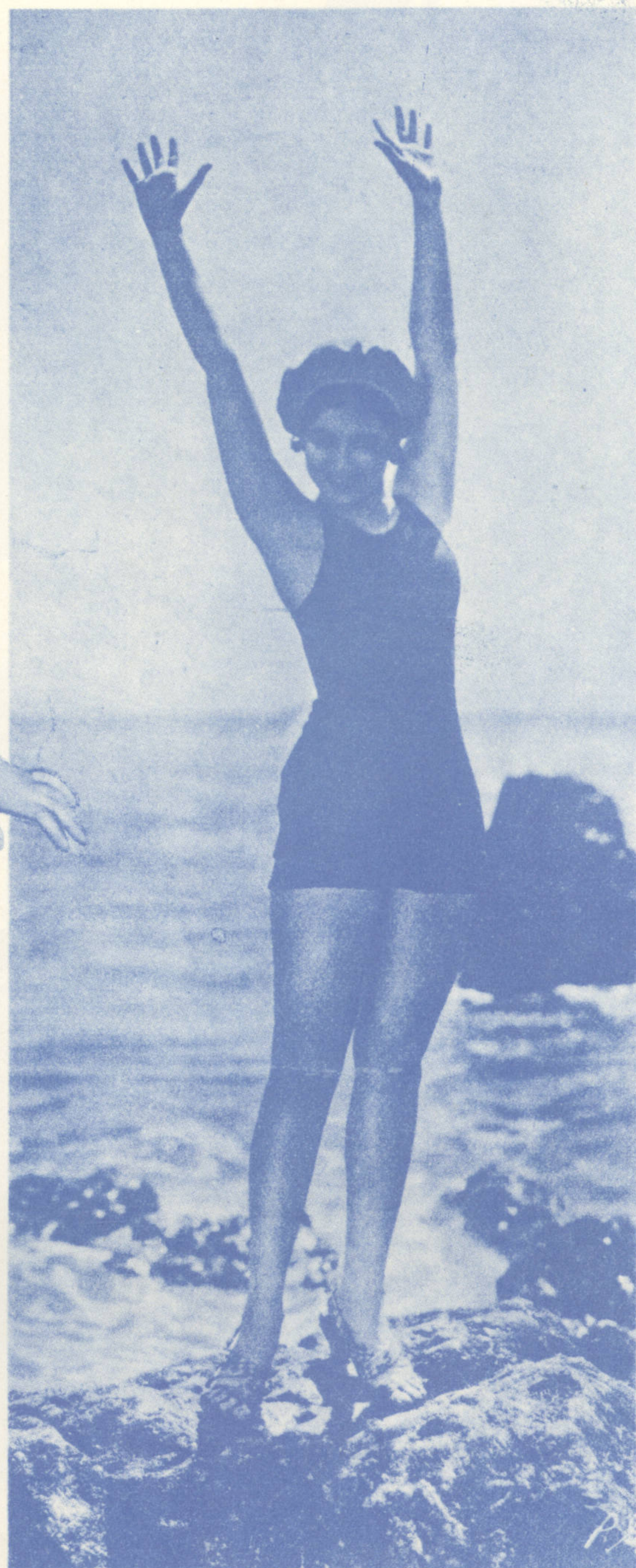
世界聞名的健美女子克來拉寶女士

美國愛麗絲懷狄女士之體魄



戶外運動，常受陽光照，是最科學的衛生。

Top: Alice White. Below: Barbara Kent,



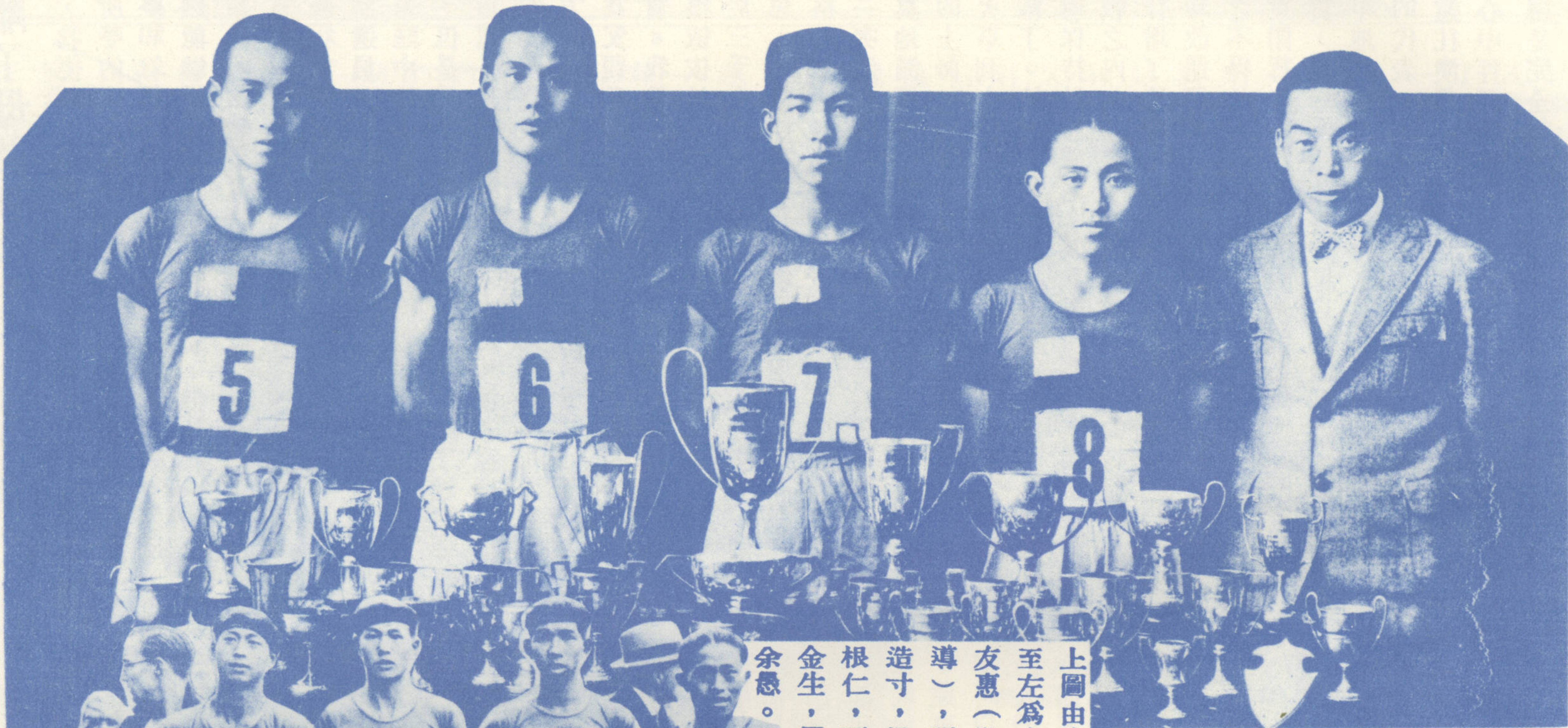
海水浴能使皮膚強健不易染病  
Doris Hill



用浮水袋練習游泳

Jenny Jungo





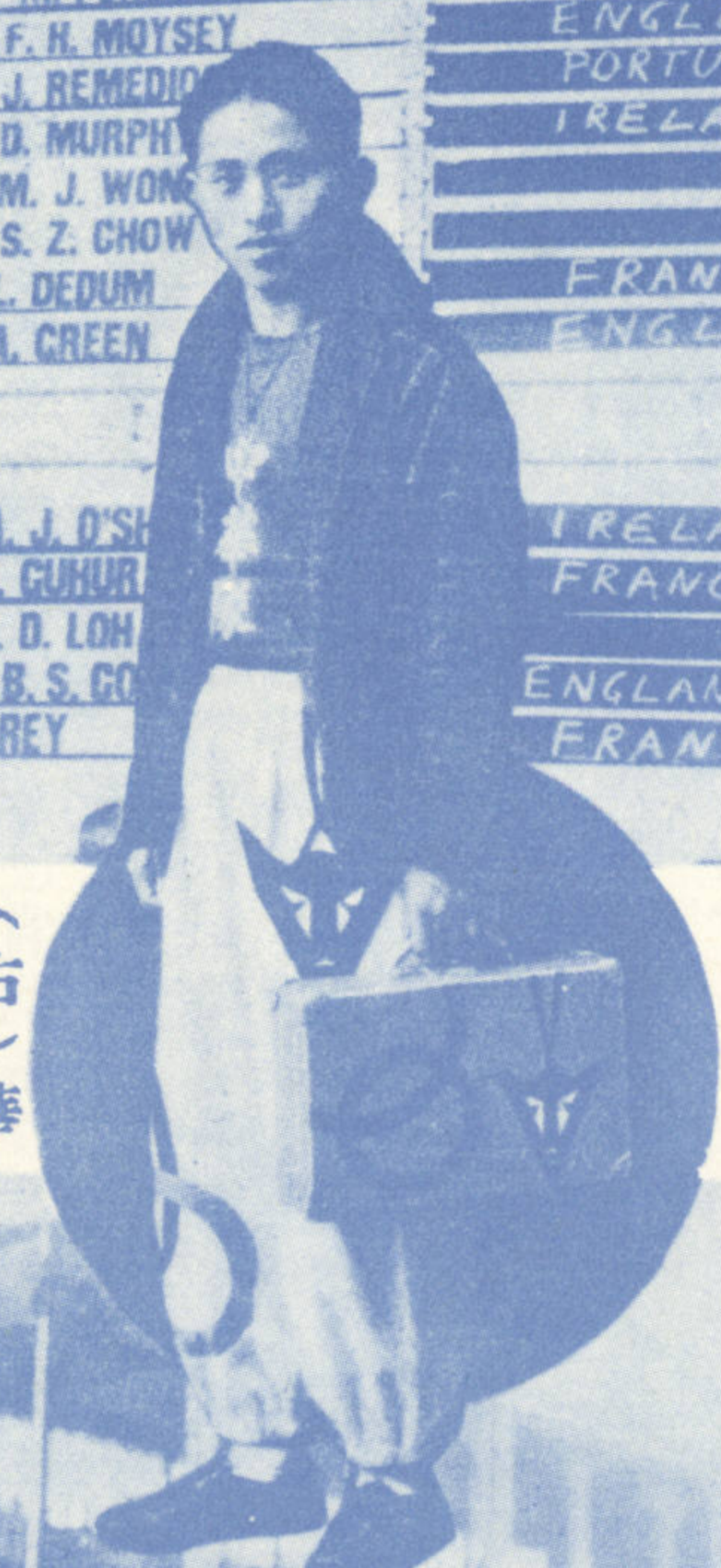
上圖由右至左為史友惠(指導)張造寸(候補)根仁(石)金生(周)余愚。



## 上海萬國 長途競步

軍冠績成總場全為隊華中  
International Walking Race  
in Shanghai, photos showing  
the Chinese entrants

INTERNATIONAL WALKING COMPETITION 1928		
9	W. J. YOUNG	IRELAND
6	K. S. SHIH	CHINA
15	Y. T. CHOW	CHINA
8	Z. C. CHANG	CHINA
7	K. Z. HUI	CHINA
29	W. NEUGEBAUER	ENGLAND
1	A. SEABORN	FRANCE
20	M. FORUNAGE	ENGLAND
4	F. H. MOYSEY	PORTUGAL
16	J. REMEDIO	IRELAND
10	D. MURPHY	IRELAND
23	M. J. WONG	FRANCE
24	S. Z. CHOW	FRANCE
19	L. DEDUM	ENGLAND
2	A. GREEN	ENGLAND
16	12 A. J. O'SH	IRELAND
17	18 P. GURUR	FRANCE
18	22 Y. D. LOH	FRANCE
19	3 L. B. S. GO	ENGLAND
20	17 L. REY	FRANCE
21		
22		



選手姓名報告牌

(右)華  
人隊長  
張造寸  
(中)張  
君競步  
途  
中小影



預備出發之時  
中華隊選手



(莫仲良攝)



決勝之處裁判員新聞記者及觀衆

華第一人萬國第二之金石生



# 離了母胎到現在 (自十三頁)

場過後，我便初露頸角，我更覺着快活了，因為我感到我生平所受的痛苦和刺激，到今日既有相當的成績，我幼時的夢和幻想，却一一化而為真的了。得寸入尺，我那時雖然能夠達到了我童年的志願，但是我一站在那個地位之後，我的希望又更進一層了——我再進一層的希望又快實現了。一九二三年五月裏，第六回遠東大會要在日本舉行，我自從廁身甲組以後，立了不少的功勳，所以等到選員赴會的時候，我當然不會落伍。最可慮的，便是家庭中的照會，能否取得罷了。我生平是最喜歡遊歷的，但是爲了家庭和環境的關係，除了返鄉時經過的內地市鎮外，他處簡直從未去過。這次遠東在日本舉行，當然要遊覽很多的名勝；因此，我便在南華會裏重要份子方面日夕磋商，請他們設法向我父母運動，結果，還是我父親稍知大義，經會內的人幾度要求後，便慨然首肯。我母親呢，她老人家因爲我從未遠離過她的膝下，很依依於我的遠遊。我得了參加遠東的照會後，雀躍至於三千！那天樂而忘食，連睡也不肯睡，鑽夜在榻上胡思，幻想遠東將來的種種情況。你想，在一個陳舊而嚴格的家庭內而有這種的自由，那得不手舞足蹈！

第一次遠遊開始了，家慈少不免灑了幾行珠淚，我也很天真地滴了幾串來陪她老人家。離了香港以後，號稱繁華的上海，不兩日竟和我初次會面了。到神戶下了船，趁火車到大阪去，轟動一時的遠東大會，也不久在該地開幕了。結果，中國差不多全軍覆沒，幸虧我們足球隊能够保持長勝威名，爲我國爭回些少光彩。我在那兩次劇戰之內，也建了一點勞績。菲隊的野蠻踢法，却使我胆汁增了許多。雖然後來講起要還談虎色變，但是無意中却改進了我最唯一的短處，祛除了我胆怯的毛病，真是求之不得的。

遠東閉幕了。我最新鮮的希望也就成了事實，我以爲從此一定可以心滿意足了。平地一聲雷，忽然來了一位澳洲足球會的代表，他親見南華球藝不弱，竟立意邀往澳邦比賽。那時我得知此消息，雖然心中怦怦的動着，但是再三思維，覺得總是完全無望，所以當那位代表請我隊茶會時我也很失意地避席。南華



如花似玉的澳洲女

會職員大會議解決應召了，一方面他們火速籌集必要的經費，一方面却設法敦請人材。他們覺得我在全隊內佔了很重要的位置，所以很堅決地代我向家庭斡旋，一而再再而三，費了許多唇舌，家父祇是搖頭不允；家母呢，更其把那班說客恨煞了。我父親說生意須人助理，遠東一月的光陰，可勉強過去，澳行非半年不可，那裏可以辦得到，我還是捐助三兩千元的費用罷。南華會的人們回答他，說我們捐款有着落，人材無處尋，假使令郎不去，那就掃興極了。後來，臨啓碇的三日，我父親敵不過說客，竟勉強的應允了。那時的我，快樂到了不得，於是乎製備新衣採辦用品，三日間忙個不了，食也不知味，睡覺更好像是無關重要一般。

銅鼓冬冬，我們跟在軍樂隊而出征了。別離滋味又再嘗一遍了。我們在澳三月有餘，連來回航程去了剛剛半載，我們遊了不少的地方，受人家很熱烈的歡迎。最握要的，我們却無形中提高了中國的地位，改變了澳人對華的心理。我們這次外征，可算得非常的美滿，而我個人呢，第一場竟

獲了表演最佳的金獎章。到完結後却得了善射將軍的美譽。——（此行詳情請閱拙作「足球」一書）那次征澳的經過，爲了篇幅的關係，使我不能談所欲談。不過，我却有段小小的情史，使我在還永遠地留在腦海的。那次事情的發現，可算是巧極了我們在外賽球是背上纏着號碼的，有一次到一處名烏龍江鎮賽球，耳邊常聽見有嬌脆的聲浪，喚着第九號努力呀的意思。（愧慚得很我是第九）後來仔細跟着聲浪追尋，原來一位如花似玉的澳洲小姐在那裏天真爛漫地吶喊着助威，她爲甚麼賞識我？我到底莫名其妙。球賽完了，我覺得非常奇特，那天晚上戲院院主請我們看戲，事有湊巧，那位小姐，却剛剛坐在我的前面。在看戲的時候，她常常回頭對着我嫣然一笑。我更覺得奇特了，未經情場的，不禁有點不可思議的感覺了。那天晚上，我睜開眼守着星星，看他們一顆顆地消滅，翻來覆去總睡不着，睡魔總是戰不過好奇心。第二天晚上，市長在市政廳開歡迎宴會了，在大雨滂沱的當兒我却被一位西人低聲喚我出去，他說外邊有一位女郎要見第九號的球員呢！小鹿在心中亂跳而不自知自覺步出廊外的我，此時便和她靚面了。我倆你看我我瞧你的歌了三四分，總找不出一句話來。後來還是她胆壯一點，跑前來和我握手。（並非接

好危險呀  
危險當前。裝有永備電池之永備牌電筒。必能爲君之護衛。

永備牌電筒。最耐用。最可靠。凡電筒工業上重要之改良。無不應有盡有。故爲世界上最高之電筒。各處高等電料店。均有出售。

謹防偽品冒充

永備牌電筒  
久經耐用

EVEREADY  
TRADE MARK

造製廠備永約紐國美

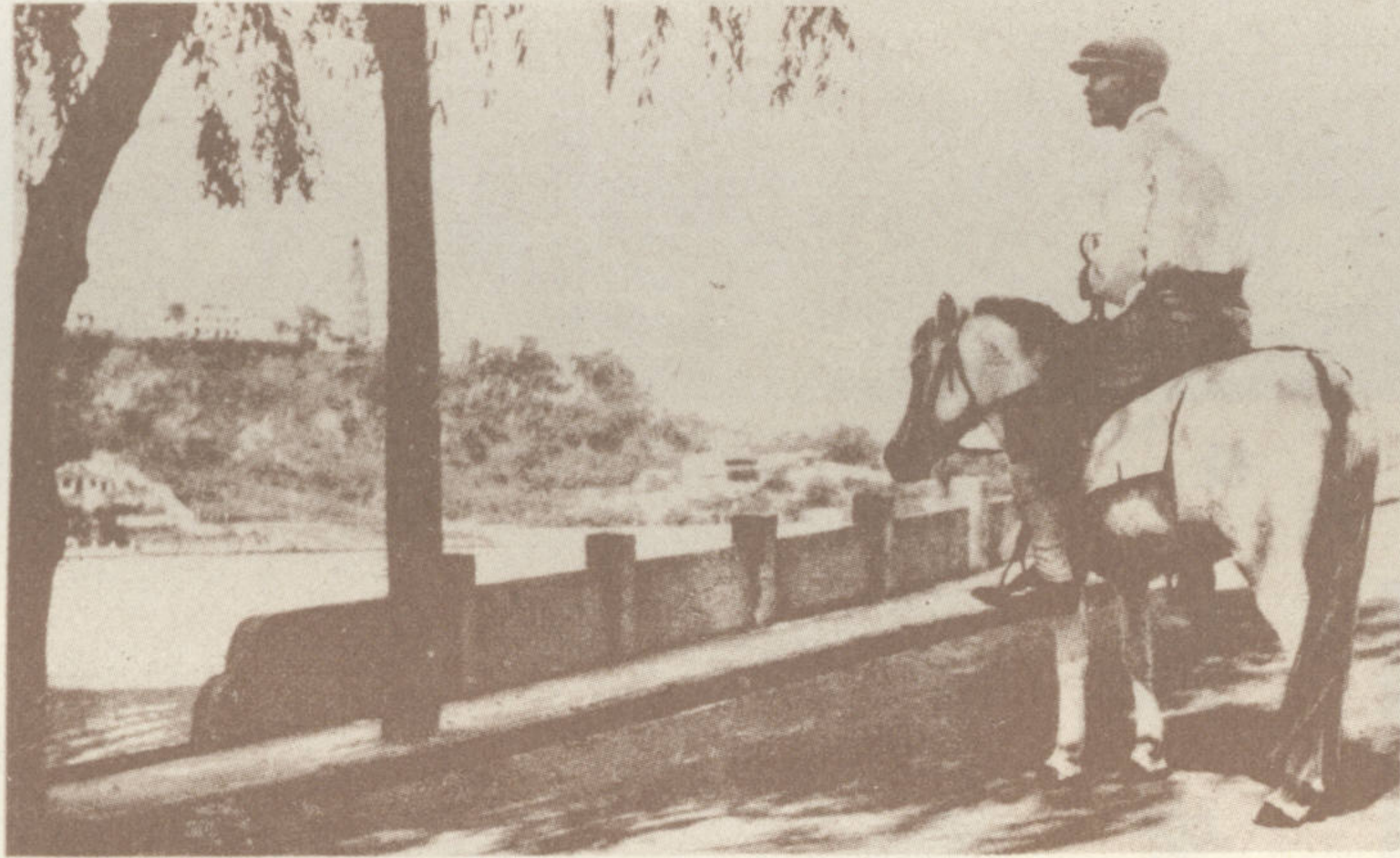
4056



吻，請內子不要吃醋）她的言語匙開了我的談話箱了。她說她很想和我做朋友，並希望能時時魚雁往來。談話結果，大家交換了地址姓名便告別了，當夜越覺得難於入夢，天亮了，我們早車要他往了，多情的她，老早抱了一束鮮紅的玫瑰花來，每位球友的襟上都由她插上了一朵。到了車站，我便和她拍了一張小照，汽笛一鳴，她有點很難過的情形給我看出了，她最後說如果有空，還要跑來雪梨埠探我一遭。

我以為這一齣很短的戲劇，從此便可閉幕了。但在她給我的雲箋裏頭，常常表示她對我熱烈的愛，我那時真不知如何之何則可。兩月過了之後，有一天我忽然接着她祖母的警告，她說她近來察察所得，曉得她的孫女要和我談愛，恐怕將來情根深種，不可自拔；異族結婚，又是一件難事，還是勸我及早斷絕了她罷。我和領隊莫君一度商權之後，爲着息事甯人起見，竟和她斷絕了書信。不過她還是依樣葫蘆地寫信給我，一直到球事結束，我們在雪梨候舟待發那時，她竟違了她祖母的意旨趁火車來看我。我驚喜之下，一念及她祖母的警告，却又非常不安而發生恐怖。後來我索性坦白地對她表示，我說我們勢不能談到婚姻上去，我們還是做好朋友罷。我們朋友式的交接了一星期左右，返國的船要開了，她臨別的時候，她哭泣至不能成聲，叫我如果將來我生了女兒，勿忘記取她的乳名以爲紀念。（對不起我尚未有女孩）於是那一段小小的情史，便告結束了。後來到了香港，家母來接船的時候，竟笑着叫我帶她去見媳婦，她老人家說港中報紙也盛傳我在澳洲結了婚，消息爲甚麼能走許遠的路，連我自己也不知道！

澳行完了之後，我本人關於球的自由，既完全達到



『去月蜜度湖西到就備我』



了，我父母對我的心理，也完全變遷了。從前禁我拘束我，現在却獎我勉勵我了。我十多年來的苦功，至今日始得着完滿的安然。以前在萌芽的種子，現在既在開花了。不特關於球事得着家庭的擁護和信仰，就是生意方面，我父親也覺得我是可靠，把所有全權統統委託我，我那時方真正地感覺到以前的備嘗艱苦是很值得的。一九二四南華破天荒得了全港的中西冠軍，我那時當然是隊中柱石之一。翌年，第七屆遠東又在小呂宋舉行，我那時自由軀體，却任我的神經所驅使，赴會的手續，不必像前此般麻煩了。遠東得勝了回來，却逢着五卅慘案發生，我們的生意，便大受其影響。

人生大問題解決了，我很滿意地和內子到杭州去度蜜月。我們的計劃，因爲我的家庭是太於擠擁，所以預備另組小家庭，好在我的小弟們也能幫忙得起父親，考慮很多之後，我們便在滬上尋生活了。

現在我是小家庭的主人，雖然責任比從前來得重些，但能够自立是人生快事，那時的自由，既達極點了，我跟着余君衡之的介紹參入了樂羣的戰陣中。雖然踢來不似在港與味來得濃厚，但是能够依舊有球的生活而不致於拋荒，我便心滿意足了。我初來海上，關於華人足球的程度，却起了很大的感觸，我覺得這裏的足球須改進處尚多。關於足球的真義，尚未十分了解，所以我更覺得

我自己在上海足球界方面，也應該負一點責任。

關於以後我在上海的足球工作，大概各界也曉得多少罷，爲免重贅和佔篇幅起見，我還是用日記式地把五年來球界的事能簡單述出吧？（詳情見拙作「足球」）

一九二五年，樂羣在中華足球會得了甲組冠軍以後，一九二六年便組

## 介紹 『足球』

全書一厚冊，內分三十七章，是作者的經驗談，附插圖多幅，爲體育界不可多得的書籍。

定價——大洋一元二角

寄——上海北四川路良友公司

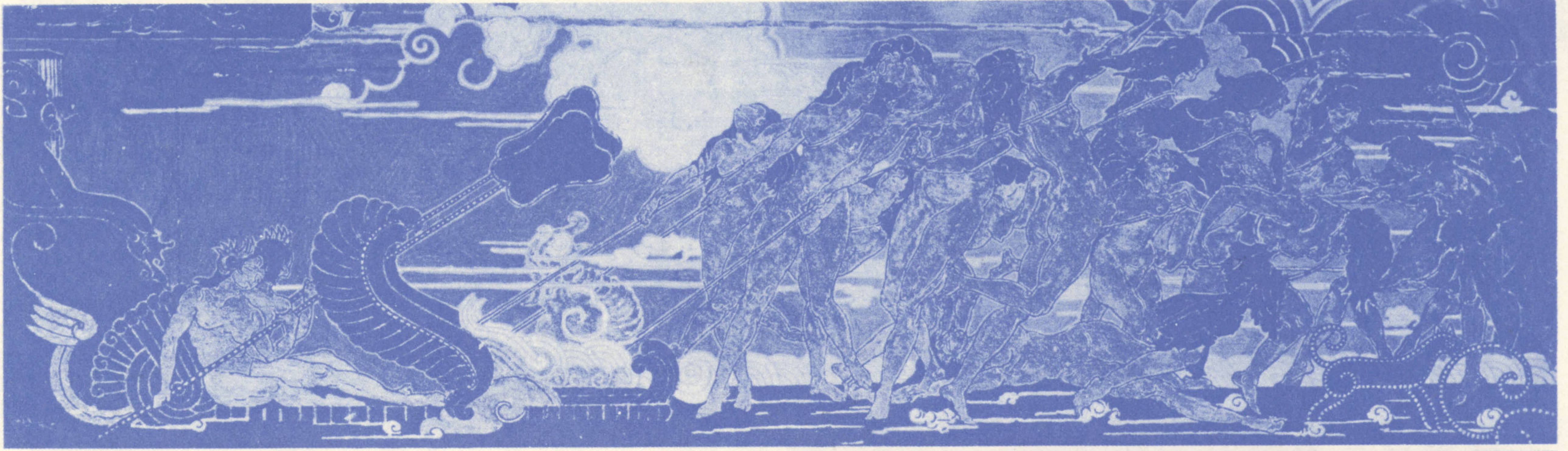
處售——上海九江口路廣東俱樂部

織了樂華。不過樂華除了在中華會內得奪錦標外，在聯會內尚未露頭角。一九二七年華隊第二次征澳，我是担任接洽球員的工作。那次的成績也不弱。最足以告慰的，便是接洽經濟管理種種，都是國人自辦，脫離了倚賴外人的惡習。澳行返滬後，樂華首次加入總會，結果一九二八的三項錦標，我隊得其二，開國內球界之新紀元。樂華的威名，遠播四海了。那年仲夏，小呂宋林君聞名敦請，去了一月，博得盛譽而歸。那年秋末，我便從事編那本足球了。一九二九年我們仍舊加入，到了臨末的時候，棒球場不幸事發生，我們忍痛退出。否則三大錦標，似乎有全奪的希望。孟夏，我們拔隊南征，在南洋羣島爪哇一帶，冒暑表演，極得各界人士的贊許，關於這次的詳細的經過，我預備有空編一本南征紀實。

本年度我們在總會起初的趨勢也極樂觀，大有全得冠軍的可能。那知分區賽後元氣大傷，隊友多病，不幸地把半年的苦功糟塌了。現在我們最後的希望，是在史高塔杯和葛國杯裏加意努力。——以上所說的便是事實的暫時止境了。

我組織了小家庭之後，現在做了三個孩子的父親，我雖然很熱心地從小訓練他們，但我決不相信他們日後能有我的成績。因爲我覺得甚麼事的佳果，都是從苦中得來。我現在很細心地來訓練他們，他們却不大注意





Toil-a water color by Chiang S. Ho 作和光蔣 役 苦



In a garden By Chan C. Fe

## 圖 案 藝 術

Creative Designs

園 中

陳之佛作



Soothing

By Chiang S. Ho

*cresc*

I know not, Oh, I know not, What joys a wait us there,  
 難 以 言 喻 難 言 喻, 古 國 歷 史 光 寵,

*dim*

What ra-dian-cy of glo-ry, What bliss be-yond com-pare.  
 昔 日 繁 榮 今 何 在? 憑 弔 感 慨 無 窮



空 航  
班 一 之 票 郵

Samples of air mail stamps

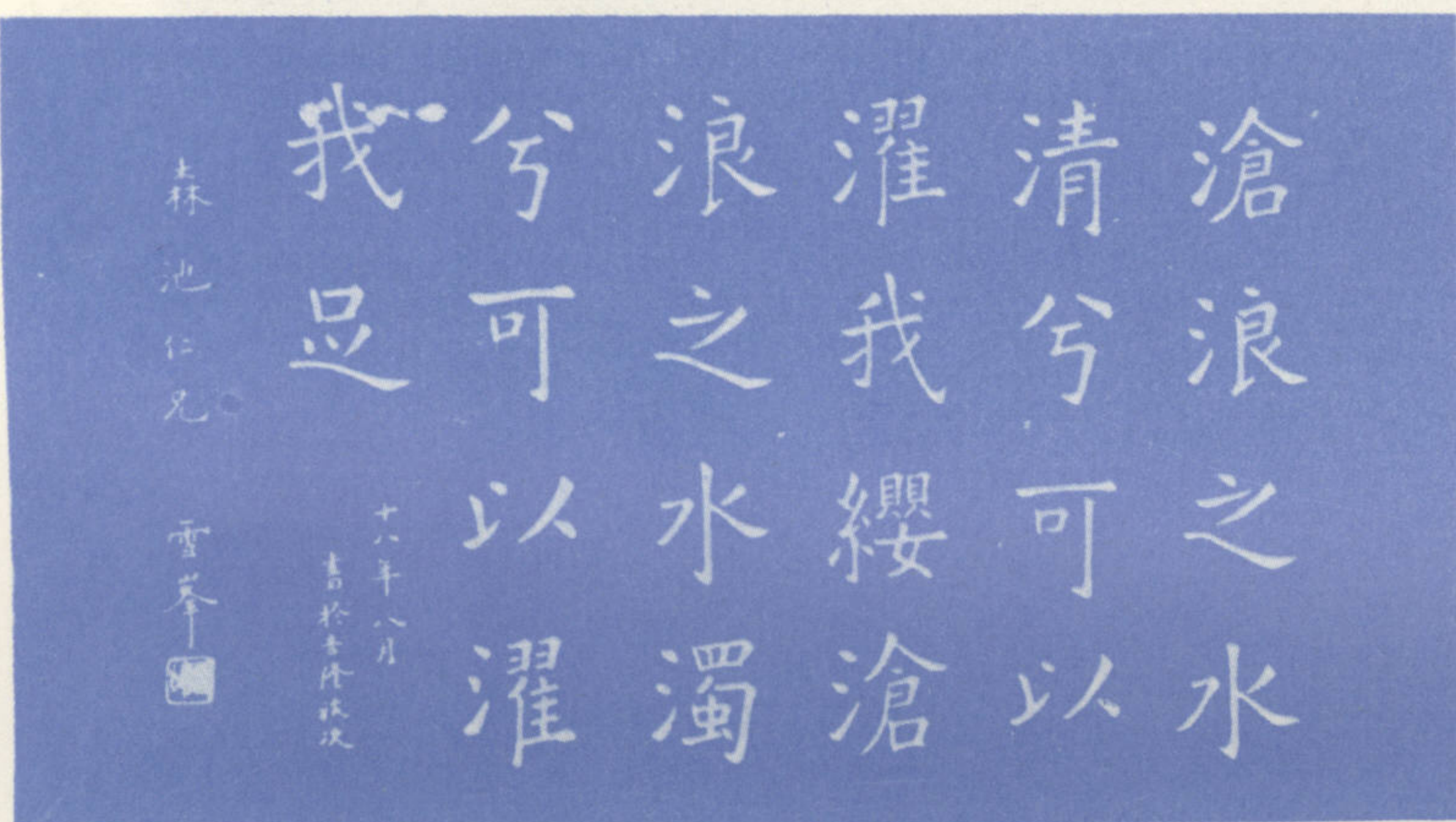




A Chinese painting by Tang C. Sin

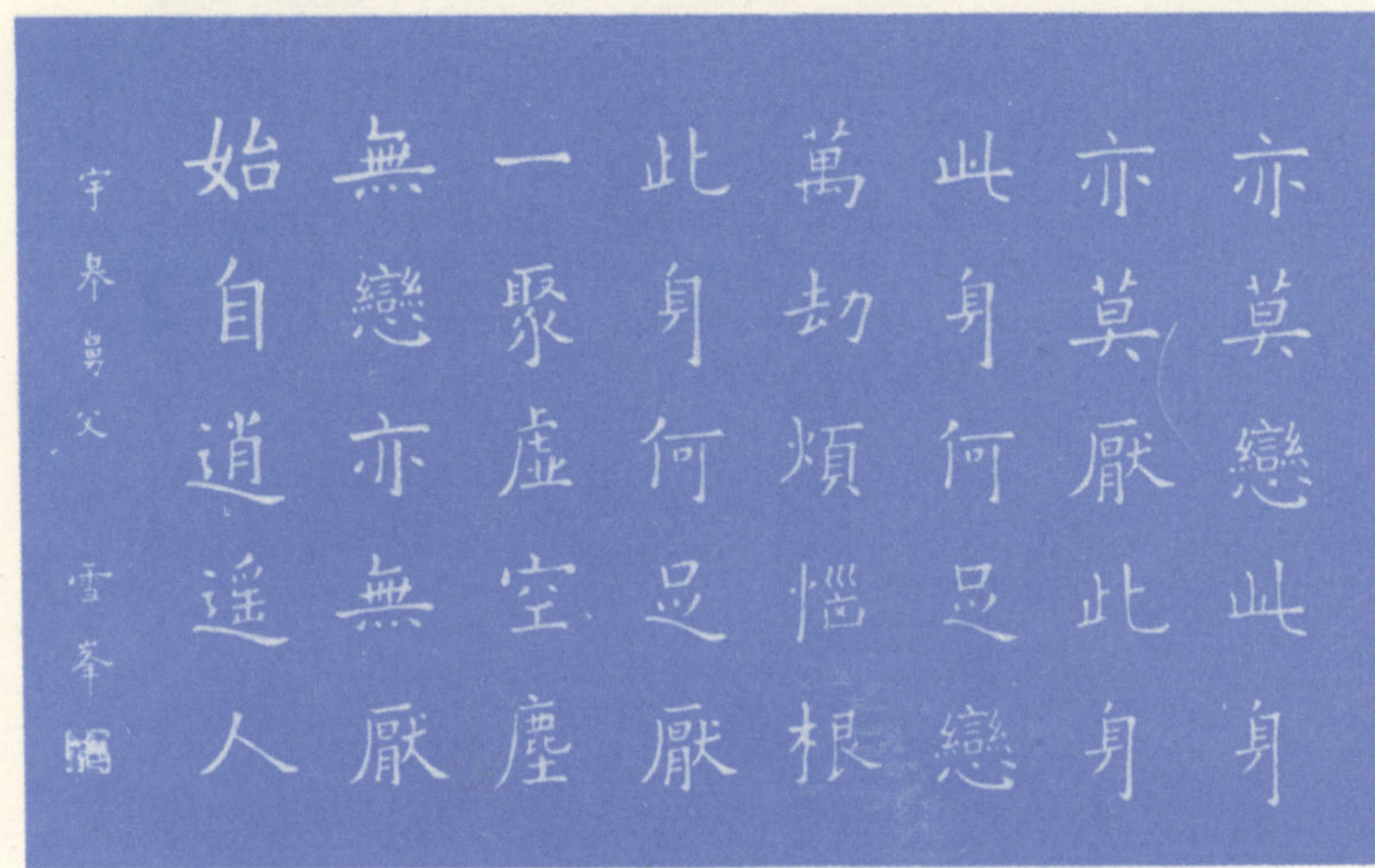
作先蕭鄒

音琴籟松

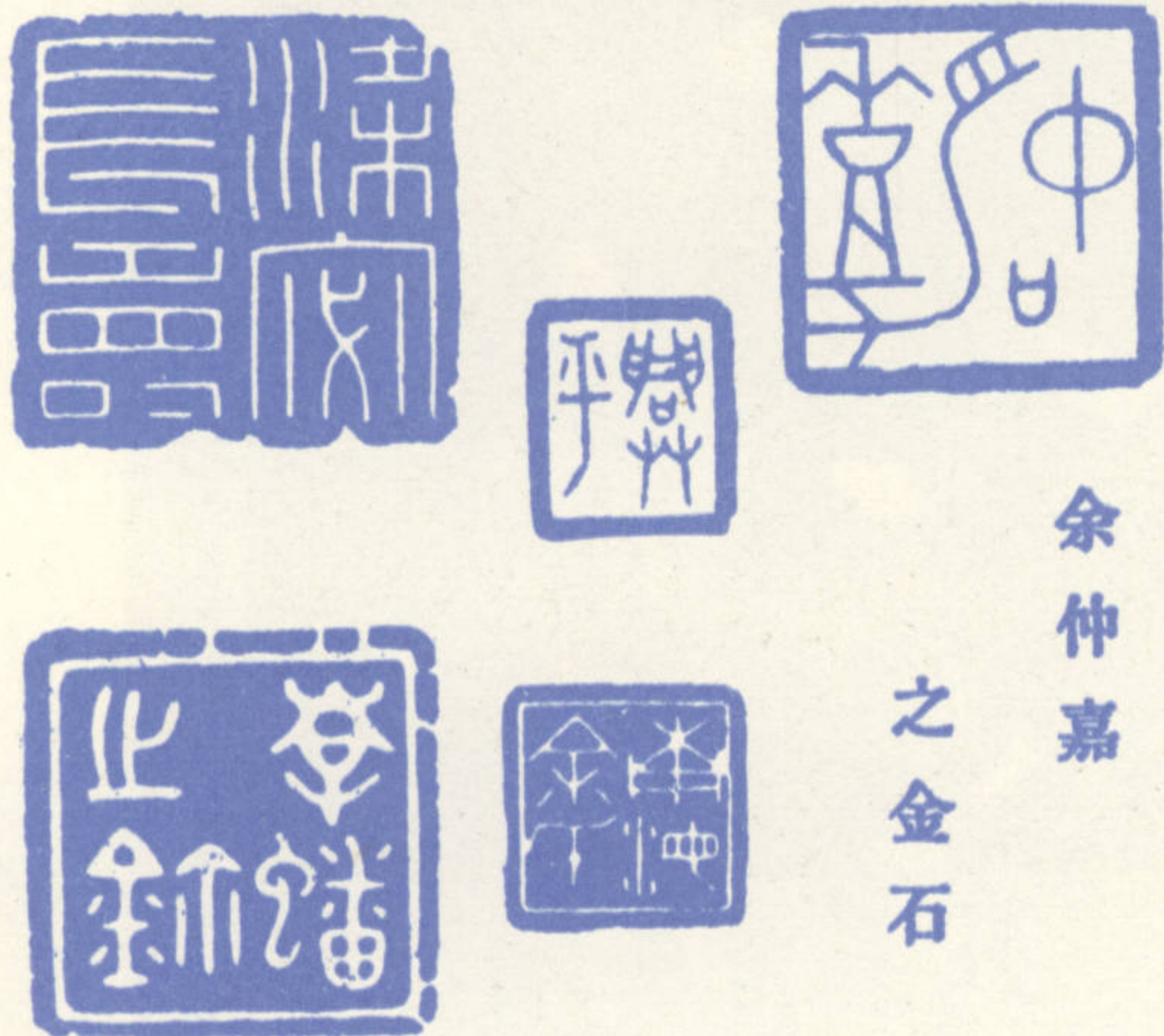


Above and below, calligraphs by Au Yang Sieh-fung

書法峯雪陽歐



Character stone cuttings by Yue C. Chia



余仲嘉

之金石

中國字畫

譚澤闓 (譚延闓令弟) 之墨寶

得所先生屬譚澤闓

好書悟後三更  
月良友來時四  
座春

### ARTS SECTION

At right, Comments to "The Young Companion" by Tan Tse-kai



Tse-kai Jerusalem The Golden

ALEX. EWING

Moderato

耶路撒冷







FALLING FLOWERS // Photo by W. L. Chen

寂寂春園滿落花  
作里萬陳





JUMP OVER " " Photo by T.S. Lang

融融樂字遍暉晴  
作山靜郎



部 樂 俱 童 兒

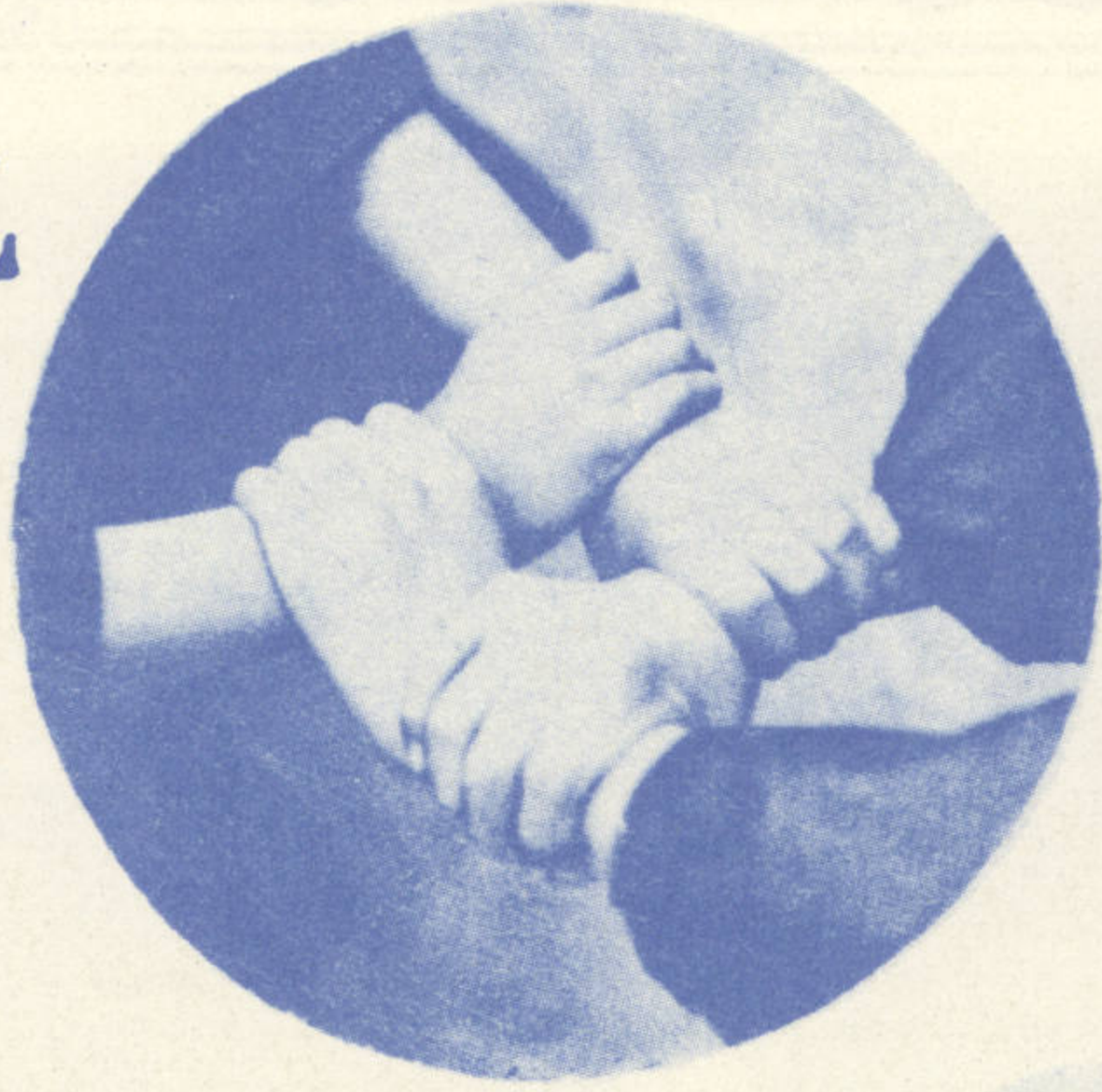
THE YOUNGSTERS CLUB

手 的 遊 戲

(黃英攝)



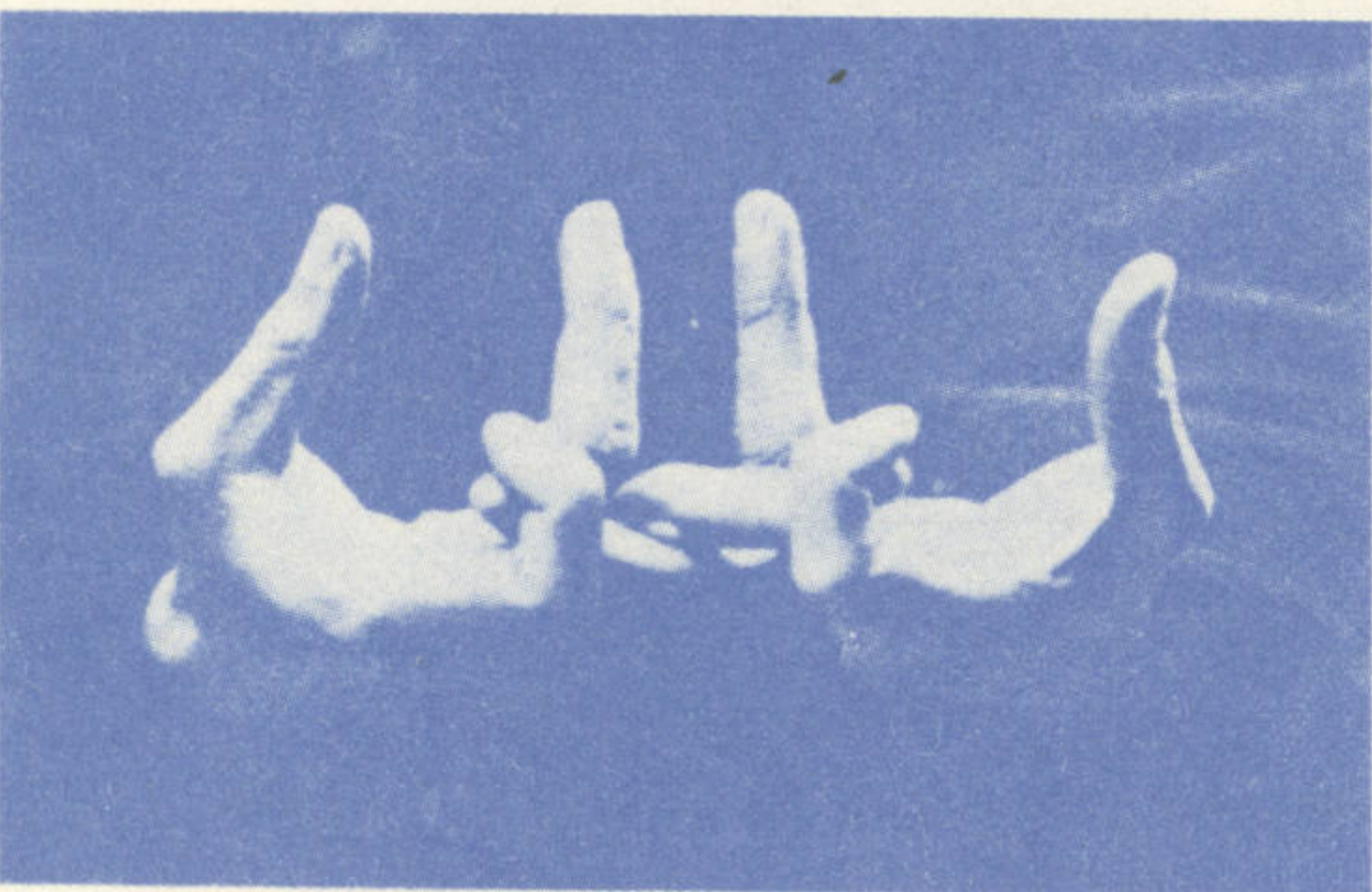
手 轎 上 的 女 朋 友



手 轎

Hand's tricks  
and what  
have you

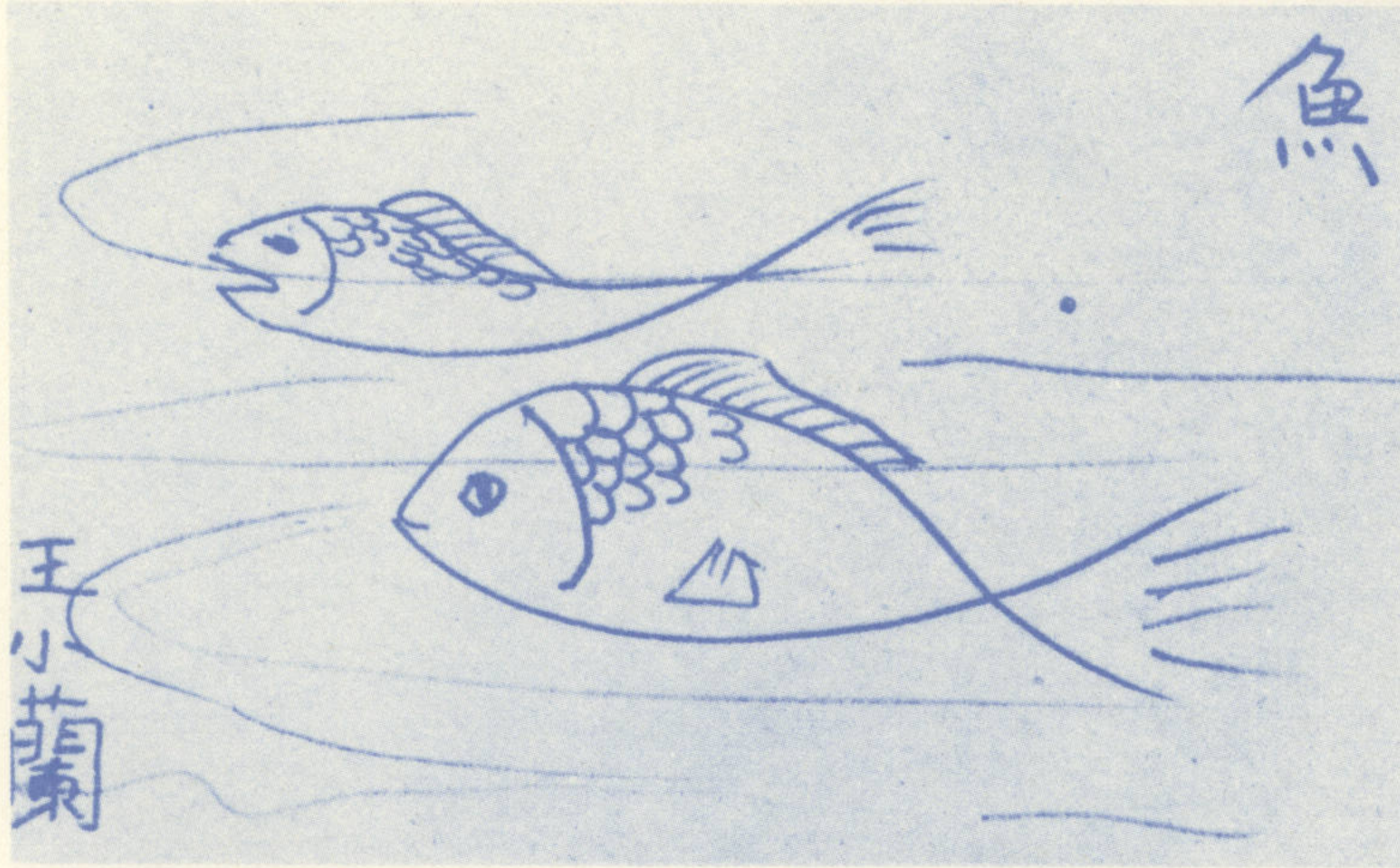
藕 薄 切 刀 薄 打



四 人 抬 臘 燭

魚

王 小 蘭 繪 (十一歲)



Fish—a drawing

跑 馬

楊 錫 康 繪 (十一歲)



Horseracing—a drawing

西 洋 鏡







童子拜觀音，  
愈拜愈神心。



獅子頭  
Children's  
bets and plays.

創



(刀剪打石，石包布，布剪刀剪) 猜花拳



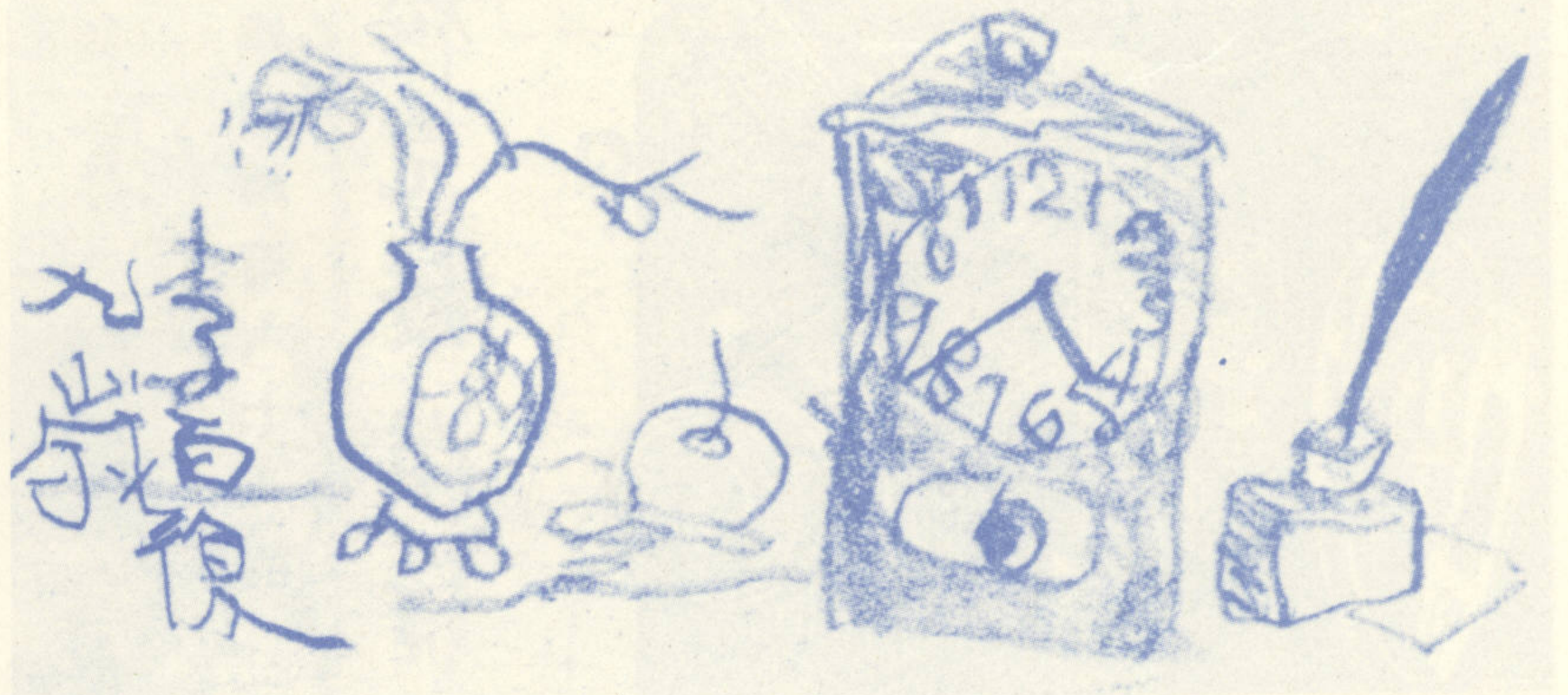
鴨仔

點尾貓(廣東兒童遊戲，有歌謠云：)點尾貓，貓羅兜，問  
你捉猪定捉牛，捉倒黃牛三百兩，馬尾飛開榕樹頭，頭對頭  
，冬瓜對石榴，蔗油撈韭菜，一人挾箸好行開。



(歲十)繪萊施 影戲之一幕  
A movie's scene—a drawing

案頭



李百復繪

兒童自由畫 本欄歡迎兒童投稿作品以寫生為佳不要摹

Upon a desk—a drawing  
A few sketches illustrating the artistic ability



## 離了母胎到現在

(續自廿七頁)

天性如此，不可強為，看將來他們的嗜好怎樣罷。

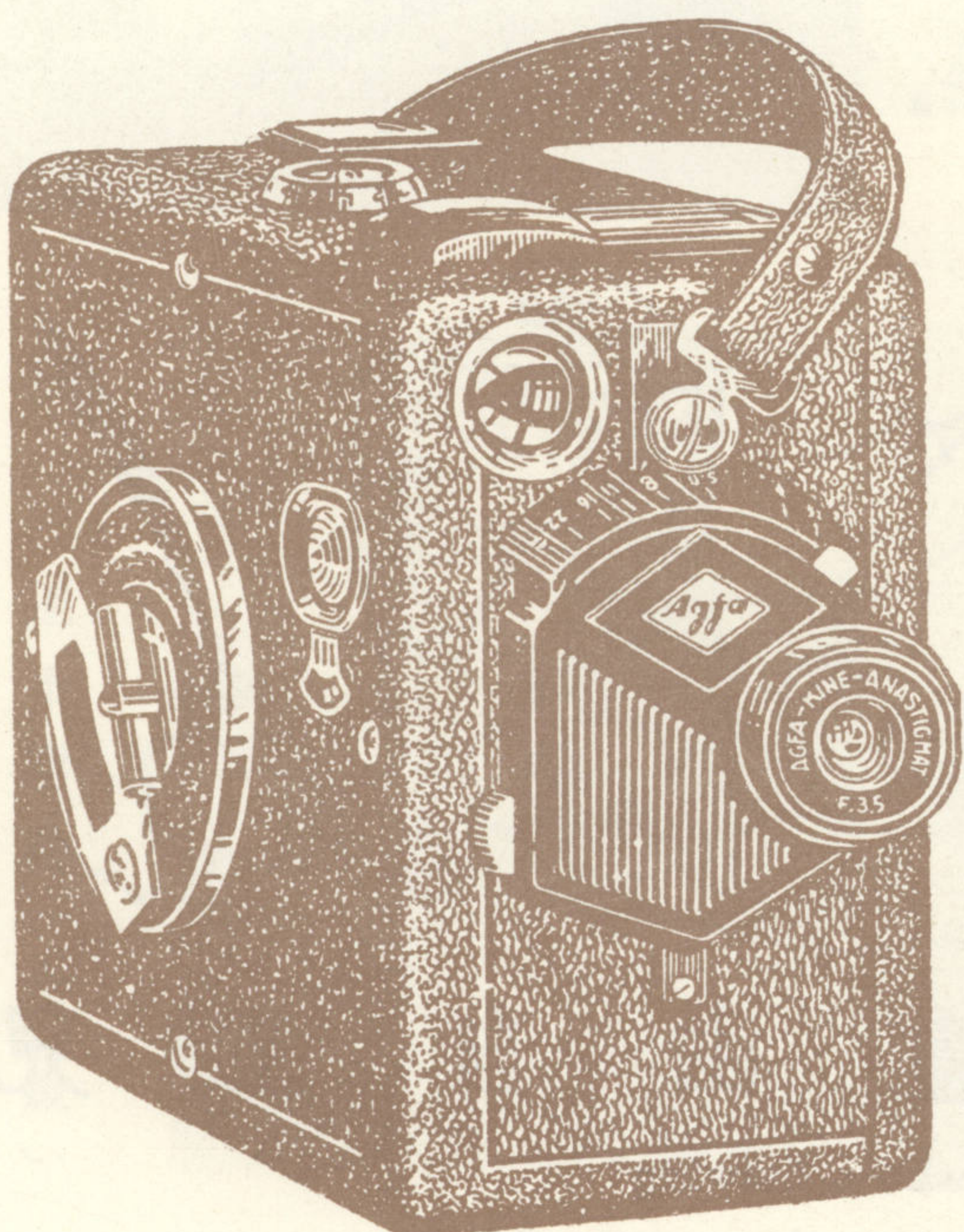
很多人說，上海足球程度的提高和發達，不能不歸功於我。這種論調，我却十分贊同，我感覺到我的工作，是自然的，是樂意的，是不可遏止的，我得着身心的愉快，我便十二分的滿意。這種匹夫之責，不但是我，而且也是凡為國民者所應盡的義務，我更感覺到我在上海足球界內的生活，是比較在港時來得舒暢安樂。因為上海球友們的和衷共濟，是香港等處不可及的。有時我還聽見有人帶着滑稽口吻說：凡是球員，結了婚後便差不多完了。這我倒要辯論一下，我可以證明我球藝是婚後比婚前好了加倍。我在足球界所得的榮譽和成績，也是婚後比婚前來得多。我敢說結婚是無關係的，最要緊的是凡事能節制，能自己把持，能潔身自愛。據我自己付度，除非有他種不幸事發生，否則我相信，還可和球場再作十年的好友！

我就有一副乖僻的性格，是好孤靜的，在人面前連說話也不願多講，所以雖然有無數的人認得我，但我所識的朋友，確寥寥可數。我因為不善逢迎，不肯巴結。有錢和有勢力的人，我真是識不上幾個。因此很多不知我的怪脾氣的人們，很容易發生誤會，說我是眼角過高，說我是夜郎自大。其實我自問良心，斷無半點驕傲的心理。我是最容易害羞的，當我在球場在車中或在路上給人們指着我瞧着我而甚至於評論我的時候，我便恨不能像土行孫般遁地解圍了！

多數不明底細人們，以為我在足球界得了如許的盛譽，身價定必很高貴，關於足球種種的工作，一定不肯隨便幹的。他們以為我是因賽球而謀生的，以為我每次的報酬是很有可觀。這種心理，却大謬而特謬了。我敢胆說一句，我為足球所犧牲的金錢和光陰，是比任何人來得多，而我所得的報酬，物質上除多少獎品以外便等於零。此外僅有精神上的快慰而已。所以很多知己對我說，如果我是生在美國或英國，現在已成富翁了。我有時失意起來也會出這種怨語，但是當我神志清爽的時候，便毫不芥蒂。我覺得我是很滿意，覺得能在足球界內做點工作而留點佳種是我生平最引為榮幸的一樁事。貧富窮通，我是置之度外的。

也有很多局外的人，以為我是薄具微譽的體育界人物，一定很得人們的歡迎和濟助。我敢說，我雖然很感謝國內外同胞或外人的優視我歡迎我，但濟助一層，却不見得也不盼望如人所料。我幾年來的環境，雖則非常惡劣而有使我灰心冷意的

(續見三十四頁)



KINE-CAMERA  
**Movex**

摩維克司家庭  
旅行影片鏡箱

鏡頭 · F 三 · 五 ·  
重量 四磅又四分之一  
面積 高五寸半  
每次能攝四十尺小影片本行  
代沖完全免費于廿四小時內  
可洗妥奉還

上海四川路第六十八號







矮克發洋行啓

各通商大埠均有經售處 函索說明書附郵分即奉



## 漫畫 ……時代

馬國亮作

年九十三國民	年九十國民	年元國民
 <p>中國將來的幸福， 都繫在你們青年人的身上。</p> <p>民國十九年 的青年</p>	 <p>中國將來的幸福， 都繫在你們青年人的身上。</p> <p>民國元年 的青年</p>	 <p>中國將來的幸福， 都繫在你們青年人的身上。</p>
<p>演講臺</p> 	<p>演講臺</p> 	<p>演講臺</p> 

後之視今，亦猶今之視昔，悲夫！



相界裡的靜物

北洋美術社

公用佈告

佈告第九九九號。  
縣心賞壹仟圓  
捉拿大盜  
李金福

為佈告事：……  
市公安局佈

他們把我的名字寫錯了！  
金字寫對呢。





## 離了母胎到現在

(續自三十六頁)

可能，但我不肯奉承的怪性，却令我永不啓乞人憐的。我所最感激的，便是譚竹聲，李思廉，余衡之，柳均候，黃明道，林煥章，歐偉國，盧煒昌，梁早如，諸好友和我的情感是出於自動的，他們無論間接，或直接，都會很義氣地幫過我很多的忙，而使我永鐫肺腑的。

末了，我自信我現在所經過的途程，不過是是十分之幾，我現在所站的地位，不過是山腰；人們雖說我是成功，但我却決不肯承認。我覺得我的未來工作尚多得很，更感覺成功二字是無止境，成功的歸宿地是在不盡頭的路最末尾處。

因此，我最近的希望是能率隊週遊各國，表現我國青年的新精神；進一步的志願，是能在世界足球場內奪歸鰲頭，使他人不敢輕視我國，使東方病夫之謂，得永消沉於深淵的最低處！



子孩個三和人夫的堂惠李

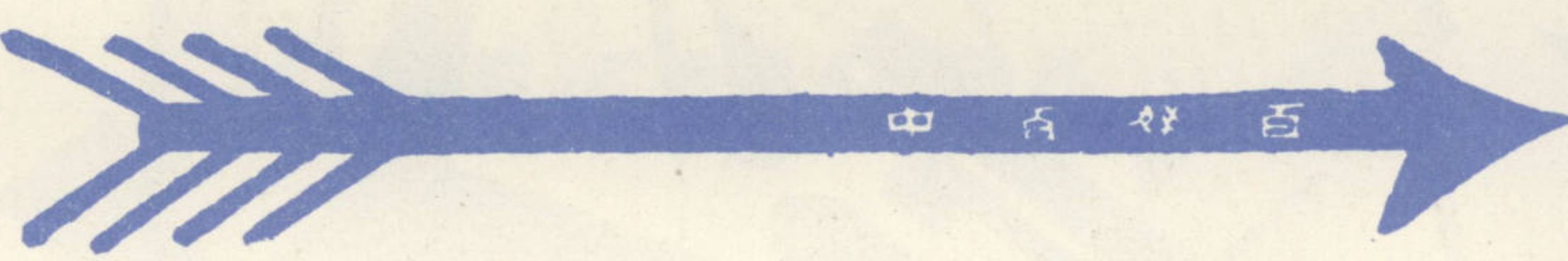
十九年季春中辭書於歌浦寓處

## 預 告

下期發表「現代成功人自傳」(其二)  
廿年鍛練中外聞名之

畫家徐悲鴻先生自述

# 佛西利克



# 咳

### 治咳聖藥

中國各埠各大藥房均有出售



化痰止咳  
功力快  
味道好  
價錢賤  
人人可服

